

SEZIONE SECONDA

I FIORETTI DI SAN FRANCESCO

Riveduti su un nuovo Codice da
P. B. BUGHETTI

Quaracchi,
Collegio San Bonaventura, 1926

Note di

FELICIANO OLGIATI

- Edizioni Messaggero Padova - © Movimento francescano Assisi -

PREFAZIONE

- I FIORETTI DI SAN FRANCESCO -

I FIORETTI di san Francesco *costituiscono una meravigliosa e inimitabile raccolta di "miracoli ed esempi devoti", concernenti la vita del Poverello, volgarizzati nell'ultimo quarto del Trecento da un ignoto toscano, ricavandoli da quasi tutti gli Actus beati Francisci et sociorum eius composti probabilmente da Ugolino da Montegiorgio tra il 1327/1340.*

Questo volgarizzamento, assurto a tanta celebrità, propone indubbiamente gesti e parole di Francesco che, nella sostanza, possono considerarsi storici o di tradizione orale di buona vena, e solo talvolta fioritura leggendaria. Per una loro utilizzazione occorre tuttavia molta cautela. Intessuti dei motivi più puri e idealizzati del francescanesimo, s'impongono soprattutto per la schiettezza della lingua parlata, per il candore del sentimento religioso, per le parole altissime del magistero morale di Francesco, ma risentono di una mutata temperie spirituale; e, particolarmente negli ultimi capitoli, rivelano presenti i motivi caratteristici della letteratura degli Spirituali, anche se raramente in termini esacerbati.

"Principiando con il primo proselitismo francescano, essi offrono – senza alcuna pretesa cronologica, senza un ordine prestabilito e senza una tesi da dimostrare –, le conversazioni di Francesco con alcuni dei suoi più noti compagni (Bernardo, Elia, Egidio, Leone, Masseo, Chiara, Rufino, Silvestro ecc.), da cui sgorgano i più alti insegnamenti francescani (la perfetta letizia, la povertà, l'amore per le creature, la predica agli uccelli, il lupo di Gubbio ecc.). I capitoli finali contengono invece le storie degli Spirituali marchigiani (Corrado d'Offida, Giovanni della Penna, Giovanni della Verna, Iacopo da Massa ecc.), in un contesto storico più direttamente sotto influsso spiritualistico. In un solo capitolo, tuttavia, la polemica traspare evidente, ma si tratta di pagine discusse poiché tolte quasi di peso dalla Cronaca o Storia delle sette tribolazioni dell'ordine dei minori di Angelo Clareno" (cfr. Introduzione, qui, pp. 263-264^[1]).

Abbiamo riprodotta l'edizione curata da P. B. Bughetti; I Fioretti di san Francesco, Quaracchi 1926, per gentile concessione del Collegio San Bonaventura di Grottaferrata-Quaracchi.

^[1] Riferimento al libro originale delle Fonti Francescane – Edizioni Messaggero Padova.

INDICE

- ❖ CAPITOLO 1. Al nome del nostro Signor Gesù Cristo crocifisso e della sua Madre Vergine Maria. In questo libro si contengono certi fioretti, miracoli ed esempi divoti del glorioso poverello di Cristo messer santo Francesco e d'alquanti suoi santi compagni. A laude di Gesù Cristo. Amen.
- ❖ CAPITOLO 2. Di frate Bernardo da Quintavalle primo compagno di santo Francesco.
- ❖ CAPITOLO 3. Come per mala cogitazione che santo Francesco ebbe contro a frate Bernardo, comandò al detto frate Bernardo che tre volte gli andasse coi piedi in sulla gola e in sulla bocca.
- ❖ CAPITOLO 4. Come l'agnolo di Dio propuose una quistione a frat'Elia guardiano d'uno luogo di Val di Spoleto; e perché frat'Elia li rispuose superbiosamente, si partì e andonne in cammino di santo Jacopo, dove trovò frate Bernardo e dissegli questa storia.
- ❖ CAPITOLO 5. Come il santo frate Bernardo d'Ascesi fu da santo Francesco mandato a Bologna, e là pres'egli luogo.
- ❖ CAPITOLO 6. Come santo Francesco benedisse il santo frate Bernardo e lasciollo suo Vicario, quando egli venne a passare di questa vita.
- ❖ CAPITOLO 7. Come santo Francesco fece una Quaresima in un'isola del lago di Perugia, dove digiunò quaranta dì e quaranta notti e non mangiò più che un mezzo pane.
- ❖ CAPITOLO 8. Come andando per cammino santo Francesco e frate Leone, gli spuose quelle cose che sono perfetta letizia.
- ❖ CAPITOLO 9. Come santo Francesco insegnava rispondere a frate Lione, e non potè mai dire se non contrario di quello Francesco volea.
- ❖ CAPITOLO 10. Come frate Masseo, quasi proverbiando, disse a santo Francesco che a lui tutto il mondo andava dirieto; ed egli rispose che ciò era a confusione del mondo e grazia di Dio; perch'io sono il più vile del mondo.
- ❖ CAPITOLO 11. Come santo Francesco fece aggirare intorno intorno più volte frate Masseo, e poi n'andò a Siena.
- ❖ CAPITOLO 12. Come santo Francesco puose frate Masseo allo ufficio della porta, della limosina e della cucina; poi a priego degli altri frati ne lo levò.
- ❖ CAPITOLO 13. Come santo Francesco e frate Masseo il pane ch'aveano accattato puosono in su una pietra allato a una fonte, e santo Francesco lodò molto la povertà. Poi pregò Iddio e santo Pietro e santo Paulo che gli mettesse in amore la santa povertà, e come gli apparve santo Pietro e santo Paulo.
- ❖ CAPITOLO 14. Come istando santo Francesco con suoi frati a parlare di Dio, Iddio apparve in mezzo di loro.
- ❖ CAPITOLO 15. Come santa Chiara mangiò con santo Francesco e co' suoi compagni frati in santa Maria degli Agnoli.
- ❖ CAPITOLO 16. Come santo Francesco, ricevuto il consiglio di santa Chiara e del santo frate Silvestro, che dovesse predicando convertire molta gente, e' fece il terzo Ordine e predicò agli uccelli e fece stare quiete le rondini.
- ❖ CAPITOLO 17. Come uno fanciullo fraticino, orando santo Francesco di notte, vide Cristo e la Vergine Maria e molti altri santi parlare con lui.
- ❖ CAPITOLO 18. Del meraviglioso Capitolo che tenne santo Francesco a santa Maria degli Agnoli, dove furono oltre a cinquemila frati.

- ❖ CAPITOLO 19. Come dalla vigna del prete da Rieti, in casa di cui orò santo Francesco, per la molta gente che venìa a lui, furono tratte e colte l'uve; e poi miracolosamente fece più vino che mai, sì come santo Francesco gli avea promesso. E come Iddio rivelò a santo Francesco ch'egli avrebbe paradiso alla sua partita.
- ❖ CAPITOLO 20. D'una molto bella visione che vide uno frate giovane, il quale avea in tanta abominazione la cappa, ch'era disposto di lasciare l'abito e uscire dell'Ordine.
- ❖ CAPITOLO 21. Del santissimo miracolo che fece santo Francesco, quando convertì il ferocissimo lupo d'Agobbio.
- ❖ CAPITOLO 22. Come santo Francesco dimesticò le tortole salvatiche.
- ❖ CAPITOLO 23. Come santo Francesco liberò un frate ch'era in peccato col demonio.
- ❖ CAPITOLO 24. Come santo Francesco convertì alla fede il Soldano di Babilonia e la meretrice che lo richiese di peccato.
- ❖ CAPITOLO 25. Come santo Francesco miracolosamente sanò il lebbroso dell'anima e del corpo, e quel che l'anima gli disse andando in cielo.
- ❖ CAPITOLO 26. Come santo Francesco convertì tre ladroni micidiali, e fecionsi frati; e della nobilissima visione che vide l'uno di loro, il quale fu santissimo frate.
- ❖ CAPITOLO 27. Come santo Francesco convertì a Bologna due scolari, e fecionsi frati; e poi all'uno di loro levò una grande tentazione da dosso.
- ❖ CAPITOLO 28. D'uno rapimento che venne a frate Bernardo ond'egli stette dalla mattina insino a nona ch'egli non si sentì.
- ❖ CAPITOLO 29. Come il demonio in forma di Crocifisso apparve più volte a frate Ruffino, dicendogli che perdeva il bene che faceva, però ch'egli non era degli eletti di vita eterna. Di che santo Francesco per rivelazione di Dio il seppe, e fece riconoscere a frate Ruffino il suo errore ch'egli avea creduto.
- ❖ CAPITOLO 30. Della bella predica che feceno in Ascesi santo Francesco e frate Ruffino, quando eglino predicarono ignudi.
- ❖ CAPITOLO 31. Come santo Francesco conosceva li segreti delle coscienze di tutti i suoi frati ordinatamente.
- ❖ CAPITOLO 32. Come frate Masseo impetrò da Cristo la virtù della santa umiltà.
- ❖ CAPITOLO 33. Come santa Chiara, per comandamento del Papa, benedisse il pane il quale era in tavola; di che in ogni pane apparve il segno della santa croce.
- ❖ CAPITOLO 34. Come santo Lodovico re di Francia personalmente, in forma di pellegrino, andò a Perugia a visitare il santo frate Egidio.
- ❖ CAPITOLO 35. Come essendo inferma santa Chiara, fu miracolosamente portata la notte della pasqua di Natale alla chiesa di santo Francesco, ed ivi udì l'ufficio.
- ❖ CAPITOLO 36. Come santo Francesco dispuose a frate Lione una bella visione ch'avea veduta.
- ❖ CAPITOLO 37. Come Gesù Cristo benedetto, a priego di santo Francesco, fece convertire un ricco e gentile cavaliere e farsi frate, il quale avea fatto grande onore e profferta a santo Francesco.
- ❖ CAPITOLO 38. Come santo Francesco conobbe in ispirito che frate Elia era dannato e dovea morire fuori dell'Ordine; il perchè a' prieghi di frate Elia fece orazione a Cristo per lui e fu esaudito.

- ❖ CAPITOLO 39. Della meravigliosa predica la quale fece santo Antonio da Padova frate minore in consistorio.
- ❖ CAPITOLO 40. Del miracolo che Iddio fece quando santo Antonio, essendo a Rimini, predicò a' pesci del mare.
- ❖ CAPITOLO 41. Come il venerabile frate Simone liberò di una grande tentazione un frate, il quale per questa cagione voleva uscire fuori dell'Ordine.
- ❖ CAPITOLO 42. Di belli miracoli, che fece Iddio per li santi frati, frate Bentivoglia, frate Pietro da Monticello e frate Currado da Offida e come frate Bentivoglia portò un lebbroso quindici miglia in pochissimo tempo, e all'altro parlò santo Michele, e all'altro venne la Vergine Maria e puosegli il figliuolo in braccio.
- ❖ CAPITOLO 43. Come frate Currado da Offida convertì un frate giovane, molestato egli gli altri frati. E come il detto frate giovane morendo, egli apparve al detto frate Currado, pregandolo che orasse per lui. E come lo liberò per la sua orazione delle pene grandissime del purgatorio.
- ❖ CAPITOLO 44. Come a frate Currado apparve la madre di Cristo e santo Giovanni Vangelista e santo Francesco; e dissegli quale di loro portò più dolore della passione di Cristo.
- ❖ CAPITOLO 45. Della conversione e vita e miracoli e morte del santo frate Giovanni della Penna.
- ❖ CAPITOLO 46. Come frate Pacifico, istando in orazione, vide l'anima di frate Umile suo fratello andare in cielo.
- ❖ CAPITOLO 47. Di quello santo frate a cui la Madre di Cristo apparve, quando era infermo, ed arrecogli tre bossoli di lattovaro.
- ❖ CAPITOLO 48. Come frate Jacopo della Massa vide in visione tutti i frati Minori del mondo, in visione di uno arbore, e conobbe la virtù e li meriti e li vizi di ciascuno.
- ❖ CAPITOLO 49. Come Cristo apparve a frate Giovanni della Vernia.
- ❖ CAPITOLO 50. Come dicendo messa il dì de' morti, frate Giovanni della Vernia vide molte anime liberate del purgatorio.
- ❖ CAPITOLO 51. Del santo frate Jacopo da Fallerone; e come, poi che morì, apparve a frate Giovanni della Vernia.
- ❖ CAPITOLO 52. Della visione di frate Giovanni della Vernia, dove egli conobbe tutto l'ordine della santa Trinità.
- ❖ CAPITOLO 53. Come, dicendo messa, frate Giovanni della Vernia cadde come fosse morto.

DELLE SACRE SANTE ISTIMATE DI SANTO FRANCESCO
e delle loro considerazioni

- Della prima considerazione delle sacre sante Istimate.
- Della seconda considerazione delle sacre sante Istimate.
- Della terza considerazione delle sacre sante Istimate.
- Della quarta considerazione delle sacre sante Istimate.
- Come messere Ieronimo toccò e vide le sacre e sante istimate di santo Francesco, che prima non le credea.
- Del dì e dello anno della morte di santo Francesco.

- Della canonizzazione di santo Francesco.
- Della quinta e ultima considerazione delle sacre sante istimate del beato santo Francesco.
- Come un santo frate, leggendo la leggenda di santo Francesco, nel capitolo delle sacre sante istimate, delle segrete parole le quali disse il Serafino e santo Francesco quando gli apparve, pregò tanto Iddio, che santo Francesco glielie rivelò.
- Come santo Francesco essendo morto apparve a frate Giovanni della Vernia stando in orazione.
- D'uno santo frate che vide una mirabile visione di uno suo compagno essendo morto.
- Come uno nobile cavaliere, divoto di santo Francesco, fu certificato della morte e delle istimate di santo Francesco.
- Come papa Gregorio nono, dubitando delle istimate di santo Francesco, ne fu chiarito.

CAPITOLO 1

Al nome del nostro Signor Gesù Cristo crocifisso e della sua Madre Vergine Maria. In questo libro si contengono certi fioretti⁽¹⁾, miracoli ed esempi divoti del glorioso poverello di Cristo messer santo Francesco e d'alquanti suoi santi compagni. A laude di Gesù Cristo. Amen.

1826

In prima è da considerare che'l glorioso messere santo Francesco in tutti gli atti della vita sua fu conforme a Cristo benedetto⁽²⁾: chè come Cristo nel principio della sua predicazione elesse dodici Apostoli a dispregiare ogni cosa mondana, a seguitare lui in povertà e nell'altre virtù; così santo Francesco elesse dal principio del fondamento dell'Ordine dodici compagni possessori dell'altissima povertà⁽³⁾. E come un de' dodici Apostoli, il quale si chiamò Iuda Scariotto, apostatò dello apostolato, tradendo Cristo, e impiccossi se medesimo per la gola; così uno de' dodici compagni di santo Francesco, ch'ebbe nome frate Giovanni dalla Cappella, apostatò e finalmente s'impiccò se medesimo per la gola⁽⁴⁾. E questo agli eletti è grande esempio e materia di umiltà e di timore, considerando che nessuno è certo perseverare infino alla fine nella grazia di Dio. E come que' santi Apostoli furono a tutto il mondo maravigliosi di santità e d'umiltà, e pieni dello Spirito Santo; così que' santi compagni di santo Francesco furono uomini di tanta santità, che dal tempo degli Apostoli in qua il mondo non ebbe così maravigliosi e santi uomini: imperò ch'alcuno di loro fu ratto infino al terzo Cielo come santo Paulo⁽⁵⁾, e questo fu frate Egidio; alcuno di loro, cioè fra Filippo Lungo, fu toccato le labbra dall'Agnolo col carbone del fuoco come Isaia profeta⁽⁶⁾; alcuno di loro, ciò fu frate Silvestro, che parlava con Dio come l'uno amico coll'altro, a modo che fece Moisè⁽⁷⁾; alcuno volava per sottilità d'intelletto infino alla luce della divina sapienza come l'aquila, cioè Giovanni evangelista⁽⁸⁾, e questo fu frate Bernardo umilissimo, il quale profondissimamente esponea la Scrittura santa; alcuno di loro fu santificato da Dio e canonizzato in Cielo vivendo egli ancora nel mondo, e questo fu frate Ruffino gentile uomo d'Ascesi⁽⁹⁾; e così furono tutti privilegiati di singolare segno di santità, siccome nel processo⁽¹⁰⁾ si dichiara.

CAPITOLO 2

Di frate Bernardo da Quintavalle primo compagno di santo Francesco.

1827

Il primo compagno di santo Francesco si fu frate Bernardo d'Ascesi, il quale si convertì a questo modo: che essendo Francesco ancora in abito secolare, benchè già esso avesse disprezzato il mondo, e andando tutto dispetto⁽¹¹⁾ e mortificato per la penitenza, intanto che da molti era reputato stolto, e come pazzo era schernito e scacciato con pietre e con fastidio fangoso dalli parenti e dalli strani, ed egli in ogni ingiuria e ischernio passandosi paziente come sordo e muto; messere Bernardo d'Ascesi, il quale era de' più nobili e de' più ricchi e de' più savi della città, cominciò a considerare saviamente in santo Francesco il così eccessivo dispregio del mondo, la grande pazienza nelle ingiurie, che già per due anni così abbominato e disprezzato da ogni persona sempre pareva più costante e paziente, cominciò a pensare e a dire fra sè medesimo: Per nessuno modo puote che questo Francesco non abbia grande grazia da Dio. E sì lo invitò la sera a cena e albergo; e santo Francesco accettò e cenò la sera con lui e albergò.

E allora, cioè messere Bernardo, si puose in cuore di contemplare la sua santità; ond'egli gli fece apparecchiare un letto nella sua camera propria, nella quale di notte sempre ardea una lampana. E santo Francesco, per celare la santità sua, immantanente come fu entrato in camera si gittò in sul letto e fece vista di dormire; e messere Bernardo similmente, dopo alcuno spazio, si puose a giaciere, e incominciò a russare forte a modo come se dormisse molto profondamente. Di che santo Francesco, credendo

⁽¹⁾ *Fioretti*, cioè florilegio, raccolta degli episodi più belli e più significativi della vita di san Francesco e di alcuni suoi compagni. Il titolo *fioretti*, *fiori* è comune nella letteratura medioevale e si adatta ugualmente bene alla narrazione di *miracoli ed esempi*.

⁽²⁾ Il tema della *conformità* di Francesco con Cristo è qui appena accennato per riguardo al numero e qualità dei primi compagni; poi non vi si insiste, se non di passaggio, nella prima parte (capitoli 1-38) che è più incentrata su san Francesco. Ritournerà con più evidenza nelle *Considerazioni sulle stimmate*.

Questo tema, del resto già presente nelle prime e più ufficiali biografie, ha ben altro sviluppo nella più tarda letteratura francescana, che rischia di sconfinare nel leggendario. In se stesso e come appare in questi *Fioretti*, tale tema è perfettamente rispondente a verità, poiché non esiste santità vera che non sia impegno amoroso di una imitazione sempre più fedele di Cristo.

⁽³⁾ C'è qualche discordanza tra le fonti circa i nomi e la successione dei primi dodici compagni, questi *possessori* (altri codici hanno *professori*, che cioè professano, vivono e possiedono la povertà); qui non sono ricordati tutti i loro nomi, e viene inserito subito uno, *frate Rufino*, che non era del primo gruppo.

⁽⁴⁾ All'apostolo traditore, Giuda Iscariota (confronta *Mt. 27, 3-5*), viene paragonato *Giovanni della Cappella*, o semplicemente Cappella - c'è incertezza sul significato del suo nome, come anche sulla sua morte -, del quale parlerà anche il capitolo 31.

⁽⁵⁾ Confronta *2 Cor. 22, 2-4*.

⁽⁶⁾ Confronta *Is. 6, 6-7*.

⁽⁷⁾ Confronta *Es. 3*.

⁽⁸⁾ Confronta *Ez. 1, 10*. La tradizione cristiana riferisce a Giovanni evangelista il simbolo dell'aquila.

⁽⁹⁾ *Ascesi* o *Sciesi*: forme antiche per nominare Assisi.

⁽¹⁰⁾ *nel processo*: nel seguito.

⁽¹¹⁾ *dispetto*: spregevole; *strani*: estranei; *lampana*: lampada; *ratto*: rapito.

veramente che messere Bernardo dormisse, in sul primo sonno si levò del letto e puosesi in orazione, levando gli occhi e le mani al cielo, e con grandissima divozione e fervore diceva: "Iddio mio, Iddio mio"; e così dicendo e forte lagrimando istette infino al mattutino, sempre ripetendo: "Iddio mio, Iddio mio", e non altro. E questo dicea santo Francesco contemplando e ammirando la eccellenza della divina Maestà, la quale degnava di condescendere al mondo che periva, e per lo suo Francesco poverello disponea di porre rimedio di salute dell'anima sua e degli altri; e però alluminato di Spirito Santo, ovvero di spirito profetico, prevedendo le grandi cose che Iddio doveva fare mediante lui e l'Ordine suo, e considerando la sua insufficienza e poca virtù, chiamava e pregava Iddio, che colla sua pietà e onnipotenza, senza la quale niente può l'umana fragilità, supplesse, aiutasse e compiesse quello per sè non potea. Veggendo messere Bernardo per lo lume della lampana gli atti divotissimi di santo Francesco, e considerando divotamente le parole che dicea, fu toccato e ispirato dallo Spirito Santo a mutare la vita sua.

Di che, fatta la mattina, chiamò santo Francesco e disse così: "Frate Francesco, io ho al tutto disposto nel cuore mio d'abbandonare il mondo e seguitare te in ciò che tu mi comanderai". Udendo questo, santo Francesco si rallegrò in ispirito e disse così: "Messere Bernardo, questo che voi dite è opera sì grande e malagevole, che di ciò si vuole richiedere consiglio al nostro Signore Gesù Cristo e pregarlo che gli piaccia di mostrarci sopra a ciò la sua volontà ed insegnarci come questo noi possiamo mettere in esecuzione. E però andiamo insieme al vescovado dov'è un buono prete, e faremo dire la messa e poi staremo in orazione infino a terza, pregando Iddio che'nfino alle tre aperture del messale ci dimostri la via ch'a lui piace che noi eleggiamo". Rispuose messere Bernardo che questo molto gli piaceva; di che allora si mossono e andarono al vescovado. E poi ch'ebbero udita la messa e istati in orazione insino a terza, il prete a' preghi di santo Francesco, preso il messale e fatto il segno della santissima croce, si lo aperse nel nome del nostro Signore Gesù Cristo tre volte: e nella prima apertura occorse quella parola che disse Cristo nel Vangelo al giovane che domandò della via della perfezione: *Se tu vuoi essere perfetto, va' e vendi ciò che tu hai, e da' a' poveri, e seguita me*^a. Nella seconda apertura occorse quella parola che disse Cristo agli Apostoli, quando li mandò a predicare: *Non portate nessuna cosa per via, nè bastone, nè tasca, nè calzamenti, nè danari*; volendo per questo ammaestrarli che tutta la loro isperanza del vivere dovessero portare in Dio, ed avere tutta la loro intenzione a predicare il santo Vangelo. Nella terza apertura del messale occorse quella parola che Cristo disse: *Chi vuole venire dopo me, abbandoni se medesimo, e tolga la croce sua e séguiti me*. Allora disse santo Francesco a messere Bernardo: "Ecco il consiglio che Cristo ci dà; va' adunque e fa' compiutamente quello che tu hai udito; e sia benedetto il nostro Signore Gesù Cristo, il quale ha degnato di mostrarci la sua vita evangelica". Udito questo, si partì messere Bernardo, e vendè ciò ch'egli avea (ed era molto ricco), e con grande allegrezza distribuì ogni cosa a' poveri, a vedove, a orfani, a prigionieri, a monisterii e a spedali; e in ogni cosa santo Francesco fedelmente e providamente l'aiutava.

1828

E vedendo uno, ch'avea nome messere Salvestro, che santo Francesco dava tanti danari a poveri e faceva dare, stretto d'avarizia disse a santo Francesco: "Tu non mi pagasti interamente di quelle pietre che tu comperasti da me per racconciare la chiesa, e però, ora che tu hai danari, pagami". Allora santo Francesco, maravigliandosi della sua avarizia e non volendo contendere con lui, siccome vero osservatore del santo Vangelo, mise le mani in grembo di messere Bernardo, e piene le mani di danari, li mise in grembo di messere Salvestro, dicendo che se più ne volesse, più gliene darebbe. Contento messere Salvestro di quelli, si partì e tornossi a casa; e la sera, ripensando di quello ch'egli aveva fatto il dì, e riprendendosi della sua avarizia, considerando il fervore di messere Bernardo e la santità di santo Francesco, la notte seguente e due altre notti ebbe da Dio una cotale visione, che della bocca di santo Francesco usciva una croce d'oro, la cui sommità toccava il cielo, e le braccia si distendevano dall'oriente infino all'occidente. Per questa visione egli diede per Dio ciò ch'egli avea, e fecesi frate Minore, e fu nell'Ordine di tanta santità e grazia, che parlava con Dio, come fa l'uno amico con l'altro, secondo che santo Francesco più volte provò, e più giù si dichiarerà.

Messere Bernardo similmente si ebbe tanta grazia di Dio, ch'egli spesso era ratto in contemplazione a Dio; e santo Francesco dicea di lui ch'egli era degno d'ogni reverenza e ch'egli avea fondato quest'Ordine; imperò ch'egli era il primo che avea abbandonato il mondo, non riserbandosi nulla, ma dando ogni cosa a' poveri di Cristo, e cominciata la povertà evangelica, offerendo sè ignudo nelle braccia del Crocifisso.

Il quale sia da noi benedetto in saecula saeculorum. Amen.

^a Tutte le frasi in corsivo fanno riferimento a passi dell'Antico e/o Nuovo Testamento (Sacra Bibbia) che qui non sono riportati.

Come per mala cogitazione che santo Francesco ebbe contro a frate Bernardo, comandò al detto frate Bernardo che tre volte gli andasse co' piedi in sulla gola e in sulla bocca.

1829

Il devotissimo servo del Crocifisso messer santo Francesco, per l'asprezza della penitenza e continuo piagnere, era diventato quasi cieco e poco vedea⁽¹²⁾. Una volta tra l'altre si partì del luogo dov'egli era e andò ad un luogo dov'era frate Bernardo, per parlare con lui delle cose divine; e giugnendo al luogo⁽¹³⁾, trovò ch'egli era nella selva in orazione tutto elevato e congiunto con Dio. Allora santo Francesco andò nella selva e chiamollo: "Vieni – disse – e parla a questo cieco". E frate Bernardo non gli rispuose niente, imperò che essendo uomo di grande contemplazione avea la mente sospesa e levata a Dio; e però ch'egli avea singolare grazia in parlare di Dio, siccome santo Francesco più volte avea provato, e pertanto desiderava di parlare con lui. Fatto alcuno intervallo, sì lo chiamò la seconda e la terza volta in quello medesimo modo; e nessuna volta frate Bernardo l'udì, e però non gli rispuose, nè andò a lui. Di chi santo Francesco si partì un poco inconsolato e maravigliandosi e rammaricandosi in se medesimo, che Frate Bernardo, chiamato tre volte, non era andato a lui.

Partendosi con questo pensiero, santo Francesco, quando fu un poco dilungato, disse al suo compagno: "Aspettami qui"; ed egli se ne andò ivi presso in uno luogo solitario, e gittossi in orazione, pregando Iddio che gli rivelasse il perchè frate Bernardo non gli rispuose. E stando così, gli venne una voce da Dio che disse così: "O povero omicciuolo, di che se' tu turbato? Debbe l'uomo lasciare Iddio per la creatura? Frate Bernardo, quando tu lo chiamavi, era congiunto meco; e però non potea venire a te, nè risponderti. Adunque non ti maravigliare, se non ti potè rispondere; però ch'egli era sì fuori di sè, che delle tue parole non udiva nulla". Avendo santo Francesco questa risposta da Dio, immantamente con grande fretta ritornò inverso frate Bernardo, per accusarglisi umilmente del pensiero ch'egli avea avuto inverso di lui.

E veggendolo venire inverso di sè, frate Bernardo gli si fece incontro e gittoglisi a' piedi; e allora santo Francesco il fece levare suso e narrogli con grande umiltà il pensiero e la turbazione ch'avea avuto inverso di lui, e come di ciò Iddio gli avea risposto. Onde conchiuse così: "Io ti comando per santa ubbidienza, che tu faccia ciò ch'io ti comanderò". Temendo frate Bernardo che santo Francesco non gli comandasse qualche cosa eccessiva, come solea fare, volle onestamente ischifare⁽¹⁴⁾ quella obbidienza; ond'egli rispuose così: "Io sono apparecchiato di fare la vostra ubbidienza, se voi mi promettete di fare quello ch'io comanderò a voi". E promettendoglielo santo Francesco, frate Bernardo disse: "Or dite, padre, quello che voi volete ch'io faccia". Allora disse santo Francesco: "Io ti comando per santa ubbidienza che, per punire la mia prosunzione e l'ardire del mio cuore, ora ch'io mi gitterò in terra supino, mi ponga l'uno piede in sulla gola e l'altro in sulla bocca, e così mi passi tre volte e dall'uno lato all'altro, dicendomi vergogna e vitupero; e specialmente mi di': Giaci, villano figliuolo di Pietro Bernardoni; onde ti viene tanta superbia, che se' vilissima creatura?". Udendo questo frate Bernardo, e benchè molto gli fusse duro a farlo, pure per la ubbidienza santa, quanto potè il più cortesemente, adempiè quello che santo Francesco gli avea comandato. E fatto cotesto, disse santo Francesco: "Ora comanda tu a me ciò che tu vuoi ch'io ti faccia, però ch'io t'ho promesso obbidienza". Disse frate Bernardo: "Io ti comando per santa obbidienza ch'ogni volta che noi siamo insieme, tu mi riprenda e corregga de' miei difetti aspramente". Di che santo Francesco forte si maravigliò, però che frate Bernardo era di tanta santità, ch'egli l'avea in grande reverenza e non lo riputava riprensibile di cosa veruna. E però d'allora innanzi santo Francesco si guardava di stare molto con lui, per la detta obbidienza, acciò che non gli venisse detto alcuna parola di correzione verso di lui, il qual egli conosceva di tanta santità; ma quando avea voglia di vederlo ovvero di udirlo parlare di Dio, il più tosto che poteva si spacciava da lui e partivasi. Ed era una grandissima divozione a vedere con quanta carità, riverenza e umiltà santo Francesco padre si usava e parlava con frate Bernardo figliuolo primogenito.

A laude e gloria di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

⁽¹²⁾ Il fatto va collocato dopo il ritorno di Francesco dall'Egitto.

⁽¹³⁾ *luogo*: piccola abitazione dei primi frati. Il termine *convento* entrerà più tardi nella legislazione e storia francescana, a indicare una casa formata.

⁽¹⁴⁾ *ischifare*: schivare; *obbidienza*: il comando in virtù della Regola.

Come l'agnolo di Dio propuose una quistione a frat'Elia guardiano d'uno luogo di Val di Spoleto; e perché frat'Elia li rispuose superbiosamente, si partì e andonne in cammino di santo Jacopo, dove trovò frate Bernardo e dissegli questa storia.

1830

Al principio e fondamento dell'Ordine, quando erano pochi frati e non erano ancora presi i luoghi, santo Francesco per sua divozione andò a santo Jacopo di Galizia⁽¹⁵⁾, e menò seco alquanti frati, fra li quali fu l'uno frate Bernardo. E andando così insieme per lo cammino, trovò in una terra un poverello infermo, al quale avendo compassione, disse a frate Bernardo: "Figliuolo, io voglio che tu rimanghi qui a servire a questo infermo". E frate Bernardo, umilmente inginocchiandosi e inchinando il capo, ricevette la obbidienza del padre santo e rimase in quel luogo; e santo Francesco con gli altri compagni andarono a santo Jacopo. Essendo giunti là, e stando la notte in orazione nella chiesa di santo Jacopo, fu da Dio rivelato a santo Francesco ch'egli dovea prendere di molti luoghi per lo mondo, imperò che l'Ordine suo si dovea ampliare e crescere in grande moltitudine di frati. E in cotesta rivelazione cominciò santo Francesco a prendere luoghi in quelle contrade. E ritornando santo Francesco per la via di prima, ritrovò frate Bernardo, e lo infermo, con cui l'avea lasciato, perfettamente guarito; onde santo Francesco concedette l'anno seguente a frate Bernardo ch'egli andasse a santo Jacopo.

1831

E così santo Francesco si ritornò nella Valle di Spuleto; e istavasi in uno luogo deserto egli e frate Masseo e frat'Elia⁽¹⁶⁾ e alcuni altri, i quali tutti si guardavano molto di noiare o storpiare⁽¹⁷⁾ santo Francesco della orazione, e ciò faceano per la grande reverenza che gli portavano e perchè sapeano che Iddio gli rivelava grandi cose nelle sue orazioni. Avvenne un dì che, essendo santo Francesco in orazione nella selva, un giovane bello, apparecchiato a camminare, venne alla porta del luogo, e picchiò sì in fretta e forte e per sì grande spazio, che i frati molto se ne maravigliarono di così disusato modo di picchiare. Andò frate Masseo e aperse la porta e disse a quello giovane: "Onde vieni tu, figliuolo, che non pare che tu ci fossi mai più, si hai picchiato disusatamente?". Rispuose il giovane: "E come si dee picchiare?". Disse frate Masseo: "Picchia tre volte l'una dopo l'altra, di rado, poi t'aspetta tanto che'l frate abbia detto il paternostro e vegna a te; e se in questo intervallo non viene, picchia un'altra volta". Rispuose il giovane: "Io ho gran fretta, e però picchio così forte; perciò ch'io ho a fare lungo viaggio, e qua son venuto per parlare a frate Francesco, ma egli sta ora nella selva in contemplazione, e però non lo voglio storpiare; ma va', e mandami frat'Elia, che gli vo' fare una quistione, però ch'io intendo ch'egli è molto savio". Va frate Masseo, e dice a frat'Elia che vada a quello giovane. E frat'Elia se ne iscandalezza, e non vi vuole andare; di che frate Masseo non sa che si fare, nè che si rispondere a colui; imperò che se dicesse: frat'Elia non può venire, mentiva; se dicea come era turbato e non vuol venire, si temea di dargli male esempio. E però che intanto frate Masseo penava a tornare, il giovane picchiò un'altra volta come in prima; e poco stante tornò frate Masseo alla porta e disse al giovine: "Tu non hai osservato la mia dottrina nel picchiare". Rispuose il giovane: "Frat'Elia non vuole venire a me; ma va' e di' a frate Francesco ch'io son venuto per parlare con lui; ma però ch'io non voglio impedire lui della orazione, digli che mandi a me frat'Elia". E allora frate Masseo n'andò a santo Francesco il quale orava nella selva colla faccia levata al cielo, e dissegli tutta la imbasciata del giovane e la risposta di frat'Elia. E quel giovane era l'Agnolo di Dio in forma umana. Allora santo Francesco, non mutandosi del luogo nè abbassando la faccia, disse a frate Masseo: "Va' e di' a frat'Elia che per obbidienza immantanente vada a quello giovane". Udendo frat'Elia l'ubbidienza di santo Francesco, andò alla porta molto turbato, e con grande empito e romore gli aperse e disse al giovane: "Che vuo' tu?". Rispuose il giovane: "Guarda, frate, che tu non sia turbato, come pari, però che l'ira impedisce l'animo e non lascia discernere il vero". Disse frat'Elia: "Dimmi quello che tu vuoi da me". Rispuose il giovane: "Io ti domando, se agli osservatori del santo Vangelo è licito di mangiare di ciò che gli è posto innanzi, secondo che Cristo disse a' suoi discepoli. E domandoti ancora, se a nessuno uomo è lecito di porre innanzi alcuna cosa contradia alla libertà evangelica". Rispuose frat'Elia superbamente: "Io so bene questo, ma non ti voglio rispondere; va' per li fatti tuoi". Disse il giovane: "Io saprei meglio rispondere a questa quistione, che tu". Allora frat'Elia turbato e con furia chiuse l'uscio e partissi. Poi cominciò a pensare della detta quistione e dubitarne fra sè medesimo; e non la sapea risolvere. Imperò ch'egli era Vicario dell'Ordine, e avea ordinato e fatto costituzione, oltr'al Vangelo ed oltr'alla Regola di santo Francesco, che nessuno frate nell'Ordine mangiasse carne; sicchè la detta quistione era espressamente contra di lui. Di che non sapendo dichiarare

⁽¹⁵⁾ San Giacomo di Compostella, uno dei luoghi privilegiati della pietà medioevale, termine di una delle vie dei grandi pellegrinaggi. Francesco ci andò con l'intenzione di passare in Marocco. Siamo nel periodo tra il 1214 e il 1219-1220, quando finalmente riuscirà a raggiungere l'Egitto.

⁽¹⁶⁾ Frate Elia è presentato dai Fioretti subito in una luce torbida, nella linea della polemica che lo condanna corruttore dell'Ordine. L'episodio che raffigura frate Elia come vicario di san Francesco, va collocato dopo il ritorno di lui, con Francesco, dalla Siria e la morte di Pietro Cattani, nel 1221. La questione della "libertà evangelica" quanto ai cibi (confronta Lc. 10, 8) era già sorta durante l'assenza di Francesco; i suoi vicari d'allora avevano fatto delle costituzioni o norme restrittive sul digiuno e l'astinenza.

⁽¹⁷⁾ storpiare e istorpiare: distogliere, disturbare; immantanente: subito.

se medesimo, e considerando la modestia del giovane e che gli avea detto ch'è saprebbe rispondere a quella quistione meglio di lui, ritorna alla porta e aprilla per domandare il giovane della predetta quistione, ma egli s'era già partito; imperò che la superbia di frat'Elia non era degna di parlare con l'Agnolo. Fatto questo, santo Francesco, al quale ogni cosa da Dio era stata rivelata, tornò dalla selva, e fortemente con alte voci riprese frat'Elia, dicendo: "Male fate, frat'Elia superbo, che cacciate da noi gli Agnoli santi, li quali ci vengono ammaestrare: io ti dico ch'io temo forte che la tua superbia non ti faccia finire fuori di quest'Ordine". E così gli addivenne poi, come santo Francesco gli predisse, però che e' morì fuori dell'Ordine.

1832

Il dì medesimo⁽¹⁸⁾, in quell'ora che quello Agnolo si partì, si apparì egli in quella medesima forma a frate Bernardo, il quale tornava da santo Jacopo ed era alla riva d'un grande fiume; e salutollo in suo linguaggio dicendo: "Iddio ti dia pace, o buono frate". E maravigliandosi forte il buono frate Bernardo e considerando la bellezza del giovane e la loquela della sua patria, colla salutatione pacifica e colla faccia lieta sì'l dimandò: "Dove vieni tu, buono giovane?". Rispuose l'Agnolo: "Io vengo di cotale luogo dove dimora santo Francesco, e andai per parlare con lui e non ho potuto, però ch'egli era nella selva a contemplare le cose divine, e io non l'ho voluto storpiare. E in quel luogo dimorano frate Masseo e frate Egidio e frat'Elia; e frate Masseo m'ha insegnato picchiare la porta a modo di frate. Ma frat'Elia, però che non mi volle rispondere della quistione ch'io gli propuosi, poi se ne pentì; e volle udirmi e vedermi, e non potè". Dopo queste parole disse l'Agnolo a frate Bernardo: "Perchè non passi tu di là?". Rispuose frate Bernardo: "Però ch'io temo del pericolo per la profondità dell'acqua ch'io veggio". Disse l'Agnolo: "Passiamo insieme; non dubitare". E prese la sua mano, e in uno batter d'occhio il puose dall'altra parte del fiume. Allora frate Bernardo conobbe ch'egli era l'Agnolo di Dio, e con grande reverenza e gaudio ad alta voce disse: "O Agnolo benedetto di Dio, dimmi quale è il nome tuo". Rispuose l'Agnolo: "Perchè domandi tu del nome mio, il quale è maraviglioso?". E detto questo, l'Agnolo disparve e lasciò frate Bernardo molto consolato, in tanto che tutto quel cammino e' fece con allegrezza. E considerò il dì e l'ora che l'Agnolo gli era apparito; e giungendo al luogo dove era santo Francesco con li predetti compagni, recitò loro ordinatamente ogni cosa. E conobbono certamente che quel medesimo Agnolo, in quel dì e in quell'ora, era apparito a loro e a lui. E ringraziarono Iddio.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 5

Come il santo frate Bernardo d'Ascesi fu da santo Francesco mandato a Bologna, e là pres'egli luogo.

1833

Imperò che santo Francesco e li suoi compagni erano da Dio chiamati ed eletti a portare col cuore e con l'operazioni, e a predicare con la lingua la croce di Cristo, egli pareano ed erano uomini crocifissi, quanto all'abito e quanto alla vita austera, e quanto agli atti e operazioni loro; e però desideravano più di sostenere vergogne e obbrobri per l'amore di Cristo, che onori del mondo o riverenze o lode vane; anzi delle ingiurie si rallegravano, e degli onori si contristavano. E così s'andavano per lo mondo come pellegrini e forestieri, non portando seco altro che Cristo crocifisso; e però ch'egli erano della vera vite, cioè Cristo, producano grandi e buoni frutti delle anime, le quali guadagnavano a Dio.

Addivenne, nel principio della religione⁽¹⁹⁾, che santo Francesco mandò frate Bernardo a Bologna, acciò che ivi, secondo la grazia che Iddio gli avea data, facesse frutto a Dio; e frate Bernardo facendosi il segno della santissima croce per la santa obbidienza, si partì e pervenne a Bologna. E vedendolo li fanciulli in abito disusato e vile, sì gli faceano molti scherni e molte ingiurie, come si farebbe a uno pazzo; e frate Bernardo pazientemente e allegramente sostenea ogni cosa per amore di Cristo. Anzi, acciò che meglio e' fusse istraziato, si puose istudiosamente nella piazza della città; onde sedendo ivi sì gli si raunarono d'intorno molti fanciulli e uomini, e chi gli tirava il cappuccio dirietro e chi dinanzi, chi gli gittava polvere e chi pietre, chi'l sospigneva di qua e chi di là: e frate Bernardo, sempre d'uno modo e d'una pazienza, col volto lieto, non si rammaricava e non si mutava. E per più dì ritornò a quello medesimo luogo, pure per sostenere simiglianti cose. E però che la pazienza è opera di perfezione e pruova di virtù, uno savio dottore di legge, vedendo e considerando tanta costanza e virtù di frate Bernardo non potersi turbare in tanti dì per niuna molestia o ingiuria, disse fra se medesimo: "Impossibile è che costui non sia santo uomo". E appressandosi a lui sì'l domandò: "Chi sei tu, e perchè se' venuto qua?". E frate Bernardo per risposta si mise la mano in seno e trasse fuori la regola di santo Francesco, e diegliela che la leggesse. E letta ch'è l'ebbe, considerando il suo altissimo stato di perfezione, con grandissimo stupore e ammirazione si rivolse a' compagni e disse: "Veramente questo è il più alto stato di religione ch'io udissi

⁽¹⁸⁾ Non cerchiamo nei Fioretti la preoccupazione cronologica, anche se è certo che frate Bernardo fu rimandato in Spagna nel 1216 per cose riguardanti l'Ordine e vi rimase qualche anno.

⁽¹⁹⁾ È la prima vera missione, fuori della zona nativa, dell'Ordine francescano. Siamo nel 1211. Frate Bernardo porta con sé la *Regola*, cioè quel piccolo abbozzo che i primi dodici compagni avevano sottoposto all'approvazione di Innocenzo III. La profondità evangelica della forma di vita francescana viene rilevata con ammirazione proprio nel centro universitario di Bologna. La vita in semplicità, povertà e umiltà diventa provocazione evangelica negli uomini di cultura.

mai; e però costui co' suoi compagni sono de' più santi uomini di questo mondo, e fa grandissimo peccato chi gli fa ingiuria, il quale sì si vorrebbe sommamente onorare, concio sia cosa ch'e' sia amico di Dio". E disse a frate Bernardo: "Se voi volete prendere luogo nel quale voi poteste acconciamente servire a Dio, io per salute dell'anima mia volentieri vel darei". Rispuose frate Bernardo: "Signore, io credo che questo v'abbia ispirato il nostro Signore Gesù Cristo, e però la vostra profferta io l'accetto volentieri a onore di Cristo". Allora il detto giudice con grande allegrezza e carità menò frate Bernardo a casa sua; e poi gli diede il luogo promesso, e tutto l'acconciò e compiette alle sue ispese; e d'allora innanzi diventò padre e speciale difensore di frate Bernardo e de' suoi compagni.

E frate Bernardo, per la sua santa conversazione, cominciò ad essere molto onorato dalle genti, in tanto che beato si tenea chi 'l potea toccare o vedere. Ma egli come vero discepolo di Cristo e dello umile Francesco, temendo che l'onore del mondo non impedisse la pace e la salute dell'anima sua, sì si partì un dì e tornò a santo Francesco e dissegli così: "Padre, il luogo è preso nella città di Bologna; mandavi de' frati che'l mantegnino e che vi stieno, però ch'io non vi facevo più guadagno, anzi per lo troppo onore che mi vi era fatto, io temo ch'io non perdessi più ch'io non vi guadagnerei". Allora santo Francesco udendo ogni cosa per ordine, siccome Iddio avea adoperato per frate Bernardo, ringraziò Iddio, il quale così incominciava a dilatare i poverelli discepoli della croce; e allora mandò de' suoi compagni a Bologna e in Lombardia⁽²⁰⁾, li quali presono di molti luoghi in diverse parti.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 6

Come santo Francesco benedisse il santo frate Bernardo e lasciòlo suo Vicario, quando egli venne a passare di questa vita.

1834

Era frate Bernardo di tanta santità, che santo Francesco gli portava grande reverenza e spesse volte lo lodava⁽²¹⁾. Essendo un dì santo Francesco e stando divotamente in orazione, sì gli fu rivelato da Dio che frate Bernardo per divina permissione doveva sostenere molte e diverse e pugnenti battaglie dalli demoni; di che santo Francesco, avendo grande compassione al detto frate Bernardo, il quale amava come suo figliuolo, molti dì orava con lagrime, pregando Iddio per lui e raccomandandolo a Gesù Cristo, che gli dovesse dare vittoria del demonio. E orando così santo Francesco divotamente, Iddio un dì sì gli rispuose: "Francesco, non temere, però che tutte le tentazioni dalle quali frate Bernardo dee essere combattuto, gli sono da Dio permesse a esercizio di virtù e corona di merito; e finalmente di tutti li nimici averà vittoria, però ch'egli è uno de' commensali del reame del Cielo". Della quale risposta santo Francesco ebbe grandissima allegrezza e ringraziò Iddio. E da quell'ora innanzi gli portò sempre maggiore amore e riverenza.

E bene glielo mostrò, non solamente in vita sua, ma eziandio nella morte. Imperò che vegnendo santo Francesco a morte, a modo di quel santo patriarca Jacob⁽²²⁾, standogli d'intorno li divoti figliuoli addolorati e lagrimosi della partenza di così amabile padre, domandò: "Dov'è il mio primogenito? Vieni a me, figliuolo, acciò che ti benedica l'anima mia, prima ch'io muoia". Allora frate Bernardo dice a frat'Elia in segreto (il quale era Vicario dell'Ordine): "Padre, va' dalla mano diritta del santo, acciò che ti benedica". E ponendosi frate Elia dalla mano diritta, santo Francesco, il quale avea perduto il vedere per le troppe lagrime, puose la mano ritta sopra il capo di frat'Elia e disse: "Questo non è il capo del primogenito frate Bernardo". Allora frate Bernardo andò alui dalla mano sinistra, e santo Francesco allora cancellò⁽²³⁾ le braccia a modo di croce, e poi puose la mano diritta sopra'l capo di frate Bernardo e la manca sopra'l capo del detto frat'Elia e disse: "Frate Bernardo, benedicati il Padre del nostro Signore Gesù Cristo in ogni benedizione spirituale e celestiale in Cristo, siccome tu se' il primogenito eletto in quest'Ordine santo a dare esempio evangelico, a seguitare Cristo nella evangelica povertà: imperò che non solamente tu desti il tuo e distribuisti interamente e liberamente alli poveri per lo amore di Cristo, ma eziandio te medesimo offeristi a Dio in quest'Ordine in sacrificio di soavità. Benedetto sia tu adunque dal nostro Signore Gesù Cristo e da me poverello servo suo di benedizioni eterne, andando, stando, vegghiando e dormendo, e vivendo e morendo; e chi ti benedirà sia ripieno di benedizioni, chi ti maledicesse non rimarrà senza punizione. Sia il principale de' tuoi fratelli, e al tuo comandamento tutti li frati obbidiscano; abbi licenza di ricevere a questo Ordine chiunque tu vorrai, e nessuno frate abbia signoria sopra di te, e siati licito d'andare e di stare dovunque ti piace".

E dopo la morte di santo Francesco, i frati amavano e riverivano frate Bernardo come venerabile padre. E vegnendo egli a morte, vennono a lui molti frati di diverse parti del mondo; fra li quali venne

⁽²⁰⁾ All'inizio del secondo decennio del Duecento tutta la zona settentrionale dell'Italia (chiamata genericamente Lombardia) si popola di "luoghi" dei frati minori.

⁽²¹⁾ È il capitolo conclusivo sulla vita di frate Bernardo, il primo dei compagni di Francesco. Evidente l'intenzione di proporlo contro il vicario giuridico dell'Ordine, frate Elia, specialmente nella benedizione particolare di Francesco morente.

⁽²²⁾ Confronta Gen. 47.

⁽²³⁾ cancellò: incrociò le braccia, invertendo perciò le posizioni destra e sinistra.

quello ierarchico e divino frate Egidio, il quale veggendo frate Bernardo, con grande allegrezza disse: "*Sursum corda, frate Bernardo, sursum corda*". E frate Bernardo santo disse a uno frate segretamente che apparecchiasse a frate Egidio uno luogo atto a contemplazione, e così fu fatto. Essendo frate Bernardo nella ultima ora della morte, si fece rizzare, e parlò a' frati che gli erano dinanzi, dicendo: "Carissimi fratelli, io non vi vo' dire molte parole, ma voi dovete considerare che lo stato della Religione ch'io ho avuto, voi avete, e questo ch'io ho ora, voi averete ancora. E truovo questo nell'anima mia, che per mille mondi eguali a questo io non vorrei non avere servito altro signore che nostro Signore Gesù Cristo. E d'ogni offesa che io ho fatta, m'accuso e rendo in colpa al mio Salvatore Gesù Cristo e a voi. Priegovi, fratelli miei carissimi, che voi v'amiate insieme". E dopo queste parole e altri buoni ammaestramenti, riponendosi in sul letto, diventò la faccia sua isplendida e lieta oltremodo, di che tutti i frati forte si maravigliarono; e in quella letizia la sua anima santissima, coronata di gloria, passa della presente vita alla beata degli Agnoli.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 7

Come santo Francesco fece una Quaresima in un'isola del lago di Perugia, dove digiunò quaranta dì e quaranta notti e non mangiò più che un mezzo pane.

1835

Il verace servo di Cristo santo Francesco, però che in certe cose fu quasi un altro Cristo, dato al mondo per salute della gente, Iddio Padre il volle fare in molti atti conforme e simile al suo figliuolo Gesù Cristo⁽²⁴⁾, siccome ci dimostra nel venerabile collegio de' dodici compagni e nel mirabile misterio delle sacrate Istimmate e nel continuato digiuno della santa Quaresima, la qual'egli sì fece in questo modo.

Essendo una volta santo Francesco il dì del carnasciale allato al lago di Perugia, in casa d'un suo divoto col quale era la notte albergato, fu ispirato da Dio ch'egli andasse a fare quella Quaresima in una isola del lago. Di che santo Francesco pregò questo suo divoto, che per amor di Cristo lo portasse colla sua navicella in un'isola del lago dove non abitasse persona, e questo facesse la notte del dì della Cenere, sì che persona non se ne avvedesse. E costui, per l'amore della grande divozione ch'aveva a santo Francesco, sollecitamente adempiette il suo priego e portollo alla detta isola; e santo Francesco non portò seco se non due panetti. Ed essendo giunto nell'isola, e l'amico partendosi per tornare a casa, santo Francesco il pregò caramente che non rivelasse a persona come fosse ivi, ed egli non venisse per lui se non il Giovedì santo. E così si partì colui; e santo Francesco rimase solo.

E non essendovi nessuna abitazione nella quale si potesse ridurre, entrò in una siepe molto folta, la quale molti pruni e arbuscelli aveano acconcio a modo d'uno covacciolo ovvero d'una capannetta; e in questo cotale luogo si puose in orazione e a contemplare le cose celestiali. E ivi stette tutta la Quaresima senza mangiare e senza bere, altro che la metà d'uno di quelli panetti, secondo che trovò il suo divoto il Giovedì santo, quando tornò a lui; il quale trovò di due panetti uno intero e mezzo; e l'altro mezzo si crede che santo Francesco mangiasse per reverenza del digiuno di Cristo benedetto, il quale digiunò quaranta dì e quaranta notti senza pigliare nessuno cibo materiale. E così con quel mezzo pane cacciò da sè il veleno della vanagloria, e ad esempio di Cristo digiunò quaranta dì e quaranta notti.

Poi in quello luogo, ove santo Francesco avea fatta così maravigliosa astinenza, fece Iddio molti miracoli per li suoi meriti; per la qual cosa cominciarono gli uomini a edificarvi delle case e abitarvi; e in poco tempo si fece un castello buono e grande, ed èvvi il luogo de' frati, che si chiama il luogo dell'Isola; e ancora gli uomini e le donne di quello castello hanno grande reverenza e devozione in quello luogo dove santo Francesco fece la detta Quaresima.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 8

Come andando per cammino santo Francesco e frate Leone, gli spuose quelle cose che sono perfetta letizia.

1836

Venendo una volta santo Francesco da Perugia a santa Maria degli Angioli⁽²⁵⁾ con frate Leone a tempo di verno, e'l freddo grandissimo fortemente il crucciava, chiamò frate Leone il quale andava innanzi,

⁽²⁴⁾ Si ritorna al motivo iniziale: Francesco conforme a Cristo e, si riporta l'attenzione narrativa su Francesco stesso, dopo il breve ciclo del primo compagno frate Bernardo.

⁽²⁵⁾ È il più noto dei *fioretto* e certamente quello che spiritualmente ed artisticamente meglio sublima la straordinaria esperienza evangelica di Francesco, incentrata su uno degli aspetti più caratteristici della sua vita: la gioia pur in mezzo e forse proprio motivo delle incomprensioni e tribolazioni accettate per amore e ad imitazione di Cristo.

Si noti il crescendo d'entusiasmo religioso nel procedere delle riprese di Francesco.

Due i protagonisti di questo, come del seguente *fioretto*: Francesco e frate Leone che gli era segretario e confessore.

e disse così: "Frate Leone, avvegnadiochè li frati Minori in ogni terra dieno grande esempio di santità e di buona edificazione; nientedimeno scrivi e nota diligentemente che non è quivi perfetta letizia". E andando più oltre santo Francesco, il chiamò la seconda volta: "O frate Leone, benchè il frate Minore allumini li ciechi e distenda gli attratti, iscacci le dimonia, renda l'udire alli sordi e l'andare alli zoppi, il parlare alli mutoli e, ch'è maggiore cosa, risusciti li morti di quattro dì; iscrivi che non è in ciò perfetta letizia". E andando un poco, santo Francesco grida forte: "O frate Leone, se'l frate Minore sapesse tutte le lingue e tutte le scienze e tutte le scritture, sì che sapesse profetare e rivelare, non solamente le cose future, ma eziandio li segreti delle coscienze e delli uomini; iscrivi che non è in ciò perfetta letizia". Andando un poco più oltre, santo Francesco chiamava ancora forte: "O frate Leone, pecorella di Dio, benchè il frate Minore parli con lingua d'Agnolo, e sappia i corsi delle istelle e le virtù delle erbe, e fussongli rivelati tutti li tesori della terra, e conoscesse le virtù degli uccelli e de' pesci e di tutti gli animali e delle pietre e delle acque; iscrivi che non è in ciò perfetta letizia". E andando ancora un pezzo, santo Francesco chiamò forte: "O frate Leone, benchè il frate Minore sapesse sì bene predicare, che convertisse tutti gl'infedeli alla fede di Cristo; iscrivi che non è ivi perfetta letizia".

E durando questo modo di parlare bene di due miglia, frate Leone con grande ammirazione il domandò e disse: "Padre, io ti priego dalla parte di Dio che tu mi dica dove è perfetta letizia". E santo Francesco sì gli rispuose: "Quando noi saremo a santa Maria degli Agnoli, così bagnati per la piova e agghiacciati per lo freddo e infangati di loto e afflitti di fame, e picchieremo la porta dello luogo, e'l portinaio verrà adirato e dirà: Chi siete voi? E noi diremo: Noi siamo due de' vostri frati; e colui dirà: Voi non dite vero, anzi siete due ribaldi ch'andate ingannando il mondo e rubando le limosine de' poveri; andate via; e non ci aprirà, e faracci stare di fuori alla neve e all'acqua, col freddo e colla fame infino alla notte; allora se noi tanta ingiuria e tanta crudeltà e tanti commiati sosterremo pazientemente senza turbarcene e senza mormorare di lui, e penseremo umilmente che quello portinaio veramente ci conosca, che Iddio il fa parlare contra a noi; o frate Leone, iscrivi che qui è perfetta letizia. E se anzi perseverassimo picchiando, ed egli uscirà fuori turbato, e come gaglioffi importuni ci caccerà con villanie e con gotate dicendo: Partitevi quinci, ladroncelli vilissimi, andate allo spedale, chè qui non mangerete voi, nè albergherete; se noi questo sosterremo pazientemente e con allegrezza e con buono amore; o frate Leone, iscrivi che quivi è perfetta letizia. E se noi pur costretti dalla fame e dal freddo e dalla notte più picchieremo e chiameremo e pregheremo per l'amore di Dio con grande pianto che ci apra e mettaci pure dentro, e quelli più scandolezzato dirà: Costoro sono gaglioffi importuni, io li pagherò bene come son degni; e uscirà fuori con uno bastone nocchieruto, e piglieracci per lo cappuccio e gitteracci in terra e involgeracci nella neve e batteracci a nodo a nodo con quello bastone: se noi tutte queste cose sosterremo pazientemente e con allegrezza, pensando le pene di Cristo benedetto, le quali dobbiamo sostenere per suo amore; o frate Leone, iscrivi che qui e in questo è perfetta letizia. E però odi la conclusione, frate Leone. Sopra tutte le grazie e doni dello Spirito Santo, le quali Cristo concede agli amici suoi, si è di vincere se medesimo e volentieri per lo amore di Cristo sostenere pene, ingiurie e obbrobri e disagi; imperò che in tutti gli altri doni di Dio noi non ci possiamo gloriare, però che non sono nostri, ma di Dio, onde dice l'Apostolo: *Che hai tu, che tu non abbi da Dio? E se tu l'hai avuto da lui, perchè te ne glorii, come se tu l'avessi da te?* Ma nella croce della tribolazione e dell'afflizione ci possiamo gloriare, però che dice l'Apostolo: *Io non mi voglio gloriare se non nella croce del nostro Signore Gesù Cristo*".

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 9

Come santo Francesco insegnava rispondere a frate Leone, e non potè mai dire se non contrario di quello Francesco volea.

1837

Essendo santo Francesco una volta nel principio dell'Ordine con fra Leone in un luogo dove non avevano libri da dire l'Ufficio divino, quando venne l'ora del mattutino⁽²⁶⁾ sì disse santo Francesco a frate Leone: "Carissimo, noi non abbiamo breviario, col quale noi possiamo dire il mattutino; ma acciò che noi ispendiamo il tempo a laudare Iddio, io dirò e tu mi risponderai com'io t'insegnerò; e guarda che tu non muti le parole altrimenti ch'io t'insegnerò. Io dirò così: O frate Francesco, tu facesti tanti mali e tanti peccati nel secolo, che tu se' degno dell'inferno; e tu, frate Leone, risponderai: Vera cosa è che tu meriti l'inferno profondissimo". E frate Leone con semplicità colombina rispuose: "Volentieri, padre; incomincia al nome di Dio". Allora santo Francesco cominciò a dire: "O frate Francesco, tu facesti tanti mali e tanti peccati nel secolo, che tu se' degno dello'nferno". E frate Leone rispuose: "Iddio farà per te tanti beni, che tu ne andrai in Paradiso". Disse santo Francesco: "Non dire così, frate Leone, ma quando io dirò: Frate

⁽²⁶⁾ Un *mattutino*, o lode di Dio, veramente straordinario e stupendo. Come nei salmi, all'umile confessione del peccatore, Dio risponde rivelando l'infinita bontà della sua misericordia.

Si noti la finezza letteraria dell'autore, o traduttore di queste pagine, in quel culmine sublime: *santo Francesco, dolcemente adirato e pazientemente turbato*. In questa lode di Dio, Francesco e Leone *veggliarono infino a di*.

Francesco, tu che hai fatte tante cose inique contro Dio, che tu se' degno d'esser maladetto da Dio; e tu rispondi così: Veramente tu se' degno d'esser messo tra' maladetti". E frate Lione risponde: "Volentieri, padre". Allora santo Francesco, con molte lagrime e sospiri e picchiare di petto, dice ad alta voce: "O Signore mio del cielo e della terra, io ho commesso contro a te tante iniquità e tanti peccati, che al tutto son degno d'esser da te maladetto". E frate Lione risponde: "O frate Francesco, Iddio ti farà tale, che tra li benedetti tu sarai singolarmente benedetto". E santo Francesco maravigliandosi che frate Lione rispondea per lo contrario di quello che imposto gli avea, sì lo riprese dicendo: "Perchè non rispondi come io t'insegno? Io ti comando per santa ubbidienza che tu rispondi come io t'insegnerò. Io dirò così: O frate Francesco cattivello, pensi tu che Dio arà misericordia di te? Con ciò sia cosa che tu abbi commessi tanti peccati contra'l Padre della misericordia e Dio d'ogni consolazione, che tu non se' degno di trovare misericordia. E tu, frate Lione pecorella, risponderai: Per nessun modo se' degno di trovare misericordia". Ma poi quando santo Francesco disse: "O frate Francesco cattivello" etc.; frate Lione sì rispuose: "Iddio Padre, la cui misericordia è infinita più che il peccato tuo, farà teco grande misericordia, e sopra essa t'aggiugnerà molte grazie". A questa risposta santo Francesco, dolcemente adirato e pazientemente turbato, disse a frate Lione: "E perchè hai tu avuto presunzione di fare contr'all'ubbidienza, e già cotante volte hai risposto il contrario di quello ch'io t'ho imposto?". Risponde frate Lione molto umilmente e riverentemente: "Iddio il sa, padre mio, ch'ogni volta io m'ho posto in cuore di rispondere come tu m'hai comandato; ma Iddio mi fa parlare secondo che gli piace e non secondo piace a me". Di che santo Francesco si maravigliò, e disse a frate Lione: "Io ti priego carissimamente che tu mi risponda questa volta com'io t'ho detto". Risponde frate Lione: "Dì al nome di Dio, che per certo io risponderò questa volta come tu vuoi". E santo Francesco lagrimando disse: "O frate Francesco cattivello, pensi tu che Iddio abbia misericordia di te?". Risponde frate Lione: "Anzi grazia grande riceverai da Dio, ed esalteratti e glorificheratti in eterno, imperò che chi sè umilia sarà esaltato. E io non posso altro dire, imperò che Iddio parla per la bocca mia". E così in questa umile contenzione, con molte lagrime e con molta consolazione ispirituale, si vegghiarono infino a dì.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 10

Come frate Masseo, quasi proverbiando, disse a santo Francesco che a lui tutto il mondo andava dirieto; ed egli rispuose che ciò era a confusione del mondo e grazia di Dio; perch'io sono il più vile del mondo.

1838

Dimorando una volta santo Francesco nel luogo della Porziuncola con frate Masseo da Marignano⁽²⁷⁾, uomo di grande santità, discrezione e grazia nel parlare di Dio, per la qual cosa santo Francesco molto l'amava; uno dì tornando santo Francesco dalla selva e dalla orazione, e sendo allo uscire della selva, il detto frate Masseo volle provare sì com'egli fusse umile, e fecieglisi incontra, e quasi proverbiando disse: "Perchè a te, perchè a te, perchè a te?". Santo Francesco risponde: "Che è quello che tu vuoi dire?". Disse frate Masseo: "Dico, perchè a te tutto il mondo viene dirieto, e ogni persona pare che desideri di vederti e d'udirti e d'ubbidirti? Tu non se' bello uomo del corpo, tu non se' di grande scienza, tu non se' nobile; onde dunque a te che tutto il mondo ti venga dietro?". Udendo questo santo Francesco, tutto rallegrato in ispirito, rizzando la faccia al cielo, per grande spazio istette colla mente levata in Dio; e poi ritornando in sè, s'ingincocchiò e rendette laude e grazia a Dio; e poi con grande fervore di spirito si rivolse a frate Masseo e disse: "Vuoi sapere perchè a me? Vuoi sapere perchè a me? Vuoi sapere perchè a me tutto'l mondo mi venga dietro? Questo io ho da quelli occhi dello altissimo Iddio, li quali in ogni luogo contemplano i buoni e li rei: imperciò che quelli occhi santissimi non hanno veduto fra li peccatori nessuno più vile, nè più insufficiente, nè più grande peccatore di me; e però a fare quell'operazione maravigliosa, la quale egli intende di fare, non ha trovato più vile creatura sopra la terra; e perciò ha eletto me per confondere la nobiltà e la grandigia e la fortezza e bellezza e sapienza del mondo, acciò che si conosca ch'ogni virtù e ogni bene è da lui, e non dalla creatura, e nessuna persona si possa gloriare nel cospetto suo; ma chi si gloria, si glori nel Signore, a cui è ogni onore e gloria in eterno". Allora frate Masseo a così umile risposta, detta con fervore, sì si spaventò e conobbe certamente che santo Francesco era veramente fondato in umiltà.

A laude di Cristo e del poverello Francesco. Amen.

⁽²⁷⁾ Altro personaggio famoso, frate Masseo. Con lui Francesco, anch'egli quasi proverbiando, spiega evangelicamente la scelta che il Signore ha fatto di lui per la grande opera che voleva compiere. La povertà dello strumento usato mette in maggior risalto la grandezza della misericordia divina, che ha scelto le cose che sono un nulla secondo il mondo, per confondere la sapienza e la fortezza e la ricchezza mondane (confronta 1 Cor. 1, 27-31).

*Come santo Francesco fece aggirare intorno intorno
più volte frate Masseo, e poi n'andò a Siena.*

1839

Andando un dì santo Francesco per cammino con frate Masseo, il detto frate Masseo andava un po' innanzi; e giungendo a un trivio di via, per lo quale si potea andare a Firenze, a Siena e Arezzo, disse frate Masseo: "Padre, per quale via dobbiamo noi andare?". Risponde santo Francesco: "Per quella che Iddio vorrà". Disse frate Masseo: "E come potremo noi sapere la volontà di Dio?". Risponde santo Francesco: "Al segnale ch'io ti mostrerò; onde io ti comando per lo merito della santa obbidienza, che in questo trivio, nello luogo ove tu tieni i piedi, t'aggiri intorno, intorno, come fanno i fanciulli, e non ristare di volgerti s'io non tel dico"⁽²⁸⁾. Allora frate Masseo incominciò a volgersi in giro; e tanto si volse, che per la vertigine del capo, la quale si suole generare per cotale girare, egli cadde più volte in terra; ma non dicendogli santo Francesco che ristesse, ed egli volendo fedelemente ubbidire, si rizzava. Alla fine, quando siolgeva forte, disse santo Francesco: "Sta' fermo e non ti muovere". Ed egli stette; e santo Francesco il domanda: "Inverso che parte tieni la faccia?". Risponde frate Masseo: "Inverso Siena". Disse santo Francesco: "Quella è la via per la quale Iddio vuole che noi andiamo".

Andando per quella via, frate Masseo fortemente si maravigliò di quello che santo Francesco gli avea fatto fare, come fanciulli, dinanzi a' secolari che passavano; nondimeno per riverenza non ardiva di dire niente al padre santo.

Appressandosi a Siena, il popolo della città udì dello avvenimento del santo, e fecionglisi incontro e per divozione il portarono lui e'l compagno insino al vescovado, che non toccò niente terra co' piedi. In quell'ora alquanti uomini di Siena combatteano insieme, e già n'erano morti due di loro; giungendo ivi, santo Francesco predicò loro sì divotamente e sì santamente, che li ridusse tutti quanti a pace e grande umiltà e concordia insieme. Per la qual cosa, udendo il Vescovo di Siena quella santa operazione ch'avea fatta santo Francesco, lo invitò a casa, e ricevettelo con grandissimo onore quel dì e anche la notte. E la mattina seguente santo Francesco, vero umile, il quale nelle sue operazioni non cercava se non la gloria di Dio, si levò per tempo col suo compagno, e partissi senza saputa del Vescovo.

Di che il detto frate Masseo andava mormorando tra se medesimo, per la via, dicendo: "Che è quello ch'ha fatto questo buono uomo? Me fece aggirare come uno fanciullo, e al vescovo, che gli ha fatto tanto onore, non ha detto pure una buona parola, nè ringraziatolo". E pareva a frate Masseo che santo Francesco si fusse portato così indiscretamente. Ma poi per divina ispirazione, ritornando in se medesimo e riprendendosi, disse fra suo cuore: "Frate Masseo, tu se' troppo superbo, il quale giudichi l'opere divine, e se' degno dell'inferno per la tua indiscreta superbia: imperò che nel dì di ieri frate Francesco sì fece sì sante operazioni, che se le avesse fatte l'Agnolo di Dio, non sarebbero state più maravigliose. Onde se ti comandasse che gittassi le pietre, sì lo doveresti fare e ubbidirlo, che ciò ch'egli ha fatto in questa via è proceduto dall'operazione divina, siccome si dimostra nel buono fine ch'è seguito; però che se e' non avesse rappacificati coloro che combattevano insieme, non solamente molti corpi, come già aveano cominciato, sarebbero istati morti di coltello, ma eziandio molte anime il diavolo arebbe tratte all'inferno. E però tu se' stoltissimo e superbo, che mormori di quello che manifestamente procede dalla volontà di Dio".

E tutte queste cose che dicea frate Masseo nel cuore suo, andando innanzi, furono da Dio rivelate a santo Francesco. Onde appressandosi santo Francesco a lui disse così: "A quelle cose che tu pensi ora t'attieni, però ch'elle sono buone e utili e da Dio spirate; ma la prima mormorazione che tu facevi era cieca e vana e superba e fusti messa nell'animo dal demonio". Allora frate Masseo chiaramente s'avvide che santo Francesco sapea li secreti del suo cuore, e certamente comprese che lo spirito della divina Sapienza dirizzava in tutti i suoi atti il padre santo.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

⁽²⁸⁾ Due azioni imprudenti, secondo il mondo, compie qui Francesco: comanda il gioco del girotondo a frate Masseo per sapere quale strada scegliere ad un trivio e abbandona di nascosto la casa del vescovo che l'ha ospitato con grande onore. E il pensiero si tramuta in mormorazione. Ma poi lentamente scopre la vera prudenza. Ecco, non è stato un caso la scelta della strada per Siena: Francesco vi ha messo la pace. Ancora bisogna riconoscere che la stoltezza secondo gli uomini, Dio la trasforma in sapienza, se c'è chi si abbandona con fede umile e piena alla sua volontà.

CAPITOLO 12

Come santo Francesco puose frate Masseo allo ufficio della porta, della limosina e della cucina; poi a priego degli altri frati ne lo levò.

1840

Santo Francesco, volendo auxiliare⁽²⁹⁾ frate Masseo, acciò che per molti doni e grazie che Iddio gli dava non si levasse in vanagloria, ma per virtù della umiltà crescesse con essi di virtù in virtù; una volta ch'egli dimorava in luogo solitario con que' primi suoi compagni veramente santi, de' quali era il detto frate Masseo, disse un dì a frate Masseo dinanzi a tutti i compagni: "O frate Masseo, tutti questi tuoi compagni hanno la grazia della contemplazione e della orazione; ma tu hai la grazia della predicazione della parola di Dio a soddisfare al popolo. E però io voglio, acciò che costoro possano intendere alla contemplazione, che tu faccia l'ufficio della porta e della limosina e della cucina; e quando gli altri frati mangeranno, e tu mangerai fuori della porta del luogo, sicchè a quelli che verranno al luogo, innanzi che picchino, tu soddisfaccia loro di qualche buone parole di Dio, sicchè non bisogni niuno andare fuori allora altri che tu. E questo fa per lo merito di santa obbidienza". Allora frate Masseo si trasse il cappuccio e inchinò il capo, e umilmente ricevette e perseguitò questa obbedienza per più dì, facendo l'ufficio della porta, della limosina e della cucina.

Di che li compagni, come uomini alluminati da Dio, cominciarono a sentire ne' cuori loro grande rimordimento, considerando che frate Masseo era uomo di grande perfezione com'eglino o più, e a lui era posto tutto il peso del luogo e non a loro. Per la qual cosa eglino si mosson tutti di uno volere, e andarono a pregare il padre santo che gli piacesse distribuire fra loro quelli uffici, imperò che le loro coscienze per nessuno modo poteano sostenere che frate Masseo portasse tante fatiche. Udendo cotesto, santo Francesco si credette a' loro consigli e acconsentì alle loro volontà. E chiamato frate Masseo, si gli disse: "Frate Masseo, li tuoi compagni vogliono fare parte degli uffici ch'io t'ho dati; e però io voglio che li detti uffici si dovidano". Dice frate Masseo con grande umiltà e pazienza: "Padre, ciò che m'imponi, o di tutto o di parte, io il reputo fatto da Dio tutto". Allora santo Francesco, vedendo la carità di coloro e la umiltà di frate Masseo, fece loro una predica maravigliosa e grande della santissima umiltà, ammaestrandoli che quanto maggiori doni e grazie ci dà Iddio, tanto noi dobbiamo esser più umili; imperò che senza l'umiltà nessuna virtù è accettabile a Dio. E fatta la predica, distribuì gli uffici con grandissima carità.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 13

Come santo Francesco e frate Masseo il pane ch'aveano accattato puosono in su una pietra allato a una fonte, e santo Francesco lodò molto la povertà. Poi pregò Iddio e santo Pietro e santo Paulo che gli mettesse in amore la santa povertà, e come gli apparve santo Pietro e santo Paulo.

1841

Il maraviglioso servo e seguittatore di Cristo, cioè messere santo Francesco, per conformarsi perfettamente a Cristo in ogni cosa⁽³⁰⁾, il quale, secondo che dice il Vangelo, mandò li suoi discepoli a due a due a tutte quelle città e luoghi dov'elli dovea andare; da poi che ad esempio di Cristo egli ebbe ragunati dodici compagni, si li mandò per lo mondo a predicare a due a due. E per dare loro esempio di vera obbidienza, egli in prima incominciò a fare, che insegnare. Onde avendo assegnato a' compagni l'altre parti del mondo, egli prendendo frate Masseo per compagno prese il cammino verso la provincia di Francia. E pervenendo un dì a una villa assai affamati, andarono, secondo la Regola, mendicando del pane per l'amore di Dio; e santo Francesco andò per una contrada, e frate Masseo per un'altra. Ma imperò che santo Francesco era uomo troppo disprezzato e piccolo di corpo, e perciò era riputato un vile poverello da chi non lo conosceva, non accattò se non parecchi bocconi e pezzuoli di pane secco; ma frate Masseo, imperò che era uomo grande e bello del corpo, si gli furono dati buoni pezzi e grandi e assai e del pane intero.

⁽²⁹⁾ *auxiliare*: umiliare, tenere in umiltà; *alluminati*: illuminati; *perseguitò*: compì. È il fioretto dell'umiltà, iniziato con la prova a frate Masseo, in uno di quegli eremi ove si viveva la Regola dettata da Francesco: alcuni erano *figli* e attendevano alla contemplazione; altri (qui Masseo solo, all'inizio) erano *madri* e dovevano pensare alle cose materiali. All'esempio segue la *predica maravigliosa e grande della santissima umiltà*.

⁽³⁰⁾ Ancora il tema dell'imitazione di Cristo. Come Gesù i suoi apostoli, così Francesco manda i compagni a due a due per il mondo; lui stesso parte intenzionato a recarsi in Francia con frate Masseo. E lungo il viaggio, ecco il quadretto della vita dei poveri evangelici, nel momento della questua. Un soffio di poesia e di umorismo, nel quale prendono risalto fisico e psicologico i due protagonisti: Francesco, piccolo e spregevole, Masseo, *uomo grande e bello del corpo*. E poi l'episodio della mensa accanto alla fonte limpida, apoteosi della vita in povertà, che si sviluppa nel discorso con quale Francesco s'avvia col compagno verso Roma, per ottenere che gli sia approvato di vivere secondo il Vangelo, per possedere il *tesoro della santissima povertà*. Si noti lo scorcio della storia di madonna Povertà, che sembra arieggiare l'opuscolo *Sacrum Commercium*.

Accattato ch'egli ebbono, sì si raccolsono insieme fuori della villa in uno luogo per mangiare, dov'era una bella fonte, e allato avea una bella pietra larga, sopra la quale ciascuno puose tutte le limosine ch'avea accattate. E vedendo santo Francesco che li pezzi del pane di frate Masseo erano più e più belli e più grandi che li suoi, fece grandissima allegrezza e disse così: "O frate Masseo, noi non siamo degni di così grande tesoro". E ripetendo queste parole più volte, rispose frate Masseo: "Padre, come si può chiamare tesoro, dov'è tanta povertà e mancamento di quelle cose che bisognano? Qui non è tovaglia, nè coltello, nè taglieri, nè scodelle, nè casa, nè mensa, nè fante, nè fancella". Disse santo Francesco: "E questo è quello che io riputo grande tesoro, dove non è cosa veruna apparecchiata per industria umana; ma ciò che ci è, è apparecchiato dalla provvidenza divina, siccome si vede manifestamente nel pane accattato, nella mensa della pietra così bella, e nella fonte così chiara. E però io voglio che'l tesoro della santa povertà così nobile, il quale ha per servidore Iddio, ci faccia amare con tutto il cuore". E dette queste parole, e fatta orazione e presa la refezione corporale di questi pezzi del pane e di quella acqua, si levarono per camminare in Francia.

1842

E giungendo ad una chiesa, disse santo Francesco al compagno: "Entriarno in questa chiesa ad orare". E vassene santo Francesco dietro all'altare, e puosesi in orazione, e in quella orazione ricevette dalla divina visitazione sì eccessivo fervore, il quale infiammò sì fattamente l'anima sua ad amore della santa povertà, che tra per lo colore della faccia e per lo nuovo isbadigliare della bocca pareva che gittasse fiamme d'amore. E venendo così infocato al compagno, sì gli disse: "A, A, A, frate Masseo, dammi te medesimo". E così disse tre volte, e nella terza volta santo Francesco levò col fiato frate Masseo in aria, e gittollo dinanzi a sè per ispazio d'una grande asta; di che esso frate Masseo ebbe grandissimo stupore. Recitò poi alli compagni che in quello levare e sospignere col fiato, il quale gli fece santo Francesco, egli sentì tanta dolcezza d'animo e consolazione dello Spirito Santo, che mai in vita sua non ne sentì tanta. E fatto questo disse santo Francesco: "Compagno mio carissimo, andiamo a santo Pietro e a santo Paulo, e preghiamoli ch'eglino c'insegnino e aiutino a possedere il tesoro ismisurato della santissima povertà; imperò ch'ella è tesoro sì degnissimo e sì divino, che noi non siamo degni di possederlo nelli nostri vasi vilissimi; con ciò sia cosa che questa sia quella virtù celestiale, per la quale tutte le cose terrene e transitorie si calcano, e per la quale ogni impaccio si toglie dinanzi all'anima, acciò ch'ella si possa liberamente congiungere con Dio eterno. Questa è quella virtù la quale fa l'anima, ancor posta in terra, conversare in cielo con gli Agnoli. Questa è quella ch'accompagnò Cristo in sulla croce; con Cristo fu soppellita, con Cristo resuscitò, con Cristo salì in cielo; la quale eziandio in questa vita concede all'anime, che di lei innamorano, agevolezza di volare in cielo; con ciò sia cosa ch'ella guardi l'armi della vera umiltà e carità. E però preghiamo li santissimi Apostoli di Cristo, li quali furono perfetti amatori di questa perla evangelica, che ci accattino questa grazia dal nostro Signore Gesù Cristo, che per la sua santissima misericordia ci conceda di meritare d'essere veri amatori, osservatori ed umili discepoli della preziosissima, amatissima ed evangelica povertà".

E in questo parlare giunsono a Roma⁽³⁰⁾, ed entrarono nella chiesa di santo Pietro; e santo Francesco si puose in orazione in uno cantuccio della chiesa, e frate Masseo nell'altro. E stando lungamente in orazione con molte lagrime e divozione, apparvono a santo Francesco li santissimi apostoli Pietro e Paulo con grande splendore, e dissono: "Imperò che tu addimandi e disideri di osservare quello che Cristo e li santi Apostoli osservarono, il nostro Signore Gesù Cristo ci manda a te annunziarti che la tua orazione è esaudita, ed ètti concesso da Dio a te e a' tuoi seguaci perfettissimamente il tesoro della santissima povertà. E ancora da sua parte ti diciamo, che qualunque a tuo esempio seguirà perfettamente questo disiderio, egli è sicuro della beatitudine di vita eterna; e tu e tutti li tuoi seguaci sarete da Dio benedetti". E dette queste parole disparvono, lasciando santo Francesco pieno di consolazione. Il quale si levò dalla orazione e ritornò al suo compagno e domandollo se Iddio gli avea rivelato nulla; ed egli rispuose che no. Allora santo Francesco sì gli disse come li santi Apostoli gli erano appariti e quello che gli aveano rivelato. Di che ciascuno pieno di letizia d'eterminarono di tornare nella valle di Spulito, lasciando l'andare in Francia.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 14

Come istando santo Francesco con suoi frati a parlare di Dio, Iddio apparve in mezzo di loro.

1843

Essendo santo Francesco in un luogo, nel cominciamento della religione, raccolto co' suoi compagni a parlare di Cristo, egli in fervore di spirito comandò a uno di loro che nel nome di Dio aprisse la sua bocca e parlasse di Dio ciò che lo Spirito Santo gli spirasse. Adempiendo il frate il comandamento e

⁽³⁰⁾ La collocazione di questa deviazione verso Roma dei due diretti in Francia è difficilmente comprovabile cronologicamente. Ma nei *Fioretti* non è la preoccupazione storico-cronologica che dobbiamo cercare, pur ammettendo che tutti gli episodi narrati partono da uno spunto storico reale.

parlando di Dio maravigliosamente, sì gl'impone santo Francesco silenzio, e comanda il simigliante a un altro frate. Ubbidendo colui e parlando di Dio sottilmente, e santo Francesco simigliantemente si gli impose silenzio; e comandò al terzo che parli di Dio. Il quale simigliantemente cominciò a parlare sì profondamente delle cose segrete di Dio, che certamente santo Francesco conobbe ch'egli, siccome gli altri due, parlava per Ispirito Santo. E questo anche sì si dimostrò per esempio e per espresso segnale; imperò che istando in questo parlare, apparve Cristo benedetto nel mezzo di loro in ispezie e in forma di un giovane bellissimo, e benedicendoli tutti li riempì di tanta grazia e dolcezza, che tutti furono ratti⁽³¹⁾ fuori di se medesimi, e giacevano come morti, non sentendo niente di questo mondo. E poi tornando in se medesimi, disse loro santo Francesco: "Fratelli miei carissimi, ringraziate Iddio, il quale ha voluto per le bocche de' semplici rivelare i tesori della divina sapienza; imperò che Iddio è colui il quale apre la bocca ai mutoli, e le lingue delli semplici fa parlare sapientissimamente.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 15

*Come santa Chiara mangiò con santo Francesco e
co' suoi compagni frati in santa Maria degli Agnoli.*

1844

Santo Francesco, quando stava a Sciesi, ispesse volte visitava santa Chiara dandole santi ammaestramenti⁽³³⁾. Ed avendo ella grandissimi desiderii di mangiare una volta con lui, e di ciò pregandolo molte volte, egli non le volle mai fare questa consolazione. Onde vedendo li suoi compagni il disiderio di santa Chiara, dissono a santo Francesco: "Padre, a noi non pare che questa rigidità sia secondo la carità divina, che suora Chiara, vergine così santa, a Dio diletta, tu non esaudisca in così piccola cosa, come è mangiare teco; e specialmente considerando ch'ella per le tue predicazioni abbandonò le ricchezze e le pompe del mondo. E di vero, s'ella ti domandasse maggiore grazia che questa non è, sì la doveresti fare alla tua pianta spirituale". Allora santo Francesco rispuose: "Pare a voi ch'io la debba esaudire?". Rispondono li compagni: "Padre, sì, degna cosa è che tu le faccia questa grazia e consolazione". Disse allora santo Francesco: "Da poi che pare a voi, pare anche a me. Ma acciò ch'ella sia più consolata, io voglio che questo mangiare si faccia in santa Maria degli Agnoli, imperò ch'ella è stata lungo tempo rinchiusa in santo Damiano, sicchè le gioverà di vedere il luogo di santa Maria, dov'ella fu tondata e fatta isposa di Gesù Cristo; ed ivi mangeremo insieme al nome di Dio".

Venendo adunque il dì ordinato a ciò, santa Chiara esce del monistero con una compagna, accompagnata di compagni di santo Francesco, e venne a santa Maria degli Agnoli. E salutata divotamente la Vergine Maria dinanzi al suo altare, dov'ella era stata tondata e velata, sì la menarono vedendo il luogo, infino a tanto che fu ora da desinare. E in questo mezzo santo Francesco fece apparecchiare la mensa in sulla piana terra, siccome era usato di fare. E fatta l'ora di desinare, si pongono a sedere insieme santo Francesco e santa Chiara, e uno delli compagni di santo Francesco e la compagna di santa Chiara, e poi tutti gli altri compagni s'acconciarono alla mensa umilmente. E per la prima vivanda santo Francesco cominciò a parlare di Dio sì soavemente, sì altamente, sì maravigliosamente, che discendendo sopra di loro l'abbondanza della divina grazia, tutti furono in Dio ratti.

E stando così ratti con gli occhi e con le mani levate in cielo, gli uomini da Sciesi e da Bettona e que' della contrada dintorno, vedeano che santa Maria degli Agnoli e tutto il luogo e la selva, ch'era allora allato al luogo, ardeano fortemente, e pareva che fosse un fuoco grande che occupava la chiesa e il luogo e la selva insieme. Per la qual cosa gli Asciesani con gran fretta corsono laggiù per ispegnere il fuoco, credendo veramente ch'ogni cosa ardesse. Ma giugnendo al luogo e non trovando ardere nulla, entrarono dentro e trovarono santo Francesco con santa Chiara con tutta la loro compagnia ratti in Dio per contemplazione e sedere intorno a quella mensa umile. Di che essi certamente compresono che quello era stato fuoco divino e non materiale, il quale Iddio avea fatto apparire miracolosamente, a dimostrare e significare il fuoco del divino amore, del quale ardeano le anime di questi santi frati e sante monache; onde si partirono con grande consolazione nel cuore loro e con santa edificazione.

Poi, dopo grande spazio, tornando in sè santo Francesco e santa Chiara insieme con li altri, e sentendosi bene confortati del cibo spirituale, poco si curarono del cibo corporale. E così compiuto quel benedetto desinare, santa Chiara bene accompagnata si ritornò a Santo Damiano. Di che le suore veggendola ebbono grande allegrezza; però ch'elle temeano che santo Francesco non l'avesse mandata a reggere qualche altro monistero, siccome egli avea già mandata suora Agnese, santa sua

⁽³¹⁾ *ratti*: rapiti. L'episodio, riscontrabile anche in altre fonti, è l'esaltazione della semplicità dei frati all'inizio dell'Ordine; ma anche notazione preziosa su questa abitudine della conversazione spirituale che, mentre addestra i frati a parlare al popolo, è nel contempo alimento ad una vita di apertura fraterna coronata da Dio con la gioia della sua presenza.

⁽³³⁾ *Sciesi*: Assisi. Il convito di san Francesco e di santa Chiara a Santa Maria degli Angeli. Pagina di delicata poesia, nascente dall'armonioso concorso tra una calda umanità che bada a tutti i più fini dettagli della cortesia e la tensione mistica che sfocia nel *fuoco divino e non materiale* che gli Assisiani vedono là ov'erano accorsi per spegnere un incendio materiale.

Si noti anche il commento musicale del riquadro di San Damiano, ove le suore aspettano trepidanti che Chiara ritorni e non sia capitato a lei come a suor Agnese, mandata da Francesco a *Monticelli di Firenze*. In una pagina così poetica, il ricordo preciso di un nome di paese forse tradisce la conoscenza precisa del luogo da parte del traduttore-redattore toscano. Gli "Actus" hanno solo *apud Florentiam*.

sirocchia, abbadessa a reggere il monisterio di Monticelli di Firenze; e santo Francesco alcuna volta avea detto a santa Chiara: "Apparecchiati, se bisognasse ch'io ti mandassi in alcuno luogo"; ed ella come figliuola di santa obbidienza avea risposto: "Padre, io sono sempre apparecchiata ad andare dovunque voi mi manderete". E però le suore sì si rallegrarono fortemente, quando la riebbono; e santa Chiara rimase d'allora innanzi molto consolata.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 16

Come santo Francesco, ricevuto il consiglio di santa Chiara e del santo frate Silvestro, che dovesse predicando convertire molta gente, e' fece il terzo Ordine e predicò agli uccelli e fece stare quete le rondini.

1845

L'umile servo di Cristo santo Francesco, poco tempo dopo la sua conversione, avendo già raunati molti compagni e ricevuti all'Ordine, entrò in grande pensiero e in grande dubitazione di quello che dovesse fare: ovvero d'intendere solamente ad orare, ovvero alcuna volta a predicare; e sopra ciò desiderava molto di sapere la volontà di Dio⁽³⁴⁾. E però che la santa umiltà, ch'era in lui, non lo lasciava presumere di sè nè di sue orazioni, pensò di cercarne la divina volontà con le orazioni altrui. Onde egli chiamò frate Masseo e dissegli così: "Va' a suora Chiara e dille da mia parte ch'ella con alcune delle più spirituali compagne divotamente preghino Iddio, che gli piaccia dimostrarmi qual sia il meglio: ch'io intenda a predicare o solamente all'orazione. E poi va' a frate Silvestro e digli il simigliante". Quello era stato nel secolo messere Silvestro, il quale avea veduto una croce d'oro procedere dalla bocca di santo Francesco, la quale era lunga insino al cielo e larga insino alla stremità del mondo; ed era questo frate Silvestro di tanta divozione e di tanta santità, che di ciò che chiedea a Dio, e' impetrava ed era esaudito, e spesse volte parlava con Dio; e però santo Francesco avea in lui grande divozione.

Andonne frate Masseo e, secondo il comandamento di santo Francesco, fece l'ambasciata prima a santa Chiara e poi a frate Silvestro. Il quale, ricevuta che l'ebbe, immantamente si gittò in orazione e orando ebbe la divina risposta, e tornò a frate Masseo e disse così: "Questo dice Iddio che tu dica a frate Francesco: che Iddio non l'ha chiamato in questo stato solamente per sè, ma acciò che faccia frutto delle anime e molti per lui sieno salvati". Avuta questa risposta, frate Masseo tornò a santa Chiara a sapere quello ch'ella avea impetrato da Dio. Ed ella rispuose ch'ella e l'altre compagne aveano avuta da Dio quella medesima risposta, la quale avea avuta frate Silvestro.

Con questo ritorna frate Masseo a santo Francesco, e santo Francesco il ricevè con grandissima carità, lavandogli li piedi e apparecchiandogli desinare. E dopo'l mangiare, santo Francesco chiamò frate Masseo nella selva e quivi dinanzi a lui s'inginocchia e trassesì il cappuccio, facendo croce delle braccia, e domandollo: "Che comanda ch'io faccia il mio Signore Gesù Cristo?". Risponde frate Masseo: "Sì a frate Silvestro e sì a suora Chiara colle suore, che Cristo avea risposto e rivelato che la sua volontà si è che tu vada per lo mondo a predicare, però ch'egli non t'ha eletto pure per te solo, ma eziandio per salute degli altri". E allora santo Francesco, udito ch'egli ebbe questa risposta e conosciuta per essa la volontà di Cristo, si levò su con grandissimo fervore e disse: "Andiamo al nome di Dio". E prende per compagno frate Masseo e frate Agnolo, uomini santi⁽³⁵⁾.

1846

E andando con empito di spirito, senza considerare via o semita, giunsono a uno castello che si chiamava Savurniano⁽³⁶⁾. E santo Francesco si puose a predicare, e comandò prima alle rondini che tenessino silenzio infino a tanto ch'egli avesse predicato. E le rondini l'ubbidirono. Ed ivi predicò in tanto fervore, che tutti gli uomini e le donne di quel castello per divozione gli volsono andare dietro e abbandonare il castello; ma santo Francesco non lasciò, dicendo loro: "Non abbiate fretta e non vi partite, ed io ordinerò quello che voi dobbiate fare per salute dell'anime vostre". E allora pensò di fare il terzo Ordine per universale salute di tutti. E così lasciandoli molto consolati e bene disposti a penitenza, si partì quindi e venne tra Cannai e Bevagno.

E passando oltre con quello fervore, levò gli occhi e vide alquanti arbori allato alla via, in su' quali era quasi infinita moltitudine d'uccelli; di che santo Francesco si maravigliò e disse a' compagni: "Voi m'aspetterete qui nella via, e io andrò a predicare alle mie sirocchie uccelli". E entrò nel campo e cominciò

⁽³⁴⁾ È una delle scelte fondamentali della sua vita e della vita del suo Ordine: rifugiarsi nella contemplazione o occuparsi anche attivamente della salvezza delle anime mediante la predicazione? Il dubbio riappare più volte, nonostante l'incarico pontificio, la decisione comune durante il viaggio di ritorno da Roma e perfino la constatazione dell'immenso bene che Dio operava tramite la parola e la vita dei suoi frati. Francesco affida questa volta la soluzione del dubbio alla preghiera di anime scelte: suor Chiara e frate Silvestro, ambasciatore frate Masseo. E la risposta è unanime: non ti ha mandato solo per te, *ma acciò che faccia frutto delle anime*.

⁽³⁵⁾ In 1 Cel. 58-59 l'ordine delle due prediche è inverso e non è rilevato il collegamento con la risposta sulla sua vita.

Tra la predica resa possibile comandando il silenzio alle rondini e, quella più famosa e ripetuta, agli uccelli, i *Fioretti* inseriscono come frutto immediato del nuovo ardore apostolico il primo segno della nascita del Terzo Ordine francescano; è difficile dire con quanta precisione storica.

⁽³⁶⁾ *Savurniano*: gli altri codici hanno Cannario. Stranamente, P. B. BUGHETTI che aveva osservato nell'edizione Salani l'errore di trascrizione, mantiene qui Savurniano. Si tratta di Cannara, località tra Assisi e Montefalco. Sulla strada s'incontra Bevagna.

a predicare alli uccelli ch'erano in terra; e subitamente quelli ch'erano in su gli arbori se ne vennono a lui insieme tutti quanti e stettono fermi, mentre che santo Francesco compì di predicare; e poi anche non si partivano infino a tanto ch'egli diè loro la benedizione sua. E secondo che recitò poi frate Masseo a frate Jacopo da Massa, andando santo Francesco fra loro, toccandole colla cappa, nessuna perciò si movea. La sustanza della predica di santo Francesco fu questa: "Sirocchie mie uccelli, voi siete molto tenute a Dio vostro creatore, e sempre e in ogni luogo il dovete laudare, imperò che v'ha dato la libertà di volare in ogni luogo; anche v'ha dato il vestimento duplicato e triplicato; appresso, perchè elli riserbò il seme di voi in nell'arca di Noè, acciò che la spezie vostra non venisse meno nel mondo; ancora gli siete tenute per lo elemento dell'aria che egli ha deputato a voi. Oltre a questo, voi non seminate e non mietete, e Iddio vi pasce e davvi li fiumi e le fonti per vostro bere, e davvi li monti e le valli per vostro refugio, e gli alberi alti per fare li vostri nidi. E con ciò sia cosa che voi non sappiate filare nè cucire, Iddio vi veste, voi e' vostri figliuoli. Onde molto v'ama il vostro Creatore, poi ch'egli vi dà tanti benefici; e però guardatevi, sirocchie mie, del peccato della ingratitudine, e sempre vi studiate di lodare Iddio". Dicendo loro santo Francesco queste parole, tutti quanti quelli uccelli cominciarono ad aprire i becchi e distendere i colli e aprire l'alie e riverentemente inchinare li capi infino in terra, e con atti e con canti dimostrare che'l padre santo dava loro grandissimo diletto. E santo Francesco con loro insieme si rallegrava e dilettava, e maravigliavasi molto di tanta moltitudine d'uccelli e della loro bellissima varietà e della loro attenzione e familiarità; per la qual cosa egli in loro divotamente lodava il Creatore. Finalmente compiuta la predicazione, santo Francesco fece loro il segno della Croce e diè loro licenza di partirsi; e allora tutti quelli uccelli si levarono in aria con maravigliosi canti, e poi secondo la Croce ch'avea fatta loro santo Francesco si divisono in quattro parti; e l'una parte volò inverso l'oriente, e l'altra parte verso l'occidente, e l'altra parte verso lo meriggio, e la quarta verso l'aquilone, e ciascuna schiera n'andava cantando maravigliosi canti; in questo significando che come da santo Francesco gonfaloniere della Croce di Cristo era stato a loro predicato e sopra loro fatto il segno della Croce, secondo il quale egli si divisono in quattro parti del mondo; così la predicazione della Croce di Cristo rinnovata per santo Francesco si dovea per lui e per li suoi frati portare per tutto il mondo; li quali frati, a modo che gli uccelli, non possedendo nessuna cosa propria in questo mondo, alla sola provvidenza di Dio commettono la lor vita.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 17

Come uno fanciullo fraticino, orando santo Francesco di notte, vide Cristo e la Vergine Maria e molti altri santi parlare con lui.

1847

Uno fanciullo molto puro e innocente fu ricevuto nell'Ordine, vivendo santo Francesco; e stava in uno luogo piccolo, nel quale i frati per necessità dormivano in campoletti⁽³⁷⁾. Venne santo Francesco una volta al detto luogo; e la sera, detta Compieta, s'andò a dormire per potersi levare la notte ad orare, quando gli altri frati dormissono, come egli era usato di fare. Il detto fanciullo si puose in cuore di spiare sollecitamente le vie di santo Francesco, per potere conoscere la sua santità e specialmente di potere sapere quello che faceva la notte quando si levava. E acciò che'l sonno non lo ingannasse, sì si puose quello fanciullo a dormire allato a santo Francesco e legò la corda sua con quella di santo Francesco, per sentirlo quando egli si levasse: e di questo santo Francesco non sentì niente. Ma la notte in sul primo sonno, quando tutti gli altri frati dormivano, si levò e trovò la corda sua così legata e sciolsela pianamente, perchè il fanciullo non si sentisse, e andossene santo Francesco solo nella selva ch'era presso al luogo, ed entra in una celluzza che v'era e puosesi in orazione.

E dopo alcuno spazio si desta il fanciullo e trovando la corda isciolta e santo Francesco levato, levossi su egli e andò cercando di lui; e trovando aperto l'uscio donde s'andava nella selva, pensò che santo Francesco fusse ito là, ed entra nella selva. E giugnendo presso al luogo dove santo Francesco orava, cominciò a udire un grande favellare; e appressandosi più, per vedere e per intendere quello ch'egli udiva, gli venne veduta una luce mirabile la quale attorniava santo Francesco, e in essa vide Cristo e la Vergine Maria e santo Giovanni Battista e l'Evangelista e grandissima moltitudine d'Agnoli, li quali parlavano con santo Francesco. Vedendo questo il fanciullo e udendo, cadde in terra tramortito. Poi, compiuto il misterio di quella santa apparizione e tornando santo Francesco al luogo, trovò il detto fanciullo, col piè, giacere nella via come morto, e per compassione sì lo levò e arcollosi in braccio e portollo come fa il buono pastore alle sue pecorelle.

E poi sapendo da lui com'egli avea veduta la detta visione, sì gli comandò che non lo dicesse mai a persona, cioè mentre che egli fosse vivo. Il fanciullo poi, crescendo in grazia di Dio e divozione di santo

⁽³⁷⁾ *campoletti*: su uno stesso piano di terra per letto. *Fioretto* delicatissimo, assume i toni semplici e sognanti della prima visione che un bimbo ha di una vita tutta meravigliosa. È forse la descrizione più vera e corrispondente che si potesse fare di questa vita di Francesco, che è tutta vera semplicità.

Francesco, fu uno valente uomo in nello Ordine, ed esso, dopo la morte di santo Francesco, rivelò alli frati la detta visione.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 18

*Del meraviglioso Capitolo che tenne santo Francesco
a santa Maria degli Agnoli, dove furono oltre a
cinquemila frati.*

1848

Il fedele servo di Cristo santo Francesco tenne una volta un Capitolo generale a Santa Maria degli Agnoli, al quale Capitolo si raunò oltre a cinquemila frati⁽³⁸⁾; e vennevi santo Domenico, capo e fondamento dell'Ordine de' frati Predicatori; il quale allora andava di Borgogna a Roma, e udendo la congregazione del Capitolo che santo Francesco faceva in nel piano di Santa Maria degli Agnoli, sì lo andò a vedere con sette frati dell'Ordine suo. Fu ancora al detto Capitolo uno Cardinale divotissimo di santo Francesco, al quale egli avea profetato ch'egli dovea essere Papa, e così fu; il quale Cardinale era venuto istudiosamente da Perugia, dov'era la corte, ad Ascesi; e ogni dì veniva a vedere santo Francesco e' suoi frati, e alcuna volta cantava la messa, alcuna volta faceva il sermone a' frati in Capitolo; e prendea il detto Cardinale grandissimo diletto e divozione, quando venia a visitare quel santo collegio. E veggendo sedere in quella pianura intorno a Santa Maria i frati a schiera a schiera, qui quaranta, ove cento, dove ottanta insieme, tutti occupati nel ragionare di Dio, in orazioni, in lagrime, in esercizi di carità; e stavano con tanto silenzio e con tanta modestia, che ivi non si sentia uno romore, nessuno stropiccio; e maravigliandosi di tanta moltitudine in uno così ordinata, con lagrime e con grande divozione diceva: "Veramente questo si è il campo e lo esercito de' cavalieri di Dio!". Non si udiva in tanta moltitudine niuno parlare favole o bugie, ma dovunque si raunava ischiera di frati, o elli oravano, o eglino diceano ufficio, o piagneano i peccati loro o dei loro benefattori, o e' ragionavano della salute delle anime. Erano in quel campo tetti di graticci e di stuoie, e distinti per torme, secondo i frati di diverse Provincie; e però si chiamava quel Capitolo, il Capitolo di graticci ovvero di stuoie. I letti loro si era la piana terra, e chi avea un poco di paglia; i capezzali si erano o pietre o legni. Per la qual ragione si era tanta divozione di loro, a chiunque li udiva o vedeva, e tanto la fama della loro santità, che della corte del Papa, ch'era allora a Perugia, e delle altre terre della Valle di Spulito veniano a vedere molti conti, baroni e cavalieri ed altri gentili uomini e molti popolani e cardinali e vescovi e abati e con molti altri cherici, per vedere quella così santa e grande congregazione e umile, la quale il mondo non ebbe mai, di tanti santi uomini insieme; e principalmente veniano a vedere il capo e padre santissimo di quella santa gente, il quale avea rubato al mondo così bella preda e raunato così bello e divoto gregge a seguitare l'orme del vero pastore Gesù Cristo.

Essendo dunque raunato tutto il Capitolo generale, il santo padre di tutti e generale ministro santo Francesco in fervore di spirito propone la parola di Dio, e predica loro in alta voce quello che lo Spirito Santo gli faceva parlare; e per tèma del sermone propuose queste parole: "Figliuoli miei, gran cose abbiamo promesse a Dio, troppo maggiori sono da Dio promesse a noi se osserviamo quelle che noi abbiamo promesse a lui; e aspettiamo di certo quelle che sono promesse a noi. Brieve è il diletto del mondo, ma la pena che seguita ad esso è perpetua. Piccola è la pena di questa vita, ma la gloria dell'altra vita è infinita". E sopra queste parole predicando divotissimamente, confortava e induceva tutti i frati a obbidienza e a riverenza della santa madre Chiesa e alla carità fraterna, e ad orare per tutto il popolo Iddio, ad aver pazienza nelle avversità del mondo e temperanza nelle prosperità, e tenere mondzia e castità angelica, e ad avere concordia e pace con Dio e con gli uomini e con la propria coscienza, e amore e osservanza della santissima povertà. E quivi disse egli: "Io comando, per merito della santa obbidienza, che tutti voi che siete congregati che nessuno di voi abbia cura nè sollecitudine di veruna cosa di mangiare o di bere o di cose necessarie al corpo, ma solamente intendere a orare e laudare Iddio; e tutta la sollecitudine del corpo vostro lasciate a lui, imperò ch'egli ha spezialmente cura di voi". E tutti quanti ricevettono questo comandamento con allegro cuore e lieta faccia. E compiuto il sermone di santo Francesco, tutti si gettarono in orazione.

Di che santo Domenico, il quale era presente a tutte queste cose, fortemente si maravigliò del comandamento di santo Francesco e riputavalo indiscreto, non potendo pensare come tanta moltitudine si potesse reggere, senza avere nessuna cura e sollecitudine delle cose necessarie al corpo. Ma'l principale pastore Cristo benedetto, volendo mostrare com'egli ha cura delle sue pecore e singulare amore a' poveri suoi, immantamente ispirò alle genti di Perugia, di Spulito e di Foligno, di Spello e d'Ascesi e delle altre terre intorno, che portassono da mangiare e da bere a quella santa congregazione. Ed eccoti subitamente venire delle predette terre uomini con somieri, cavalli, carri, carichi di pane e di vino, di fave, di cacio e

⁽³⁸⁾ È il famoso Capitolo delle Stuoie, iniziato il giorno di Pentecoste del 30 maggio 1221 e protratto per nove giorni. Il narratore vi fa rifluire elementi propri di altri capitoli (san Domenico, cardinale Ugolino e corte pontificia), traendone un quadro grandioso e memorabile.

d'altre buone cose da mangiare, secondo ch'á' poveri di Cristo era di bisogno. Oltre a questo, recavano tovaglie, orciuli, ciotole, bicchieri e altri vasi che faceano mestieri a tanta moltitudine. E beato si riputava chi più cose potesse portare, o più sollecitamente servire, in tanto ch'eziandio i cavalieri e li baroni e altri gentili uomini che veniano a vedere, con grande umiltà e divozione servirono loro innanzi. Per la qual cosa santo Domenico, vedendo queste cose e conoscendo veramente che la provvidenza divina si adoperava in loro, umilmente si riconobbe ch'avea falsamente giudicato santo Francesco di comandamento indiscreto, e inginocchiosi andandogli innanzi e umilmente ne disse sua colpa e aggiunse: "Veramente Iddio ha cura speciale di questi santi poverelli, e io non lo sapea; e io da ora innanzi prometto d'osservare la evangelica povertà e santa; e maladico dalla parte di Dio tutti li frati dell'Ordine mio, li quali nel detto Ordine presumeranno d'aver proprio". Sicchè santo Domenico fu molto edificato della fede del santissimo Francesco, e della obbidienza e della povertà di così grande e ordinato collegio, e della provvidenza divina e della copiosa abbondanza d'ogni bene.

In quello medesimo Capitolo fu detto a santo Francesco che molti frati portavano il cuoretto in sulle carni e cerchi di ferro; per la qual cosa molti ne infermavano, onde ne morivano, e molti n'erano impediti dallo orare. Di che santo Francesco, come discretissimo padre, comandò per la santa obbidienza, che chiunque avesse o cuoretto o cerchio di ferro, sì se lo traesse e ponesselo dinanzi a lui. E così fecero. E furono annoverati bene cinquecento cuoretti di ferro e troppo più cerchi tra da braccia e da ventri, in tanto che feciono un grande monticello e santo Francesco tutti li fece lasciare ivi.

Poi compiuto lo Capitolo, santo Francesco confortandoli tutti in bene e ammaestrandoli come dovessino iscampare e senza peccato di questo mondo malvagio, con la benedizione di Dio e la sua li rimandò alle loro provincie, tutti consolati di letizia spirituale.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 19

*Come dalla vigna del prete da Rieti, in casa di cui orò
santo Francesco, per la molta gente che venìa a lui,
furono tratte e colte l'uve; e poi miracolosamente
fece più vino che mai, sì come santo Francesco gli
avea promesso. E come Iddio rivelò a santo
Francesco ch'egli avrebbe paradiso alla sua partita.*

1849

Sendo una volta santo Francesco gravemente infermo degli occhi, messere Ugolino cardinale protettore dell'Ordine, per grande tenerezza ch'avea di lui, sì gli iscrisse ch'egli andasse a lui a Rieti, dov'erano ottimi medici d'occhi. Allora santo Francesco, ricevuta la lettera del Cardinale, se ne andò in prima a Santo Damiano, dove era santa Chiara divotissima isposa di Cristo, per darle alcuna consolazione e poi andare al Cardinale. Essendo ivi santo Francesco, la notte seguente peggiorò sì degli occhi, ch'è non vedea punto di lume; di che non potendosi partire, e santa Chiara gli fece una celluzza di cannuce, nella quale egli si potesse meglio riposare. Ma santo Francesco tra per lo dolore della infermità e per la moltitudine de' surci che gli faceano grandissima noia, punto del mondo non si potea posare, nè di dì, nè di notte. E sostenendo più di quella pena e tribulazione, cominciò a pensare e a conoscere che quello era uno flagello di Dio per li suoi peccati; e incominciò a ringraziare Iddio con tutto il cuore e con la bocca; e poi gridava ad alte voci e disse: "Signore mio Iddio, io sono degno di questo e di troppo peggio. Signore mio Gesù Cristo, pastore buono, il quale a noi peccatori hai posta la tua misericordia in diverse pene e angosce corporali, concedi grazia e virtù tu a me tua pecorella, che per nessuna infermità e angoscia e dolore io mi parta da te". E fatta questa orazione, gli venne una voce dal cielo che disse: "Francesco, rispondimi. Se tutta la terra fosse oro, e tutti li mari e fonti e fiumi fossino balsimo, e tutti li monti, colli e li sassi fussono pietre preziose, e tu trovassi un altro tesoro più nobile che queste cose, quanto l'oro è più nobile che la terra, e' balsimo che l'acqua, e le pietre preziose più che i monti o i sassi, e fusseti dato per questa infermità quello più nobile tesoro, non ne dovresti tu essere contento e bene allegro?". Risponde santo Francesco: "Signore, io sono indegno di così prezioso tesoro". E la voce di Dio dicea a lui: "Rallegrati, Francesco, però che quello è il tesoro di vita eterna, il quale io ti riservo e insino a ora io te ne investisco; e questa infermità e afflizione è arra di quello tesoro beato"⁽³⁹⁾. Allora santo Francesco chiamò il compagno con grandissima allegrezza di così gloriosa promessa, e disse: "Andiamo al Cardinale". E consolando in prima santa Chiara con sante parole e da lei umilmente accomiatandosi, prese il cammino verso Rieti.

1850

E quando vi giunse presso, tanta moltitudine di popolo gli si feciono incontro, che perciò egli non volle entrare nella città, ma andossene a una chiesa ch'era presso la città forse a due miglia. Sappiendo li

⁽³⁹⁾ A questo punto, la *Leggenda perugina* (42-43) e lo *Specchio di perfezione* (100) che riportano questo episodio, inseriscono la nascita del *Cantico di Frate Sole*, mentre distanziano, nella narrazione, l'episodio della vigna del prete della chiesa di San Fabiano.

cittadini ch'egli era alla detta chiesa, correvano tanto intorno a vederlo, che la vigna della chiesa tutta si guastava e l'uve erano tutte colte. Di che il prete forte si dolea nel cuore suo, e pentessi ch'egli avea ricevuto santo Francesco nella sua chiesa. Essendo da Dio rivelato a santo Francesco il pensiero del prete, sì lo fece chiamare a sè e dissegli: "Padre carissimo, quante some di vino ti rende questa vigna l'anno, quand'ella ti rende meglio?". Rispuose, che dodici some. Dice santo Francesco: "Io ti priego, padre, che tu sostenga pazientemente il mio dimorare qui alquanti dì, però ch'io ci truovo molto riposo, e lascia torre a ogni persona dell'uva di questa tua vigna per lo amore di Dio e di me poverello; e io ti prometto dalla parte del mio Signore Gesù Cristo, ch'ella te ne renderà uguanno venti some". E questo faceva santo Francesco dello stare ivi, per lo grande frutto delle anime che sì vedea fare delle genti che vi veniano, dei quali molti partivano inebriati del divino amore e abbandonavano il mondo. Confidossi il prete della promessa di santo Francesco e lasciò liberamente la vigna a coloro che venivano a lui. Maravigliosa cosa! La vigna fu al tutto guasta e còlta, sicchè appena vi rimasono alcuni racimoli d'uve. Viene il tempo della vendemmia, e il prete raccoglie cotali racimoli e mettelì nel tino e pigia; e secondo la promessa di santo Francesco, ricoglie venti some d'ottimo vino. Nel quale miracolo manifestamente si diè ad intendere che, come per merito di santo Francesco la vigna ispogliata d'uve era abbondata in vino, così il popolo cristiano sterile di virtù per lo peccato, per li meriti e dottrina di santo Francesco spesse volte abbondava di buoni frutti di penitenza.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 20

*D'una molto bella visione che vide uno frate giovane,
il quale avea in tanta abbominazione la cappa, ch'era
disposto di lasciare l'abito e uscire dell'Ordine.*

1851

Un giovane molto nobile e delicato venne all'Ordine di santo Francesco; il quale dopo alquanti dì, per istigazione del demonio, cominciò ad avere in tanta abbominazione l'abito che portava, che gli pareva portare un sacco vilissimo; avea orrore delle maniche e abbominava il cappuccio, e la lunghezza e la asprezza gli pareva una soma incomportabile. E crescendo pure il dispiacere della religione, egli finalmente si diliberò di lasciare l'abito e tornare al mondo.

Avea costui già preso per usanza, secondo che gli avea insegnato il suo maestro, qualunque ora egli passava dinanzi all'altare del convento, nel quale si conservava il corpo di Cristo, d'inginocchiarsi con gran riverenza e trarsi il cappuccio e colle braccia cancellate inchinarsi. Addivenne che la notte, nella quale si dovea partire e uscire dell'Ordine, convenne ch'e' passasse dinanzi all'altare del convento; e passandovi, secondo l'usanza s'inginocchiò e fece riverenza. E subitamente fu ratto in ispirito, e fugli mostrata da Dio maravigliosa visione; imperò che vide dinanzi a sè quasi moltitudine infinita di santi a modo di processione a due a due, vestiti di bellissimi e preziosi vestimenti di drappi, e la faccia loro e le mani risplendeano come il sole, e andavano con canti e con suoni d'agnoli; fra' quali santi erano due più nobilmente vestiti e adorni che tutti gli altri, ed erano attornati di tanta chiarezza, che grandissimo stupore davano a chi li riguardava; e quasi nel fine della processione, vide uno adornato di tanta gloria, che pareva cavaliere novello, più onorato che gli altri. Vedendo questo giovane la detta visione, si maravigliava e non sapea che quella processione si volesse dire, e non era ardito di domandarne e istava stupefatto per dolcezza. Essendo nientedimeno passata tutta la processione, costui pure prende ardire e corre dritto agli ultimi e con grande timore li domanda dicendo: "O carissimi, io vi priego che vi piaccia di dirmi chi sono quelli così maravigliosi, i quali sono in questa processione così venerabile". Rispondono costoro: "Sappi, figliuolo, che noi siamo tutti frati Minori, li quali veniamo ora della gloria di paradiso". E così costui domanda: "Chi sono quelli due che risplendono più che gli altri?". Rispondono costoro: "Questi sono santo Francesco e santo Antonio, e quello ultimo che tu vedesti così onorato, è uno santo frate che morì nuovamente; il quale però che valentemente combattette contro alle tentazioni e perseverò insino alla fine, noi il meniamo con trionfo alla gloria di paradiso. E questi vestimenti di drappi così belli che noi portiamo, ci sono dati da Dio in iscambio delle aspre toniche le quali noi pazientemente portavamo nella religione, e la gloriosa chiarità che tu vedi in noi, ci è data da Dio per la umiltà e pazienza e per la santa povertà e obbedienza e castità, le quali noi servammo insino alla fine. E però, figliuolo, non ti sia duro portare il sacco della religione così fruttuoso, però che se col sacco di santo Francesco per lo amore di Cristo tu disprezzerai il mondo e mortificherai la carne, e contro al demonio combatterai valentemente, tu avrai insieme con noi simile vestimento e chiarità di gloria". E dette queste parole, il giovane tornò in se medesimo, e confortato della visione, cacciò da sè ogni tentazione. Riconobbe la colpa sua dinanzi al guardiano e alli frati; e da indi innanzi desiderò l'asprezza della penitenza e de' vestimenti, e finì la vita sua nell'Ordine in grande santità.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

*Del santissimo miracolo che fece santo Francesco,
quando convertì il ferocissimo lupo d'Agobbio.*

1852

Al tempo che santo Francesco dimorava nella città di Agobbio, nel contado d'Agobbio apparì un lupo grandissimo, terribile e feroce, il quale non solamente divorava gli animali, ma eziandio gli uomini; in tanto che tutti i cittadini stavano in gran paura, però che spesse volte s'appressava alla città; e tutti andavano armati quando uscivano della città, come s'eglino andassono a combattere; e con tutto ciò non si poteano difendere da lui, chi in lui si scontrava solo. E per paura di questo lupo e' vennono a tanto, che nessuno era ardito d'uscire fuori della terra.

Per la qual cosa avendo compassione santo Francesco agli uomini della terra, si volle uscire fuori a questo lupo, bene che li cittadini al tutto non gliel consigliavano; e facendosi il segno della santissima croce, uscì fuori della terra egli co' suoi compagni, tutta la sua confidenza ponendo in Dio. E dubitando gli altri di andare più oltre, santo Francesco prese il cammino inverso il luogo dove era il lupo. Ed ecco che, vedendo molti cittadini li quali erano venuti a vedere cotesto miracolo, il detto lupo si fa incontro a santo Francesco, con la bocca aperta; ed appressandosi a lui, santo Francesco gli fa il segno della santissima croce, e chiamollo a sè e disse così: "Vieni qui, frate lupo, io ti comando dalla parte di Cristo che tu non facci male nè a me nè a persona". Mirabile cosa a dire! Immantamente che santo Francesco ebbe fatta la croce, il lupo terribile chiuse la bocca e ristette di correre; e fatto il comandamento, venne mansuetamente come agnello, e gittossi alli piedi di santo Francesco a giacere. E santo Francesco gli parlò così: "Frate lupo, tu fai molti danni in queste parti, e hai fatti grandi malifici, guastando e uccidendo le creature di Dio senza sua licenza; e non solamente hai uccise e divorate le bestie, ma hai avuto ardire d'uccidere uomini fatti alla immagine di Dio; per la qual cosa tu se' degno delle forche come ladro e omicida pessimo; e ogni gente grida e mormora di te, e tutta questa terra t'è nemica. Ma io voglio, frate lupo, far la pace fra te e costoro, sicchè tu non gli offenda più, ed eglino ti perdonino ogni passata offesa, e nè li uomini nè li cani ti perseguitino più". E dette queste parole, il lupo con atti di corpo e di coda e di orecchi e con inchinare il capo mostrava d'accettare ciò che santo Francesco dicea e di volerlo osservare. Allora santo Francesco disse: "Frate lupo, poichè ti piace di fare e di tenere questa pace, io ti prometto ch'io ti farò dare le spese continuamente, mentre tu viverai, dagli uomini di questa terra, sicchè tu non patirai più fame; imperò che io so bene che per la fame tu hai fatto ogni male. Ma poich'io t'accatto questa grazia, io voglio, frate lupo, che tu mi imprometta che tu non nocerai mai a nessuna persona umana nè ad animale: promettimi tu questo?". E il lupo, con inchinare di capo, fece evidente segnale che'l prometteva. E santo Francesco si dice: "Frate lupo, io voglio che tu mi facci fede di questa promessa, acciò ch'io me ne possa bene fidare". E distendendo la mano santo Francesco per ricevere la sua fede, il lupo levò su il piè ritto dinanzi, e dimesticamente lo puose sopra la mano di santo Francesco, dandogli quello segnale ch'egli potea di fede.

E allora disse santo Francesco: "Frate lupo, io ti comando nel nome di Gesù Cristo, che tu venga ora meco senza dubitare di nulla, e andiamo a fermare questa pace al nome di Dio". E il lupo ubbidiente se ne va con lui a modo d'uno agnello mansueto; di che li cittadini, vedendo questo, fortemente si maravigliavano. E subitamente questa novità si seppe per tutta la città; di che ogni gente, maschi e femmine, grandi e piccioli, giovani e vecchi, traggono alla piazza a vedere il lupo con santo Francesco. Ed essendo ivi bene raunato tutto il popolo, levasi su santo Francesco e predica loro, dicendo, tra l'altre cose, come per li peccati Iddio permette cotali cose e pestilenze, e troppo è più pericolosa la fiamma dello inferno, la quale ci ha a durare eternamente alli dannati, che non è la rabbia dello lupo, il quale non può uccidere se non il corpo: "Quanto è dunque da temere la bocca dello inferno, quando tanta moltitudine tiene in paura e in tremore la bocca d'un piccolo animale. Tornate dunque, carissimi, a Dio e fate degna penitenza de' vostri peccati, e Iddio vi libererà del lupo nel presente e nel futuro dal fuoco infernale". E fatta la predica, disse santo Francesco: "Udite, fratelli miei: frate lupo, che è qui dinanzi da voi, si m'ha promesso, e fattomene fede, di far pace con voi e di non offendervi mai in cosa nessuna, e voi gli promettete di dargli ogni dì le cose necessarie; ed io v'entro mallevadore per lui che'l patto della pace egli osserverà fermamente". Allora tutto il popolo a una voce promise di nutrirlo⁽⁴⁰⁾ continovamente. E santo Francesco, dinanzi a tutti, disse al lupo: "E tu, frate lupo, prometti d'osservare a costoro il patto della pace, che tu non offenda nè gli uomini, nè gli animali nè nessuna creatura?". E il lupo inginocchiarsi e inchina il capo e con atti mansueti di corpo e di coda e d'orecchi dimostrava, quanto è possibile, di volere servare loro ogni patto. Dice santo Francesco: "Frate lupo, io voglio che come tu mi desti fede di questa promessa fuori della porta, così dinanzi a tutto il popolo mi dia fede della tua promessa, che tu non mi ingannerai della mia promessa e malleveria ch'io ho fatta per te". Allora il lupo levando il piè ritto, si'l

⁽⁴⁰⁾ *nutricarlo*: nutrirlo. Il momento culminante del famoso *fioretto* del lupo di Gubbio, è quando Francesco induce popolo e lupo a stringere un patto di pace: il lupo depone la sua ferocia, ma i cittadini si impegnano a nutrirlo ogni giorno. Questo dura per due anni; poi, l'animale, morendo di vecchiaia, sembra portare con sé il ricordo di Francesco che egli risvegliava con la sua mite presenza.

puose in mano di santo Francesco. Onde tra questo atto e gli altri detti di sopra fu tanta allegrezza e ammirazione in tutto il popolo, sì per la divozione del Santo e sì per la novità del miracolo e sì per la pace del lupo, che tutti incominciarono a gridare al cielo, laudando e benedicendo Iddio, il quale sì avea loro mandato santo Francesco, che per li suoi meriti gli avea liberati dalla bocca della crudele bestia.

E poi il detto lupo vivette due anni in Agobbio, ed entravasi dimesticamente per le case a uscio a uscio, senza fare male a persona e senza esserne fatto a lui; e fu nutricato cortesemente dalla gente, e andandosi così per la terra e per le case, giammai nessuno cane gli abbaiaa drieto. Finalmente dopo due anni frate lupo sì si morì di vecchiaia, di che li cittadini molto si dolsono, imperò che veggendolo andare così mansueto per la città, si ricordavano meglio della virtù e santità di santo Francesco.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 22

Come santo Francesco dimesticò le tortole salvatiche.

1853

Un giovane avea preso un dì molte tortole, e portavale a vendere⁽⁴¹⁾. Iscontrandosi in lui santo Francesco, il quale sempre avea singulare pietà agli animali mansueti, riguardando quelle tortole con l'occhio pietoso, disse al giovane: "O buono giovane, io ti priego che tu me le dia, e che uccelli così innocenti le quali nella Scrittura sono assomigliate all'anime caste e umili e fedeli, non vengano alle mani de' crudeli che gli uccidano". Di subito colui, ispirato da Dio, tutte le diede a santo Francesco; ed egli, ricevendole in grembo, cominciò a parlare loro dolcemente: "O sirocchie mie, tortole semplici, innocenti e caste, perchè vi lasciate voi pigliare? Or ecco io vi voglio scampare da morte e farvi i nidi, acciò che voi facciate frutto e multipliciate secondo i comandamenti del nostro Creatore".

E va santo Francesco e a tutte fece nido. Ed elleno, usandosi, cominciarono a fare uova e figliare dinanzi alli frati, e così dimesticamente si stavano e usavano con santo Francesco e con gli altri frati, come se fussono state galline sempre nutricate da loro. E mai non si partirono, insino che santo Francesco con la sua benedizione diede loro licenza di partirsi.

E al giovane, che gli ele avea date, disse santo Francesco: "Figliuolo, tu sarai ancora frate in questo Ordine e servirai graziosamente a Gesù Cristo". E così fu, imperò che'l detto giovane si fece frate e vivette nel detto Ordine con grande santità.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 23

Come santo Francesco liberò un frate ch'era in peccato col demonio.

1854

Stando santo Francesco una volta in orazione nel luogo della Porziuncola, vide per divina rivelazione tutto il luogo attorniato e assediato dalli demoni a modo che di grande esercito; ma nessuno di loro potea entrare dentro nel luogo, imperò che questi frati erano di tanta santità, che li demonii non aveano a cui entrare dentro. Ma perseverando così, un dì uno di que' frati si scandalezzò con un altro, e pensava nel cuor suo come lo potesse accusare e vendicarsi di lui. Per la qual cosa, istando costui in questo mal pensiero, il demonio, avendo l'entrata aperta, entrò nel luogo, e ponsi in sul collo di quello frate. Veggendo ciò lo pietoso e sollecito pastore, lo quale vegghiava sempre sopra le sue greggie, che il lupo si era entrato a divorare la pecorella sua: fece subitamente chiamare a sè quel frate, e comandògli che di presente e' dovesse iscoprire lo veleno dell'odio conceputo contro al prossimo, per lo quale egli era nelle mani del nimico. Di che colui impaurito, che si vedea compreso dal padre santo, sì scoperse ogni veleno e rancore, e riconobbe la colpa sua, e domandone umilmente la penitenza con misericordia. E fatto ciò, assoluto che fu dal peccato e ricevuto la penitenza, subito dinanzi a santo Francesco il demonio si partì; e'l frate così liberato delle mani della bestia crudele, per la bontà del buono pastore, sì ringraziò Iddio, e ritornando corretto e ammaestrato alla gregge del santo pastore, esso vivette poi in grande santità.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

⁽⁴¹⁾ Con l'episodio del lupo di Gubbio, questo delle tortore liberate e collocate nel luogo dei frati, sottolinea uno dei tratti salienti della vita di Francesco: il suo amore per tutte le creature, fatto di rispetto, delicatezza, cure amorose e dialogo religioso.

Una carità veramente universale quella di Francesco, che abbraccia i fratelli come anche i musulmani, come tutte le creature animate e inanimate. A tutte, con la stessa sensibilità e fede, rivolge il suo invito più ritornante: a conoscere e a lodare il Signore che tutti riempie dei suoi doni.

Come santo Francesco convertì alla fede il Soldano di Babilonia e la meretrice che lo richiese di peccato.

1855

Santo Francesco, istigato dallo zelo della fede di Cristo e dal desiderio del martirio, andò una volta oltremare con dodici suoi compagni santissimi, ritti per andare al Soldano di Babilonia⁽⁴²⁾. E giugnendo in alcuna contrada di Saracini, ove si guardavano i passi da certi sì crudeli uomini, che nessuno de' cristiani, che vi passasse, potea iscampare che non fusse morto: e come piacque a Dio non furono morti, ma presi, battuti e legati furono e menati dinanzi al Soldano. Ed essendo dinanzi a lui santo Francesco, ammaestrato dallo Spirito Santo, predicò sì divinamente della fede di Cristo, che eziandio per essa fede egli voleano entrare nel fuoco. Di che il Soldano cominciò avere grandissima divozione in lui, sì per la costanza della fede sua, sì per lo dispregio del mondo che vedea in lui, imperò che nessuno dono volea da lui ricevere, essendo poverissimo, e sì eziandio per lo fervore del martirio, il quale in lui vedeva. Da quel punto innanzi il Soldano l'udiva volentieri, e pregollo che spesse volte tornasse a lui, concedendo liberamente a lui e a' compagni ch'eglino potessero predicare dovunque e' piacesse a loro. E diede loro un segnale, per lo quale egli non potessero essere offesi da persona.

Avuta adunque questa licenza così libera, santo Francesco mandò quelli suoi eletti compagni e due a due in diverse parti di Saracini a predicare la fede di Cristo; ed egli con uno di loro elesse una contrada, alla quale giugnendo entrò in uno albergo per posarsi. Ed ivi si era una femmina bellissima del corpo ma sozza dell'anima, la quale femmina maladetta richiese santo Francesco di peccato. E dicendole santo Francesco: "Io accetto, andiamo a letto"; ed ella lo menava in camera. E disse santo Francesco: "Vieni con meco, io ti menerò a uno letto bellissimo". E menolla a uno grandissimo fuoco che si facea in quella casa; e in fervore di spirito si spoglia ignudo, e gittasi allato a questo fuoco in su lo spazzo affocato, e invita costei che ella si spogli e vada a giacersi con lui in quello letto ispiumacciato e bello. E istandosi così santo Francesco per grande ispazio con allegro viso, e non ardendo nè punto abbronzando, quella femmina per tale miracolo ispaventata e compunta nel cuor suo, non solamente sì si pentè del peccato e della mala intenzione, ma eziandio si convertì perfettamente alla fede di Cristo, e diventò di tanta santità, che per lei molte anime si salvarono in quelle contrade.

Alla perfine, veggendosi santo Francesco non potere fare più frutto in quelle contrade, per divina rivelazione sì dispuose con tutti li suoi compagni di ritornare tra li fedeli; e raunatili tutti insieme, ritornò al Soldano e prendette commiato da lui. E allora gli disse il Soldano: "Frate Francesco, io volentieri mi convertirei alla fede di Cristo, ma io temo di farlo ora: imperò che, se costoro il sentissimo, eglino ucciderebbono te e me con tutti li tuoi compagni, e concio sia cosa che tu possa ancora fare molto bene, e io abbia a spacciare certe cose di molto grande peso, non voglio ora indurre la morte tua e la mia, ma insegnami com'io mi possa salvare: io sono apparecchiato a fare ciò che tu m'imponi". Disse allora santo Francesco: "Signore, io mi parto ora da voi, ma poi ch'io sarò tornato in mio paese e ito in cielo, per la grazia di Dio, dopo la morte mia, secondo che piacerà a Dio, ti manderò due de' miei frati, da' quali tu riceverai il santo battesimo di Cristo, e sarai salvo, siccome m'ha rivelato il mio Signore Gesù Cristo. E tu in questo mezzo ti sciogli d'ogni impaccio, acciò che quando verrà a te la grazia di Dio, ti trovi apparecchiato a fede e divozione". E così promise di fare e fece.

1856

Fatto questo, santo Francesco torna con quello venerabile collegio de' suoi compagni santi; e dopo alquanti anni santo Francesco per morte corporale rendè l'anima a Dio. E'l Soldano infermando sì aspetta la promessa di santo Francesco, e fa istare guardie a certi passi, e comanda che se due frati v'apparissono in abito di santo Francesco, di subito fussino menati a lui. In quel tempo apparve santo Francesco a due frati e comandò loro che senza indugio andassono al Soldano e procurino la sua salute, secondo che gli avea promesso. Li quali frati subito si mossono, e passando il mare, dalle dette guardie furono menati al Soldano. E veggendoli, il Soldano ebbe grandissima allegrezza e disse: "Ora so io veramente che Iddio ha mandato a me li servi suoi per la mia salute, secondo la promessa che mi fece santo Francesco per rivelazione divina". Ricevendo adunque informazione della fede di Cristo e'l santo battesimo dalli detti frati, così ringenerato in Cristo sì morì in quella infermità, e fu salva l'anima sua per meriti e per orazioni di santo Francesco.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

⁽⁴²⁾ L'episodio dell'andata di Francesco dal Sultano d'Egitto (qui, come anche altrove, Babilonia) è rivissuto in un alone leggendario, usufruendo di elementi storici e fantastici, fatti affluire tutti in un sol quadro (per una visione storica più sicura, vedi gli scritti di Giacomo da Vitry e il capitolo sulla missione a Damietta).

Come santo Francesco miracolosamente sanò il lebbroso dell'anima e del corpo, e quel che l'anima gli disse andando in cielo.

1857

Il vero discepolo di Cristo messer santo Francesco, vivendo in questa miserabile vita, con tutto il suo isforzo s'ingegnava di seguitare Cristo perfetto maestro; onde addivenia ispesse volte per divina operazione, che a cui egli sanava il corpo, Iddio gli sanava l'anima a una medesima ora, siccome si legge di Cristo⁽⁴³⁾. E però ch'egli non solamente servia alli lebbrosi volentieri, ma oltre a questo avea ordinato che li frati del suo Ordine, andando o stando per lo mondo, servissono alli lebbrosi per lo amore di Cristo, il quale volle per noi essere riputato lebbroso; addivenne una volta, in uno luogo presso a quello dove dimorava allora santo Francesco, li frati servivano in uno ispedale a' lebbrosi infermi; nel quale era uno lebbroso sì impaziente e sì incomportabile e protervo, ch'ogni uno credeva di certo, e così era, che fusse invasato del dimonio, imperò ch'egli isvillaneggiava di parole e di battiture sì sconciamente chiunque lo serviva, e, ch'è peggio, ch'egli vituperosamente bestemmiava Cristo benedetto e la sua santissima madre Vergine Maria, che per nessuno modo si trovava chi lo potesse o volesse servire. E avvegna che le ingiurie e villanie proprie i frati studiassono di portare pazientemente per accrescere il merito della pazienza; nientedimeno quelle di Cristo e della sua Madre non potendo sostenere le coscienze loro, al tutto diterminarono d'abbandonare il detto lebbroso: ma non lo vollono fare insino a tanto ch'egliino il significarono ordinatamente a santo Francesco, il quale dimorava allora in uno luogo quivi presso.

E significato che gliel'ebbono, e santo Francesco se ne viene a questo lebbroso perverso; e giugnendo a lui, sì lo saluta dicendo: "Iddio ti dia pace, fratello mio carissimo". Risponde il lebbroso: "Che pace posso io avere da Dio, che m'ha tolto pace e ogni bene, e hammi fatto tutto fracido e putente?". E santo Francesco disse: "Figliuolo, abbi pazienza, imperò che le infermità de' corpi ci sono date da Dio in questo mondo per salute dell'anima, però ch'elle sono di grande merito, quand'elle sono portate pazientemente". Risponde lo infermo: "E come poss'io portare pazientemente la pena continova che m'affligge il dì e la notte? E non solamente io sono afflitto dalla infermità mia, ma peggio mi fanno i frati che tu mi desti perchè mi servissono, e non mi servono come debbono". Allora santo Francesco, conoscendo per rivelazione che questo lebbroso era posseduto da maligno spirito, andò e posesi in orazione e pregò Iddio divotamente per lui.

E fatta l'orazione, ritorna a lui e dice così: "Figliuolo, io ti voglio servire io, da poi che tu non ti contenti degli altri". "Piacemi, dice l'infermo; ma che mi potrai tu fare più che gli altri?". Risponde santo Francesco: "Ciò che tu vorrai, io farò". Dice il lebbroso: "Io voglio che tu mi lavi tutto quanto, imperò ch'io puto sì fortemente, ch'io medesimo non mi posso patire". Allora santo Francesco di subito fece iscaldare dell'acqua con molte erbe odorifere, poi sì spoglia costui e comincia a lavarlo colle sue mani, e un altro frate metteva su l'acqua. E per divino miracolo, dove santo Francesco toccava con le sue sante mani, si partiva la lebbra e rimaneva la carne perfettamente sanata. E come s'incominciò la carne a sanicare, così s'incominciò a sanicare l'anima; onde veggendosi il lebbroso cominciare a guarire, cominciò ad avere grande compunzione e pentimento de' suoi peccati, e cominciò a piagnere amarissimamente; sicchè mentre che'l corpo si mondava di fuori della lebbra per lo lavamento dell'acqua, l'anima si mondava dentro del peccato per contrizione e per le lagrime.

Ed essendo compiutamente sanato quanto al corpo e quanto all'anima, umilmente si rendette in colpa e dicea piagnendo ad alta voce: "Guai e me, ch'io sono degno dello inferno per le villanie e ingiurie ch'io ho fatte e dette a' frati, e per la impazienza e bestemmie ch'io ho avute contro a Dio". Onde per quindici dì perseverò in amaro pianto de' suoi peccati e in chiedere misericordia a Dio, confessandosi al prete interamente. E santo Francesco veggendo così espresso miracolo, il quale Iddio avea adoperato per le sue mani, ringraziò Iddio e partissi indi, andando in paesi assai di lunge; imperò che per umiltà volea fuggire ogni gloria e in tutte le sue operazioni solo cercava l'onore e la gloria di Dio e non la propria.

Poi, com'a Dio piacque, il detto lebbroso sanato del corpo e dell'anima, dopo quindici dì della sua penitenza, infermò d'altra infermità; e armato delli Sacramenti ecclesiastici sì si morì santamente. E la sua anima, andando in paradiso, apparve in aria a santo Francesco che si stava in una selva in orazione, e dissegli: "Riconoscimi tu?". "Qual se' tu?" disse santo Francesco. "Io sono il lebbroso il quale Cristo benedetto sanò per li tuoi meriti, e oggi me ne vo a vita eterna; di che io rendo grazie a Dio e a te. Benedetta sia l'anima e'l corpo tuo, e benedette le tue sante parole e operazioni; imperò che per te molte anime si salveranno nel mondo. E sappi che non è dì nel mondo, nel quale li santi Agnoli e gli altri santi non ringrazino Iddio de' santi frutti che tu e l'Ordine tuo fate in diverse parti del mondo; e però confòrtati

⁽⁴³⁾ I *Fioretti* suggeriscono un motivo nuovo del servizio ai lebbrosi che Francesco coltivò fin dall'inizio della sua conversione - in parte notevole, volta al suo sbocco dall'incontro con il lebbroso -, ed è l'imitazione di Cristo che, non solo ha voluto *per noi essere riputato lebbroso* ma, anche nei Vangeli, ci è presentato spesso nell'atto di guarire i lebbrosi. Questa missione di carità Francesco l'impose come norma ai suoi frati ovunque fossero. L'episodio qui narrato evidenzia l'amore col quale Francesco voleva si compisse questo servizio: l'amore che conquista l'anima del fratello di cui lava le piaghe.

e ringrazia Iddio, e sta' con la sua benedizione". E dette queste parole, se n'andò in cielo; e santo Francesco rimase molto consolato.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 26

*Come santo Francesco convertì tre ladroni micidiali,
e fecionsi frati; e della nobilissima visione che vide
l'uno di loro, il quale fu santissimo frate.*

1858

Santo Francesco andò una volta per lo deserto del Borgo a Santo Sipolcro, e passando per uno castello che si chiama Monte Casale, venne a lui un giovane nobile e delicato e dissegli: "Padre, io vorrei molto volentieri essere de' vostri frati". Risponde santo Francesco: "Figliuolo, tu se' giovane e delicato e nobile; forse tu non potresti sostenere la povertà e l'asprezza nostra". Ed egli disse: "Padre, non siete voi uomini com'io? Dunque come la sostenete voi, così potrò io con la grazia di Cristo". Piacque molto a santo Francesco quella risposta; di che benedicendolo, immantamente lo ricevette all'Ordine e puosegli nome frate Agnolo⁽⁴⁴⁾. E portossi questo giovane così graziosamente, che ivi a poco tempo santo Francesco il fece guardiano nel luogo detto di Monte Casale.

In quello tempo usavano nella contrada tre nominati ladroni, li quali faceano molti mali nella contrada; li quali vennono un dì al detto luogo de' frati e pregavano il detto frate Agnolo guardiano che desse loro da mangiare. E'l guardiano rispuose loro in questo modo, riprendendoli aspramente: "Voi, ladroni e crudeli e omicidi, non vi vergognate di rubare le fatiche altrui; ma eziandio, come presuntuosi e isfacciati, volete divorare le limosine che sono mandate alli servi di Dio, che non siete pure degni che la terra vi sostenga, però che voi non avete nessuna reverenza nè a uomini nè a Dio che vi creò: andate adunque per li fatti vostri, e qui non apparite più". Di che coloro turbati, partirono con grande sdegno.

Ed ecco santo Francesco tornare di fuori con la tasca del pane e con un vasetto di vino ch'egli e'l compagno aveano accattato; e recitandogli il guardiano com'egli avea cacciato coloro, santo Francesco fortemente lo riprese, dicendo che s'era portato crudelmente, "imperò ch'elli meglio si riducono a Dio con dolcezza che con crudeli riprensioni; onde il nostro maestro Gesù Cristo, il cui evangelo noi abbiamo promesso d'osservare, dice che non è bisogno a' sani il medico ma agli infermi, e che non era venuto a chiamare li giusti ma li peccatori a penitenza; e però ispesse volte egli mangiava con loro. Conciò sia cosa adunque che tu abbi fatto contra alla carità e contro al santo evangelo di Cristo, io ti comando per santa obbedienza che immantamente tu sì prenda questa tasca del pane ch'io ho accattato e questo vasetto del vino, e va' loro dietro sollecitamente per monti e per valli tanto che tu li truovi, e presenta loro tutto questo pane e questo vino per mia parte; e poi t'inginocchia loro dinanzi e di' loro umilmente tua colpa della crudeltà tua, e poi li priega da mia parte che non facciano più male, ma temano Iddio e non offendano il prossimo; e s'egli faranno questo, io prometto di provvederli nelli loro bisogni e di dare loro continovamente e da mangiare e da bere. E quando tu arai detto loro questo, ritornati in qua umilmente". Mentre che il detto guardiano andò a fare il comandamento di santo Francesco, ed egli si puose in orazione e pregava Iddio ch'ammorbidasse i cuori di quelli ladroni e convertisseli a penitenza.

Giugne loro l'ubbidiente guardiano ed appresenta loro il pane e'l vino, e fa e dice ciò che santo Francesco gli ha imposto. E, come piacque a Dio, mangiando que' ladroni la limosina di santo Francesco, cominciarono a dire insieme: "Guai a noi miseri isventurati! E come dure pene dello inferno ci aspettiamo, i quali andiamo non solamente rubando li prossimi e battendo e ferendo, ma eziandio uccidendo; e nientedimeno di tanti mali e così scellerate cose, come noi facciamo, noi non abbiamo nessuno rimordimento di coscienza nè timore di Dio. Ed ecco questo frate santo, ch'è venuto a noi, per parecchie parole che ci disse giustamente per la nostra malizia, ci ha detto umilmente sua colpa e oltre a ciò ci ha recato il pane e lo vino e così liberale promessa del santo padre. Veramente questi si sono frati santi di Dio li quali meritano paradiso di Dio, e noi siamo figliuoli della eternale perdizione, li quali meritiamo le pene dello inferno, e ogni indì accresciamo alla nostra perdizione, e non sappiamo se de' peccati che abbiamo fatti insino qui noi potremo tornare alla misericordia di Dio". Queste e somiglianti parole dicendo l'uno di loro, dissono gli altri due: "Per certo tu di' il vero; ma ecco che dobbiamo noi fare?". "Andiamo, disse costui, a santo Francesco, e s'egli ci dà speranza che noi possiamo tornare a misericordia di Dio de' nostri peccati, facciamo ciò ch'e' ci comanda, e possiamo liberare le nostre anime dalle pene dello inferno".

Piacque questo consiglio agli altri; e così tutti e tre accordati se ne vengono in fretta a santo Francesco e dicongli: "Padre, noi per molti iscellerati peccati, che noi abbiamo fatti, noi non crediamo potere tornare alla misericordia di Dio; ma se tu hai nessuna isperanza che Iddio ci riceva a misericordia, ecco che noi siamo apparecchiati a fare ciò che tu ci dirai e di fare penitenza teco". Allora santo Francesco

⁽⁴⁴⁾ Agnolo: frate Angelo. L'episodio dei ladroni di Monte Casale è svolto con ricchezza di particolari ed ampia libertà fantastica. Più semplice il racconto in *Specchio di perfezione* 66 e *Leggenda perugina* 90. È la celebrazione della dolcezza evangelica specie verso i peccatori.

ricevendoli caritativamente e con benignità, sì li confortò con molti esempi e, rendendoli certi della misericordia di Dio, promise loro di certo d'accattarla loro da Dio e mostrando loro la misericordia di Dio essere infinita: "E se noi avessimo infiniti peccati, ancora la misericordia divina è maggiore ch'è nostri peccati, secondo il Vangelo; e lo apostolo santo Paulo disse: *Cristo benedetto venne in questo mondo per ricomperare li peccatori*. Per quali parole e simiglianti ammaestramenti, li detti tre ladroni renunziarono al dimonio e alle sue opere, e santo Francesco li ricevette all'Ordine, e cominciarono a fare grande penitenza; e due di loro poco vissono dopo la loro conversione e andaronsi a Paradiso.

1859

Ma il terzo sopravvivendo e ripensando alli suoi peccati, si diede a fare tale penitenza, che per quindici anni continovi, eccetto le quaresime comuni, le quali egli faceva con gli altri frati, d'altro tempo sempre tre dì la settimana digiunava in pane e in acqua, e andando sempre scalzo e con una sola tonica indosso, e mai non dormia dopo Mattutino⁽⁴⁵⁾.

Fra questo tempo santo Francesco passò di questa misera vita. E avendo dunque costui per molti anni continuato cotale penitenza, ecco ch'una notte dopo'l Mattutino, gli venne tanta tentazione di sonno, che per nessuno modo egli potea resistere al sonno e vegghiare come soleva. Finalmente, non potendo egli resistere al sonno nè orare, andossene in sul letto per dormire; e subito com'egli ebbe posto giù il capo, fu ratto e menato in ispirito in su uno monte altissimo, al quale era una ripa profondissima, e di qua e di là sassi ispezati e ischeggiosi e iscogli disuguali ch'uscivano fuori de' sassi; di che infra questa ripa era pauroso aspetto a riguardare. E l'Agnolo che menava questo frate sì lo sospinse e gittollo giù per quella ripa; il quale trabalzando e percotendo di scoglio in iscoglio e di sasso in sasso, alla perfine giunse al fondo di questa ripa, tutto ismembrato e minuzzato, secondo che a lui pareva. E giacendosi così male acconcio in terra, dicea colui che'l menava: "Lieva su, che ti conviene fare ancora grande viaggio". Rispuose il frate: "Tu mi pari molto indiscreto e crudele uomo, che mi vedi per morire della caduta, che m'ha così ispezato, e dimmi: lieva su!". E l'Agnolo s'accosta a lui e toccandolo gli salda perfettamente tutti li membri e sanalo. E poi gli mostra una grande pianura di pietre aguzzate e taglienti, e di spine e di triboli, e dicegli che per tutto questo piano gli conviene correre e passare a piedi ignudi infino che giunga al fine; nel quale e' vedea una fornace ardente nella quale gli convenia entrare.

E avendo il frate passato tutta la pianura con grande angoscia e pena, e l'Agnolo gli dice: "Entra in questa fornace, però che così ti conviene fare". Risponde costui: "Oimè, quanto sei crudele guidatore, che mi vedi esser presso che morto per questa angosciosa pianura, e ora per riposo mi di' che io entri in questa fornace ardente". E ragguardando costui, vide intorno alla fornace molti demoni con le forche di ferro in mano, con le quali costui, perchè indugiava d'entrare, sospinsono dentro subitamente. Entrato che fu nella fornace, ragguarda e vide uno ch'era stato suo compare, il quale ardeva tutto quanto. E costui il domanda: "O compare sventurato, e come venisti tu qua?". Ed egli risponde: "Va' un poco più innanzi e troverai la moglie mia, tua comare, la quale ti dirà la cagione della nostra dannazione". Andando il frate più oltre, eccoti apparire la detta comare tutta affocata, rinchiusa in una misura di grano tutta di fuoco; ed egli la domanda: "O comare isventurata e misera, perchè venisti tu in così crudele tormento?". Ed ella rispuose: "Imperò che al tempo della grande fame, la quale santo Francesco predisse dinanzi, il marito mio e io falsavamo il grano e la biada che noi vendevamo nella misura, e però io ardo stretta in questa misura".

E dette queste parole, l'Agnolo che menava il frate sì lo sospinse fuore della fornace, e poi gli disse: "Apparecchiate a fare uno orribile viaggio, il quale tu hai a passare". E costui rammaricandosi dicea: "O durissimo conduttore, il quale non m'hai nessuna compassione; tu vedi ch'io sono quasi tutto arso in questa fornace, e anche mi vuoi menare in viaggio pericoloso e orribile?". E allora l'Agnolo il toccò, e fecelo sano e forte; poi il menò ad uno ponte, il quale non si potea passare senza grande pericolo, imperò ch'egli era molto sottile e stretto e molto isdruciolente e senza sponde d'allato, e di sotto passava un fiume terribile, pieno di serpenti e di dragoni e di scarpioni, e gittava uno grandissimo puzzo. E disse gli l'Agnolo: "Passa questo ponte, e al tutto te lo conviene passare". Risponde costui: "E come lo potrò io passare, ch'io non caggia in quello pericoloso fiume?". Dice l'Agnolo: "Vieni dopo me e poni il tuo piè dove tu vedrai ch'io porrò il mio, e così passerai bene". Passa questo frate dietro all'Agnolo, come gli avea insegnato, tanto che giugne a mezzo il ponte; ed essendo così in sul mezzo l'Agnolo si volò via e, partendosi da lui, se ne andò in su uno monte altissimo di là assai dal ponte. E costui considera bene il luogo dov'era volato l'Agnolo, ma rimanendo egli senza guidatore e riguardando in giù, vedea quegli animali tanto terribili istare con li capi fuori dell'acqua e con le bocche aperte, apparecchiati a divorarlo s'è cadesse; ed era in tanto tremore, che per nessuno modo non sapea che si fare nè che si dire, però che non potea tornare addietro nè andare innanzi.

Onde veggendosi in tanta tribolazione e che non avea altro refugio che solo in Dio, sì si inchinò e abbracciò il ponte e con tutto il cuore e con lagrime si raccomanda a Dio, che per la sua santissima misericordia il dovesse soccorrere. E fatta l'orazione, gli parve cominciare a mettere ale; di che egli con grande allegrezza aspettava ch'elle crescessono per potere volare di là dal ponte dov'era volato l'Agnolo.

⁽⁴⁵⁾ Staccandosi dalle altre fonti, l'autore degli *Actus*, seguito dal traduttore dei *Fioretti*, narra qui una magniloquente visione che avrebbe avuto il terzo ladrone convertito, sette giorni prima della morte. C'è tutto il sapore terrificante e gioioso delle visioni d'oltretomba che correvano tra i cristiani e avranno in Dante il grande poeta.

Ma dopo alcuno tempo, per la grande voglia ch'egli avea di passare questo ponte, si mise a volare; e perchè l'alie non gli erano tanto cresciute, egli cadde in sul ponte e le penne gli caddono: di che costui da capo abbraccia il ponte e come prima raccomandasi a Dio. E fatta l'orazione, e anche gli parve di mettere ale; ma come in prima non aspettò ch'elle crescessono perfettamente, onde mettendosi a volare innanzi tempo, ricadde da capo in sul ponte, e le penne gli caddono. Per la qual cosa, veggendo che per la fretta ch'egli avea di volare innanzi al tempo cadeva, così incominciò a dire fra se medesimo: "Per certo che se io metto alie la terza volta, ch'io aspetterò tanto ch'elle saranno sì grandi ch'io potrò volare senza ricadere". E stando in questi pensieri, ed egli si vide la terza volta mettere ali; e aspetta grande tempo, tanto ch'ell'erano bene grandi; e pareali, per lo primo e secondo e terzo mettere ali, avere aspettato bene cento cinquanta anni o più. Alla perfine si lieva questa terza volta, con tutto il suo isforzo a volito, e volò insino al luogo dov'era volato l'Agnolo.

E bussando alla porta del palagio nel quale egli era, il portinaio il domanda: "Chi se' tu che se' venuto qua?". Rispuose: "Io sono frate Minore". Dice il portinaio: "Aspettami, ch'io sì ci voglio menare santo Francesco a vedere se ti conosce". Andando colui per santo Francesco, e questi comincia a sguardare le mura maravigliose di questo palagio; ed eccoti queste mura pareano tanto lucenti e di tanta chiarezza, che vedea chiaramente li cori de' santi e ciò che dentro si faceva. E istando costui istupefatto in questo ragguardare, ecco venire santo Francesco e frate Bernardo e frate Egidio, e dopo santo Francesco tanta moltitudine di santi e di sante ch'aveano seguitato la vita sua, che quasi pareano innumerabili. E giugnendo santo Francesco, disse al portinaio: "Lascialo entrare, imperò ch'egli è de' miei frati".

E sì tosto come e' vi fu entrato, e' sentì tanta consolazione e tanta dolcezza, che egli dimenticò tutte le tribulazioni ch'avea avute, come mai non fussino state. E allora santo Francesco menandolo per dentro sì gli mostrò molte cose maravigliose, e poi sì gli disse: "Figliuolo, e' ti conviene ritornare al mondo e starai sette dì, ne' quali tu sì ti apparecchi diligentemente con grande divozione, imperò che dopo li sette dì, io verrò per te, e allora tu ne verrai meco a questo luogo di beati". Ed era santo Francesco ammantato d'uno mantello maraviglioso, adornato di stelle bellissime, e la sue cinque stimate erano siccome cinque stelle bellissime e di tanto splendore, che tutto il palagio alluminavano con li loro raggi. E frate Bernardo avea in capo una corona di stelle bellissime, e frate Egidio era adornato di maraviglioso lume; e molti altri santi frati tra loro conobbe, li quali al mondo non avea mai veduti. Licenziato dunque da santo Francesco, sì si ritornò, benchè mal volentieri, al mondo.

Destandosi e ritornando in sè e risentendosi, li frati suonavano a Prima; sicchè non era stato in quella se non da Mattutino a Prima, benchè a lui fusse paruto istare molti anni. E recitando al guardiano suo questa visione per ordine, infra li sette dì sì incominciò a febricitare, e l'ottavo dì venne per lui santo Francesco, secondo la promessa, con grandissima moltitudine di gloriosi santi, e menonne l'anima sua al regno de' beati, a vita eterna.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 27

Come santo Francesco convertì a Bologna due scolari, e fecionsi frati; e poi all'uno di loro levò una grande tentazione da dosso.

1860

Giugnendo una volta santo Francesco alla città di Bologna, tutto il popolo della città correa per vederlo; ed era sì grande la calca, che la gente a grande pena potea giugnere alla piazza. Ed essendo tutta la piazza piena d'uomini e di donne e di scolari, e santo Francesco si leva suso nel mezzo del luogo, alto, e comincia a predicare quello che lo Spirito Santo gli toccava. E predicava sì maravigliosamente, che pareva piuttosto che predicasse Agnolo che uomo, e pareano le sue parole celestiali a modo che saette acute, le quali trappassavano sì il cuore di coloro che lo udivano, che in quella predica grande moltitudine di uomini e di donne si convertirono a penitenza.

Fra li quali sì furono due nobili studianti della Marca d'Ancona; e l'uno avea nome Pellegrino e l'altro Rinieri⁽⁴⁶⁾; i quali due per la detta predica toccati nel cuore dalla divina ispirazione, vennono a santo Francesco, dicendo ch'al tutto voleano abbandonare il mondo ed essere de' suoi frati. Allora santo Francesco, conoscendo per rivelazione che costoro erano mandati da Dio e che nello Ordine doveano tenere santa vita, e considerando il loro grande fervore, li ricevette allegramente, dicendo a loro: "Tu, Pellegrino, tieni nell'Ordine la via dell'umiltà; e tu, frate Rinieri, servi a' frati". E così fu: imperò che frate Pellegrino mai non volle andare come chierico, ma come laico, benchè fosse molto litterato e grande decretalista; per la quale umiltà pervenne in grande perfezione di virtù, in tanto che frate Bernardo, primogenito di santo Francesco, disse di lui ch'egli era uno de' più perfetti frati di questo mondo.

⁽⁴⁶⁾ Pellegrino da Fallerone è venerato come beato nell'Ordine francescano. *Rinieri*, è più conosciuto come Riccieri o Rizzerio da Muccia. Oltre l'episodio della tentazione, notata da altre fonti (confronta 1 Cel. 49), si fa qui accenno ai segreti che Francesco gli avrebbe rivelato, materia che nello *Specchio di perfezione* e *Leggenda perugina* sembra riguardare la "intenzione" di Francesco nello scrivere la Regola.

E finalmente il detto frate Pellegrino, pieno di virtù, passò di questa vita alla vita beata, con molti miracoli innanzi alla morte e dopo. E detto frate Rinieri divotamente e fedelmente serviva a' frati, vivendo in grande santità e umiltà; e diventò molto familiare di san Francesco, e molti segreti gli rivelava santo Francesco. Essendo fatto ministro della Marca d'Ancona, resse grande tempo in grandissima pace e discrezione.

1861

Dopo alcuno tempo, Iddio gli permise una grandissima tentazione nell'anima sua; di che egli tribolato e angosciato, fortemente s'affliggea con digiuni, con discipline e con lagrime e orazioni il dì e la notte, e non potea però cacciare quella tentazione; ma ispesse volte era in grande disperazione, imperò che per essa si riputava abbandonato da Dio. Istando in questa disperazione, per ultimo rimedio si determinò d'andare a santo Francesco, pensando così: "Se santo Francesco mi mostrerà buono viso, e mostrerammì familiarità, sì come si suole, io credo che Iddio m'averà ancora pietà; ma se non, sarà segnale ch'io sarò abbandonato da Dio". Muovesi adunque costui e va a santo Francesco.

Il quale in quel tempo era nel palagio del vescovo d'Ascesi, gravemente infermo; e Iddio gli rivelò tutto il modo della tentazione e della disperazione del detto frate Rinieri e' suo proponimento e' suo venire. E immantamente santo Francesco chiama frate Lione e frate Maseo, e dice loro: "Andate tosto incontro al mio figliuolo carissimo frate Rinieri, e abbracciatelo da mia parte, e salutatelo e dategli che tra tutti i frati che sono nel mondo io amo lui singularmente". Vanno costoro e trovano per la via frate Rinieri e abbracciano, dicendogli ciò che santo Francesco aveva loro imposto. Onde tanta consolazione e dolcezza gli fu all'anima, che quasi egli uscì di sé; e ringraziando Iddio con tutto il cuore, andò e giunse al luogo dove santo Francesco giaceva infermo. E benchè santo Francesco fusse gravemente infermo, nientedimeno sentendo venire frate Rinieri si levò e feceglisi incontro e abbracciollo dolcissimamente, e sì gli disse: "Figliuolo mio carissimo, frate Rinieri, tra tutti i frati che sono nel mondo io amo te singularmente". E detto questo, sì gli fece il segno della santissima croce nella sua fronte e ivi il baciò e poi gli disse: "Figliuolo carissimo, questa tentazione t'ha permessa Iddio per tuo grande guadagno di merito; ma se tu non vuoi più questo guadagno, non l'abbi". E maravigliosa cosa! Sì tosto come santo Francesco ebbe dette queste parole, subitamente si partì da lui ogni tentazione, come se mai in vita sua non l'avesse sentita, e rimase tutto consolato.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 28

*D'uno rapimento che venne a frate Bernardo,
ond'egli stette dalla mattina insino a nona ch'egli non
si sentì.*

1862

Quanta grazia Iddio facea ispesse volte a' poveri evangelici i quali abbandonavano il mondo per lo amore di Cristo, si dimostrò in frate Bernardo da Quintavalle, il quale, poi ch'ebbe preso l'abito di santo Francesco, sì era ratto ispesissime volte in Dio per contemplazione delle cose celestiali⁽⁴⁷⁾. Tra l'altre avvenne che una volta, essendo egli in chiesa ad udire la messa e stando con tutta la mente sospeso in Dio, diventò sì assorto e ratto in contemplazione che, levandosi il Corpo di Cristo, non se ne avvide niente, nè si inginocchiò, nè si trasse il cappuccio, come facevano gli altri che v'erano, ma senza battere gli occhi, così fiso guatando, stette, dalla mattina insino a nona, insensibile. E dopo nona ritornando in sé, si andava per lo luogo gridando con voce ammirativa: "O frati! O frati! O frati! Non è uomo in questa contrada sì grande nè sì nobile, al quale sì gli fosse promesso uno palagio bellissimo pieno d'oro, non gli fosse agevole di portare un sacco pieno di letame per guadagnare quello tesoro così nobile".

A questo tesoro celestiale, promesso agli amadori di Dio, fu frate Bernardo predetto sì elevato con la mente, che per quindici anni continovi sempre andò con la mente e con la faccia levata in cielo. E in quel tempo mai non si tolse fame alla mensa, benchè mangiasse, di ciò che gli era posto innanzi, un poco; imperò ch'è dicea che di quello che l'uomo non gusta, non fa perfetta astinenza, ma la vera astinenza è temperarsi dalle cose che fanno buone alla bocca. E con questo venne ancora a tanta chiarezza e lume d'intelligenza, che eziandio li grandi chierici ricorreato a lui per soluzioni di fortissime quistioni e di malagevoli passi della Scrittura; ed egli d'ogni difficoltà li dichiarava.

E imperò che la mente sua sì era al tutto sciolta e astratta delle cose terrene, egli a modo di rondine volava molto in alto per contemplazione; onde alcuna volta venti dì, e alcuna volta trenta dì si stava solo in sulle cime de' monti altissimi contemplando le cose celestiali. Per la qual cosa diceva di lui frate Egidio che non era dato agli altri uomini questo dono ch'era dato a frate Bernardo di Quintavalle, cioè che volando si pascesse come la rondine. E per questa eccellente grazia ch'egli avea da Dio, santo

⁽⁴⁷⁾ Si riprende contatto con frate Bernardo, per narrarne il mirabile spirito di contemplazione. Si noti il particolare dei colloqui notturni con san Francesco che finiscono in un'estasi per ambedue.

Francesco volentieri e spesse volte sì parlava con lui di dì e di notte: onde alcuna volta furono trovati insieme, per tutta la notte, ratti in Dio nella selva, ove s'erano amendue raccolti a parlare con Dio.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 29

Come il demonio in forma di Crocifisso apparve più volte a frate Ruffino, dicendogli che perdea il bene che faceva, però ch'egli non era degli eletti di vita eterna. Di che santo Francesco per rivelazione di Dio il seppe, e fece riconoscere a frate Ruffino il suo errore ch'egli avea creduto.

1863

Frate Ruffino⁽⁴⁸⁾, uno de' più nobili uomini d'Ascesi, compagno di santo Francesco, uomo di grande santità, fu uno tempo fortissimamente combattuto e tentato nell'anima dallo demonio della predestinazione, di che egli stava tutto malinconioso e tristo; imperò che'l dimonio gli metteva pure in cuore ch'egli era dannato, e non era delli predestinati a vita eterna, e che sì perdeva ciò ch'egli faceva nell'Ordine. E durando questa tentazione più e più di ed egli per vergogna non rivelandolo a santo Francesco, nientedimeno egli non lasciava l'orazioni e le astinenze usate; di che il nimico gli cominciò aggiugnere tristizia sopra tristizia; oltra alla battaglia dentro, di fuori combattendolo anche con false apparizioni.

Onde una volta gli apparve in forma di Crocifisso e dissegli: "O frate Ruffino, perchè t'affliggi in penitenza e in orazione, con ciò sia cosa che tu non sia delli predestinati a vita eterna? E credimi, chè io so cui io ho eletto e predestinato, e non credere al figliuolo di Pietro Bernardoni, s'egli ti dicesse il contrario, e anche non lo domandare di cotesta materia, però che nè egli nè altri il sa, se non io che sono figliuolo di Dio; e però credimi per certo che tu se' del numero delli dannati; e'l figliuolo di Pietro Bernardoni, tuo padre, e anche il padre suo sono dannati, e chiunque il seguita è ingannato". E dette queste parole, frate Ruffino comincia a essere sì ottenebrato dal principe delle tenebre, che già perdeva ogni fede e amore ch'egli avea avuto a santo Francesco, e non si curava di dirgliene nulla.

Ma quello ch'al padre santo non disse frate Ruffino, rivelò lo Spirito Santo. Onde veggendo in ispirito santo Francesco tanto pericolo del detto frate, mandò frate Masseo per lui, al quale frate Ruffino rispuose rimbrottando: "Che ho io a fare con frate Francesco?". E allora frate Masseo tutto ripieno di sapienza divina, conoscendo la fallanza del dimonio, disse: "O frate Ruffino, non sai tu che frate Francesco è come uno agnolo di Dio, il quale ha illuminate tante anime nel mondo e dal quale noi abbiamo avuto la grazia di Dio? Ond'io voglio ch'a ogni partito tu venga con meco a lui, imperò ch'io ti veggio chiaramente essere ingannato dal dimonio". E detto questo, frate Ruffino si mosse e andò a santo Francesco.

E veggendolo dalla lunga santo Francesco venire, cominciò a gridare: "O frate Ruffino cattivello, a cui hai tu creduto?". E giugnendo a lui frate Ruffino, egli sì gli disse per ordine tutta la tentazione ch'egli avea avuta dal demonio dentro e di fuori, e mostrandogli chiaramente che colui che gli era apparito era il demonio e non Cristo, e che per nessuno modo ei dovea acconsentire alle suggestioni: "Ma quando il demonio ti dicesse più: Tu se' dannato, sì gli rispondi: Apri la bocca; mo' vi ti caco. E questo ti sia segnale, ch'egli è il demonio e non Cristo, chè dato tu gli arai tale risposta, immantamente fuggirà. Anche a questo cotale dovevi tu ancora conoscere ch'egli era il demonio, imperò che t'indurò il cuore a ogni bene; la qual cosa è proprio suo ufiicio: ma Cristo benedetto non indura mai il cuore dell'uomo fedele, anzi l'ammorbida, secondo che dice per la bocca del profeta: *Io vi torrò il cuore di pietra e darovvi il cuore di carne*". Allora frate Ruffino, veggendo, che frate Francesco gli diceva per ordine tutto'l modo della sua tentazione, compunto per le sue parole, cominciò a lagrimare fortissimamente e adorare santo Francesco e umilmente riconoscere la colpa sua in avergli celato la sua tentazione. E così rimase tutto consolato e confortato per gli ammonimenti del padre santo e tutto mutato in meglio. Poi finalmente gli disse santo Francesco: "Va', figliuolo, e confessati e non lasciare lo studio della orazione usata, e sappi per certo che questa tentazione ti sarà grande utilità e consolazione, e in breve il proverai".

Tornasi frate Ruffino alla cella sua nella selva, e standosi con molte lagrime in orazione, eccoti venire il nemico in persona di Cristo, secondo l'apparenza di fuori, e dicegli: "O frate Ruffino, non t'ho io detto che tu non gli creda al figliuolo di Pietro Bernardoni, e che tu non ti affatichi in lagrime e in orazioni, però che tu se' dannato? Che ti giova affligerti mentre che tu se' vivo, e poi quando tu morrai sarai dannato?". E subitamente frate Ruffino risponde: "Apri la bocca; mo' vi ti caco". Di che il demonio isdegnato, immantamente si partì con tanta tempesta e commozione di pietre di monte Subasio ch'era in alto, che per grande spazio bastò il rovinio delle pietre che caddono giuso; ed era sì grande il percuotere

⁽⁴⁸⁾ Inizia un piccolo ciclo di frate Rufino, l'ultimo dei frati ricordati nel primo capitolo. La prova a cui è esposto è delle più tremende: il problema della predestinazione. Che vale seguire Francesco, quando sei predestinato alla dannazione? In conformità al suo carattere, solitario e di poche parole, Francesco suggerisce una risposta secca e popolare per il demonio. Rufino ne farà la prova riuscendone vittorioso e pieno di letizia.

Il particolare del rovinio delle pietre giù per la gola del Subasio, conferma che l'episodio si svolse nell'eremo delle Carceri, ove anche oggi si mostra la grotta di frate Rufino.

che faceano insieme nel rotolare, che sfavillavano fuoco orribile per la valle; e al romore terribile ch'elle faceano, santo Francesco con li compagni con grande ammirazione uscirono fuori del luogo a vedere che novità fosse quella; e ancora vi si vede quella ruina grandissima di pietre. Allora frate Ruffino manifestamente s'avvide che colui era stato il demonio, il quale l'avea ingannato. E tornato a santo Francesco anche da capo, si gitta in terra e riconosce la colpa sua. Santo Francesco il riconforta con dolci parole e mandanelo tutto consolato alla cella.

Nella quale standos'egli in orazione divotissimamente, Cristo benedetto gli apparve, e tutta l'anima sua gli riscaldò del divino amore, e disse: "Bene facesti, figliuolo, che credesti a frate Francesco, però che colui che ti aveva contristato era il demonio: ma io sono Cristo tuo maestro, e per rendertene ben certo io ti do questo segnale, che mentre che tu viverai, non sentirai mai tristizia veruna nè malinconia". E detto questo, si partì Cristo, lasciandolo con tanta allegrezza e dolcezza di spirito ed allevazione di mente, che'l dì e la notte era assorto e ratto in Dio.

E d'allora innanzi fu sì confermato in grazia e in sicurtà della sua salute, che tutto diventò mutato in altro uomo, e sarebbesi stato il dì e la notte in orazione a contemplare le cose divine s'altri l'avesse lasciato stare. Onde dicea santo Francesco di lui, che frate Ruffino era in questa vita canonizzato da Cristo, e che, fuori che dinanzi da lui, egli non dubiterebbe di dire santo Ruffino, benchè fusse ancora vivo in terra.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 30

Della bella predica che feceno in Ascesi santo Francesco e frate Ruffino, quando eglino predicarono ignudi.

1864

Era il detto frate Ruffino, per continova contemplazione, sì assorto in Dio, che quasi insensibile e mutolo divenuto, radissime volte parlava, e appresso non aveva la grazia nè lo ardire nè la facundia del predicare⁽⁴⁹⁾. E nientedimeno santo Francesco gli comandò una volta che egli andasse a Sciesi, e predicasse al popolo ciò che Iddio gli spirasse. Di che frate Ruffino rispuose: "Padre reverendo, io ti priego che tu mi perdoni e non mi mandi; imperò che, come tu sai, io non ho la grazia del predicare e sono semplice e idiota". E allora disse santo Francesco: "Però che tu non hai ubbidito prestamente, ti comando per santa obbidienza che ignudo come nascesti, colle sole brache, tu vada a Sciesi, ed entri in una chiesa così ignudo e predichi al popolo". A questo comandamento il detto frate Ruffino si spoglia, e vanne a Sciesi, ed entra in una chiesa; e fatta la riverenza allo altare, salette in sul pergamo e comincia a predicare. Della qual cosa li fanciulli e gli uomini cominciarono a ridere e diceano: "Or ecco che costoro fanno tanta penitenza, che diventano istolti e fuori di sè".

In questo mezzo santo Francesco, ripensando della pronta obbidienza di frate Ruffino, il quale era dei più gentili uomini d'Ascesi, ed al comandamento duro che gli avea fatto, cominciò a riprendere se medesimo dicendo: "Onde a te tanta prosunzione, figliuolo di Pietro Bernardoni, vile omicciuolo, a comandare a frate Ruffino, il quale è de' più gentili uomini d'Ascesi, che vada ignudo a predicare al popolo siccome pazzo? Per Dio, che tu proverai in te quello che tu comandi ad altri". E di subito in fervore di spirito si spoglia egli ignudo simigliantemente e vassene ad Ascesi, e mena seco frate Leone, che recasse l'abito suo e quello di frate Ruffino. E veggendolo similmente gli Ascesani, sì lo ischernirono, riputando ch'egli e frate Ruffino fussono impazzati per la troppa penitenza. Entra santo Francesco nella chiesa dove frate Ruffino predicava queste parole: "Carissimi, fuggite il mondo e lasciate il peccato; rendete l'altrui, se voi volete schifare lo inferno; servate li comandamenti di Dio, amando Iddio e'l prossimo, se voi volete andare al cielo; fate penitenza, se voi volete possedere il reame del cielo". E allora santo Francesco monta in sul pergamo, ignudo, e cominciò a predicare così maravigliosamente dello dispregio del mondo, della penitenza santa, della povertà volontaria, del desiderio del reame celestiale e della ignudità e obbrobrio della passione del nostro Signore Gesù Cristo, che tutti quelli ch'erano alla predica, maschi e femmine in grande moltitudine, cominciarono a piagnere fortissimamente con mirabile divozione e compunzione di cuore; e non solamente ivi, ma per tutto Ascesi fu in quel dì tanto pianto della passione di Cristo, che mai non v'era stato somigliante.

⁽⁴⁹⁾ Frate Rufino è cimentato a predicare, nudo, in una chiesa di Assisi. Quando alla sua parola semplice si aggiunge quella di Francesco, che è accorso, similmente nudo per dividerne l'umiliazione, l'effetto di conversione sulla gente è tra i più strepitosi. Probabilmente frate Rufino doveva anche soffrire di balbuzie, come si potrebbe indurre dalla frase smozzicata e sembrerebbe trascritta letteralmente nell'episodio, riportato dagli *Actus* (33), della liberazione di un indemoniato, non ripreso dai *Fioretti*.

E così edificato e consolato il popolo dello atto di santo Francesco e di frate Ruffino, santo Francesco rivestì frate Ruffino e sè, e così rivestiti si ritornarono al luogo della Porziuncola, lodando e glorificando Iddio ch'avea loro data grazia di vincere se medesimi per dispregio di sè e edificare le pecorelle di Cristo con buono esempio, e dimostrare quanto è da dispregiare il mondo. E in quel dì crebbe tanto la divozione del popolo inverso di loro, che beato si reputava chi potea toccare loro l'orlo dell'abito.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 31

*Come santo Francesco conosceva li segreti delle
coscienze di tutti i suoi frati ordinatamente.*

1865

Siccome il nostro Signore Gesù Cristo dice nell'Evangelio: *Io conosco le mie pecorelle ed elleno conoscono me ecc.*; così il beato padre santo Francesco, come buono pastore, tutti li meriti e le virtù delli suoi compagni, per divina rivelazione sapea, e così conosceva i loro difetti; per la qual cosa egli sapea a tutti provvedere d'ottimo rimedio, cioè umiliando li superbi, esaltando gli umili, vituperando li vizi e laudando le virtù; siccome si legge nelle mirabili rivelazioni le quali egli avea di quella sua famiglia primitiva⁽⁵⁰⁾.

Fra le quali si truova ch'una volta, essendo santo Francesco con la detta famiglia in uno luogo in ragionamento di Dio, e frate Ruffino non essendo con loro in quello ragionamento, ma era nella selva in contemplazione, procedendo in quello ragionare di Dio, ecco frate Ruffino esce della selva e passò alquanto di lungi a costoro. Allora santo Francesco, veggendolo, si rivolse alli compagni e domandolli dicendo: "Ditemi, quale credete voi che sia la più santa anima, la quale Iddio abbia nel mondo?". E rispondendogli costoro, dissono che credeano che fusse la sua. E santo Francesco disse loro: "Carissimi frati, i' sono da me il più indegno e il più vile uomo che Iddio abbia in questo mondo; ma vedete voi quel frate Ruffino il quale esce ora della selva? Iddio m'ha rivelato che l'anima sua è l'una delle tre più sante anime del mondo; e fermamente io vi dico che io non dubiterei di chiamarlo santo Ruffino in vita sua, con ciò sia cosa che l'anima sua sia confermata in grazia e santificata e canonizzata in cielo dal nostro Signore Gesù Cristo". E queste parole non diceva mai santo Francesco in presenza del detto frate Ruffino.

Similmente, come santo Francesco conoscesse li difetti de' frati suoi, sì si comprendè chiaramente in frate Elia, il quale spesse volte riprendea della sua superbia; e in frate Giovanni della Cappella, al quale egli predisse che si dovea impiccare per la gola se medesimo; e in quello frate al quale il demonio tenea stretta la gola quando era corretto della sua disubbidienza; e in molti altri frati, i cui difetti segreti e le virtù chiaramente conosceva per rivelazione di Cristo.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 32

*Come frate Masseo impetrò da Cristo la virtù della
santa umiltà.*

1866

I primi compagni di santo Francesco con tutto isforzo s'ingegnavano d'essere poveri delle cose terrene e ricchi di virtù, per le quali si perviene alle vere ricchezze celestiali ed eterne⁽⁵¹⁾.

Addivenne un dì che, essendo eglino raccolti insieme a parlare di Dio, l'uno di loro disse quest'esempio: "E' fu uno il quale era grande amico di Dio, e avea grande grazia di vita attiva e di vita contemplativa, e con questo avea sì eccessiva umiltà ch'egli si riputava grandissimo peccatore; la quale umiltà il santificava e confermava in grazia e facevalo continuamente crescere in virtù e doni di Dio, e mai non lo lasciava cadere in peccato". Udendo frate Masseo così maravigliose cose della umiltà e conoscendo ch'ella era un tesoro di vita eterna, cominciò ad essere sì infiammato d'amore e di desiderio di questa virtù della umiltà, che in grande fervore levando la faccia in cielo, fece voto e proponimento fermissimo di non si rallegrare mai in questo mondo, insino a tanto che la detta virtù sentisse perfettamente nell'anima sua. E d'allora innanzi si stava quasi di continovo rinchiuso in cella, macerandosi con digiuni, vigilie, orazioni e pianti grandissimi dinanzi a Dio, per impetrare da lui questa virtù, senza la quale egli si reputava degno dello inferno e della quale quello amico di Dio, ch'egli avea udito, era così dotato.

E standosi frate Masseo per molti dì in questo desiderio, addivenne ch'un dì egli entrò nella selva, e in fervore di spirito andava per essa gittando lagrime, sospiri e voci, domandando con fervente desiderio a

⁽⁵⁰⁾ Un tratto della somiglianza tra Cristo e Francesco, introdotto con la figura evangelica del buon pastore. Anche Francesco conosce nell'intimo i suoi figli ed è pronto a donare loro tutti i rimedi e le consolazioni necessarie.

⁽⁵¹⁾ Un ritorno a frate Masseo per esaltarne l'umiltà. Fa da preambolo un passo della Regola: i frati devono essere poveri di cose terrene ma ricchi di virtù (*Regola bollata* 6, 5). Alla fine si scopre che questa povertà-umiltà, vuota di tutto, è pienezza di gioia, perché è esperienza di Dio. Frate Masseo l'esprime con un grido di giubilo, che non si stanca mai di ripetere, perché *quando in una cosa si truova ogni bene, non bisogna mutare verso.*

Dio questa virtù divina. E però che Iddio esaudisce volentieri le orazioni degli umili e contriti, istando così frate Masseo, venne una voce dal cielo la quale il chiamò due volte: "Frate Masseo, frate Masseo!". Ed egli conoscendo per ispirito che quella era voce di Cristo, sì rispuose: "Signore mio!". E Cristo a lui: "E che vuoi tu dare per avere questa grazia che tu domandi?". Risponde frate Masseo: "Signore, voglio dare gli occhi del capo mio". E Cristo a lui: "E io voglio che tu abbi la grazia e anche gli occhi". E detto questo, la voce disparve; e frate Masseo rimase pieno di tanta grazia della desiderata virtù della umiltà e del lume di Dio, che d'allora innanzi egli era sempre in giubilo; e spesse volte quand'egli orava, faceva sempre un giubilo informe e con suono a modo di colomba ottuso: U U U, e con faccia lieta e cuore giocondo istava così in contemplazione. E con questo, essendo divenuto umilissimo, si riputava minore di tutti gli uomini del mondo.

Domandato da frate Iacopo da Fallerone, perchè nel suo giubilo egli non mutava verso, rispuose con grande letizia che, quando in una cosa si truova ogni bene, non bisogna mutare verso.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 33

Come santa Chiara, per comandamento del Papa, benedisse il pane il quale era in tavola; di che in ogni pane apparve il segno della santa croce.

1867

Santa Chiara, divotissima discepola della croce di Cristo e nobile pianta di messer santo Francesco, era di tanta santità, che non solamente i Vescovi e Cardinali, ma eziandio il Papa desiderava con grande affetto di vederla e di udirla e ispesse volte la visitava personalmente⁽⁵²⁾.

Infra l'altre volte andò il Padre santo una volta al munistero a lei per udirla parlare delle cose celestiali e divine; ed essendo così insieme in diversi ragionamenti, santa Chiara fece intanto apparecchiare le mense e porvi suso il pane, acciò che il Padre santo il benedicesse. Onde, compiuto il ragionamento ispirituale, santa Chiara inginocchiandosi con grande reverenza sì lo priega che gli piaccia benedire il pane posto a mensa. Risponde il santo Padre: "Suora Chiara fedelissima, io voglio che tu benedica cotesto pane tu e faccia sopra ad essi il segno della santissima croce di Cristo, al quale tu ti se' tutta data". E santa Chiara dice: "Santissimo Padre, perdonatemi, ch'io sarei degna di troppo grande riprensione, se innanzi al Vicario di Cristo io, che sono una vile femminella, presumessi di fare cotale benedizione". E'l Papa rispuose: "Acciò che questo non sia imputato a presunzione, ma a merito d'ubbidienza, io ti comando per santa obbidienza che sopra questo pane tu faccia il segno della santissima croce e benedicali nel nome di Dio". Allora santa Chiara, siccome vera figliuola della obbidienza, que' pani divotissimamente benedisse col segno della santissima croce di Cristo. Mirabile cosa! Subitamente in tutti quelli pani apparve il segno della croce intagliato bellissimo. E allora di que' pani parte ne fu mangiato e parte per lo miracolo riserbati. E il Padre santo, veduto ch'ebbe il miracolo, prendendo del detto pane e ringraziando Iddio si partì, lasciando santa Chiara colla sua benedizione.

In quel tempo dimorava in quel monastero suora Ortulana madre di santa Chiara, e suora Agnese sua sirocchia, amendue insieme con santa Chiara piene di virtù e di Spirito Santo, e con molte altre sante monache. Alle quali santo Francesco mandava di molti infermi; ed elleno con le loro orazioni e col segno della santissima croce a tutti rendevano sanità.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 34

Come santo Lodovico re di Francia personalmente, in forma di pellegrino, andò a Perugia a visitare il santo frate Egidio.

1868

Andò santo Lodovico re di Francia in peregrinaggio a visitare li Santuari per lo mondo, e udendo la fama grandissima della santità di frate Egidio, il quale era stato de' primi compagni di santo Francesco, si puose in cuore e diterminò al tutto di visitarlo personalmente. Per la qual cosa egli venne a Perugia, ove dimorava allora il detto frate Egidio⁽⁵³⁾.

⁽⁵²⁾ Un ritorno a suor Chiara, ormai vista in un alone di santità. Siamo con tutta probabilità nel periodo della canonizzazione di san Francesco e papa Gregorio IX, già cardinale protettore, si reca al monastero di San Damiano per farle visita. Si noti il tono di umiltà col quale il Papa si rivolge a Chiara, anche quando le comanda per obbedienza di benedire il pane. L'episodio non è ricordato negli *Atti del processo*.

Per la madre di Chiara, suor Ortolana e i prodigi ottenuti per sua intercessione, si confrontino gli *Atti del processo*.

⁽⁵³⁾ Del tutto leggendario questo episodio, perché non risulta storicamente che Lodovico IX di Francia sia mai stato in Italia. È inspiegabile come abbia potuto sorgere questa leggenda. Frate Egidio negli ultimi anni della sua vita dimorava a Monteripido presso Perugia. Questo *fioretto* trasforma in concretezza mistica una nota già rilevata per san Francesco e i suoi compagni: la reciproca penetrazione dei cuori. Confronta l'episodio di Francesco che appare come un carro di fuoco in 1 Cel. 47.

E giugnendo alla porta del luogo de' frati, come un povero pellegrino e sconosciuto, con pochi compagni, domanda con grande istanza frate Egidio, non dicendo niente al portinaio chi egli fussi che'l domandava. Va adunque il portinaio a frate Egidio e dice che alla porta è uno pellegrino che n'addimanda; e da Dio gli fu ispirato e rivelato in ispirito ch'egli era il re di Francia; di che subitamente con grande fervore esce di cella e corre alla porta, e senza altro domandare, o che mai eglino s'avessino veduti, insieme con grandissima divozione inginocchiandosi, s'abbracciarono insieme e baciaronsi con tanta dimestichezza, come se per lungo tempo avessino tenuta grande amistà insieme; ma per tutto questo non parlavano nulla l'uno all'altro, ma stavano così abbracciati con quelli segni d'amore caritativo in silenzio. Ed istati che furono per grande spazio nel detto modo senza dirsi parola insieme, si partirono l'uno dall'altro; e santo Lodovico se n'andò al suo viaggio, e frate Egidio si tornò alla cella.

Partendosi il re, un frate domandò alcuno de' suoi compagni chi era colui che s'era cotanto abbracciato con santo Egidio; e colui rispuose ch'egli era Lodovico re di Francia, lo quale era venuto per vedere frate Egidio. Di che dicendolo costui agli altri frati, eglino n'ebbono grandissima maninconia che frate Egidio non gli avea parlato parola; e rammaricandosene, sì gli dissono: "O frate Egidio, perchè se' tu stato tanto villano, che uno così fatto re, il quale è venuto di Francia per vederti e per udire da te qualche buona parola, e tu non gli hai parlato niente?". Rispuose frate Egidio: "O carissimi frati, non vi meravigliate di ciò; imperò che nè egli a me nè io a lui pote' dire parola, però che sì tosto come noi ci abbracciammo insieme, la luce della divina sapienza rivelò e manifestò a me il cuore suo e a lui il mio; e così per divina operazione ragguardandoci ne' cuori, ciò ch'io volea dire a lui ed egli a me troppo meglio conoscemmo che se noi ci avessimo parlato con la bocca, e con maggiore consolazione; e se noi avessimo voluto esplicare con voce quello che noi sentivamo nel cuore, per lo difetto della lingua umana, la quale non può chiaramente esprimere li misteri segreti di Dio, ci sarebbe stato piuttosto a sconsolazione che a consolazione. E però sappiate di certo che il re si partì mirabilmente consolato".

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 35

Come essendo inferma santa Chiara, fu miracolosamente portata la notte della pasqua di Natale alla chiesa di santo Francesco, ed ivi udì l'ufficio.

1869

Essendo una volta santa Chiara gravemente inferma, sicchè ella non potea punto andare a dire l'ufficio in chiesa con l'altre monache; vegnendo la solennità della natività di Cristo, tutte l'altre andarono al mattutino; ed ella si rimase nel letto, mal contenta ch'ella insieme con l'altre non potea andare ad aver quella consolazione ispirituale. Ma Gesù Cristo suo sposo, non volendola lasciare così sconsolata, sì la fece miracolosamente portare alla chiesa di santo Francesco ed essere a tutto l'ufficio del mattutino e della messa della notte, e oltre a questo ricevere la santa comunione, e poi riportarla al letto suo⁽⁵⁴⁾.

Tornando le monache a santa Chiara, compiuto l'ufficio in santo Damiano, sì le dissono: "O madre nostra suora Chiara, come grande consolazione abbiamo avuta in questa santa natività! Or fusse piaciuto a Dio, che voi fossi stata con noi!". E santa Chiara risponde: "Grazie e laude ne rendo al nostro Signore Gesù Cristo benedetto, sirocchie mie e figliuole carissime, imperò che ad ogni solennità di questa santa notte, e maggiori che voi non siate state, sono stata io con molta consolazione dell'anima mia; però che, per procurazione del padre mio santo Francesco e per la grazia del nostro Signore Gesù Cristo, io sono stata presente nella chiesa del venerabile padre mio santo Francesco, e con li miei orecchi corporali e mentali ho udito tutto l'ufficio e il sonare degli organi ch'ivi s'è fatto, ed ivi medesimo ho presa la santissima comunione. Onde di tanta grazia a me fatta rallegratevi e ringraziate Iddio".

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 36

Come santo Francesco dispuose a frate Lione una bella visione ch'avea veduta.

1870

Una volta che santo Francesco era gravemente infermo e frate Lione gli servia, il detto frate Lione, stando in orazione presso a santo Francesco, fu ratto in estasi e menato in ispirito ad uno fiume grandissimo, largo e impetuoso⁽⁵⁵⁾. E istando egli a guatare chi passava, egli vide alquanti frati incaricati

⁽⁵⁴⁾ L'episodio è noto dalla *Leggenda* e dagli *Atti del processo* di santa Chiara. I *Fioretti* dicono che essa fu miracolosamente portata nella basilica di San Francesco e vi ricevette anche la Comunione, mentre le altre testimonianze parlano solo di una visione e audizione di quanto avveniva colà.

⁽⁵⁵⁾ Siamo probabilmente negli ultimi anni della vita di Francesco e le resistenze contro la povertà, assunta come caratteristica fondamentale della sua vita, si fanno più dure e tenaci. Con questa visione e allegoria, collocata proprio in frate Leone, viene rivendicata l'altezza della vita in povertà assoluta.

entrare in questo fiume, li quali subitamente erano abbattuti dallo empito del fiume ed affogavano, alquanti altri s'andavano insino al terzo del fiume, alquanti insino al mezzo del fiume, alquanti insino appresso alla proda; i quali tutti, per l'empito del fiume e per li pesi che portavano addosso, finalmente cadevano e annegavano. Veggendo ciò, frate Lione avea loro grandissima compassione; e subitamente, stando così, eccoti venire una grande moltitudine di frati e senza nessuno incarico o peso di cosa nessuna, ne' quali rilucea la santa povertà; ed entrano in questo fiume e passano di là senza nessun pericolo. E veduto questo, frate Lione ritornò in sè.

E allora santo Francesco, sentendo in ispirito che frate Lione avea veduta alcuna visione, sì lo chiamò a sè e domandollo di quello ch'egli avea veduto; e detto che gli ebbe frate Lione predetto tutta la visione per ordine, disse santo Francesco: "Ciò che tu hai veduto è vero. Il grande fiume è questo mondo; i frati ch'affogavano nel fiume sì son quelli che non seguitano la evangelica professione e spezialmente quanto all'altissima povertà; ma coloro che senza pericolo passavano, sono que' frati li quali nessuna cosa terrena nè carnale cercano nè posseggono in questo mondo, ma avendo solamente il temperato vivere e vestire, sono contenti seguitando Cristo ignudo in croce, e il peso e il giogo soave di Cristo e della santissima obbidienza portano allegramente e volentieri; e però agevolmente della vita temporale passano a vita eterna".

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 37

Come Gesù Cristo benedetto, a priego di santo Francesco, fece convertire uno ricco e gentile cavaliere e farsi frate, il quale avea fatto grande onore e profferta a santo Francesco.

1871

Santo Francesco servo di Cristo, giugnendo una sera al tardi a casa d'un grande gentile uomo e potente, fu da lui ricevuto ad albergo, egli e' l' compagno, come agnoli di Dio, con grandissima cortesia e divozione⁽⁵⁶⁾. Per la qual cosa santo Francesco gli puose grande amore, considerando che nello entrare della casa egli sì lo avea abbracciato e baciato amichevolmente, e poi gli avea lavati i piedi e rasciutti e baciati umilmente, e racceso un grande fuoco e apparecchiata la mensa di molti buoni cibi, e mentre costui mangiava, con allegra faccia serviva continovamente. Or, mangiato ch'ebbe santo Francesco e' l' compagno, sì disse questo gentile uomo: "Ecco, padre mio, io vi proffero me e le mie cose; quandunque avete bisogno di tonica o di mantello o di cosa veruna, comperate e io pagherò; e vedete che io sono apparecchiato di provvedervi in tutti i vostri bisogni, però che per la grazia di Dio io posso, con ciò sia cosa che io abbondi in ogni bene temporale, e però per amore di Dio, che me l'ha dato, io ne fo volentieri beni alli poveri suoi".

Di che veggendo santo Francesco tanta cortesia e amorevolezza in lui e le larghe profferte, concepettegli tanto amore, che poi partendosi egli andava dicendo col compagno suo: "Veramente questo gentile uomo sarebbe buono per la nostra religione e compagnia, il quale è così grato e conoscente inverso Iddio e così amorevole e cortese allo prossimo e alli poveri. Sappi, frate carissimo, che la cortesia è una delle proprietà di Dio, il quale dà il suo sole e la sua piovra alli giusti e agli ingiusti per cortesia; e la cortesia si è sirocchia della carità, la quale spegne l'odio e conserva l'amore. E perchè io ho conosciuto in questo buono uomo tanta virtù divina, volentieri lo vorrei per compagno; e però io voglio che noi torniamo un dì a lui, se forse Iddio gli toccasse il cuore a volersi accompagnare con noi nel servizio di Dio; e in questo mezzo noi pregheremo Iddio che gli metta in cuore questo desiderio e diagli grazia di metterlo in effetto". Mirabile cosa! Ivi a pochi dì, fatto ch'ebbe santo Francesco l'orazione, Iddio mise questo desiderio nel cuore di questo gentile uomo; e disse santo Francesco al compagno: "Andiamo, fratello mio, all'uomo cortese, imperò ch'io ho certa speranza in Dio ch'egli con la cortesia delle cose temporali, donerà se medesimo e sarà nostro compagno". E andarono.

Vegnendo appresso alla casa sua, disse santo Francesco al compagno: "Aspettami un poco, imperò che io voglio in prima pregare a Dio che faccia prospero il nostro cammino, che la nobile preda, la quale noi pensiamo di torre al mondo, piaccia a Cristo di concedere a noi poverelli e deboli, per la virtù della sua santissima passione". E detto questo, si puose in orazione in luogo ch'e' poteva essere veduto dal detto uomo cortese; onde, come piacque a Dio, guatando colui in là e in qua, ebbe veduto santo Francesco stare in orazione divotissimamente dinanzi a Cristo, il quale con grande chiarezza gli era apparito nella detta orazione e stava dinanzi a lui; e in questo istare così, vedea santo Francesco essere per buono spazio levato da terra corporalmente. Per la qual cosa egli fu sì toccato da Dio e ispirato a lasciare il mondo, che di presente egli uscì fuori dal palagio suo e in fervore di spirito corre verso santo Francesco, e giugnendo a

⁽⁵⁶⁾ Si pensa che questo *grande e gentile uomo e potente* sia Guido Vagnotelli da Cortona. L'episodio è una gara di alta cortesia. Francesco ricambia la sua ospitalità, strappando a Dio per lui il dono della vocazione e offrendogli la sua casa e la sua famiglia per la sua felicità eterna. Questo *fioretto* non c'è degli *Actus*; è quindi derivato da una tradizione più vicina al raccoglitore toscano dei *Fioretti*.

lui, il quale stava in orazione, gli si inginocchiò a' piedi e con grandissima istanza e divozione il pregò che gli piacesse di riceverlo e fare penitenza insieme con seco. Allora santo Francesco, veggendo che la sua orazione era esaudita da Dio e che quello ch'è desiderava, quello gentile uomo addomandava con grande istanza, lievasi suso in fervore e in letizia di spirito e abbraccia e bacia costui, divotissimamente ringraziando Iddio, il quale uno così fatto cavaliere avea accresciuto alla sua compagnia. E dicea quello gentile uomo a santo Francesco: "Che comandi tu, che io faccia, padre mio? Ecco ch'io sono apparecchiato al tuo comandamento, dare a' poveri ciò ch'io posseggo, e teco seguitare Cristo, così iscaricato d'ogni cosa temporale".

E così fece, secondo il consiglio di santo Francesco, ch'egli distribuì il suo a' poveri ed entrò nell'Ordine, e vivette in grande penitenza e santità di vita e conversazione onesta.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 38

Come santo Francesco conobbe in ispirito che frate Elia era dannato e dovea morire fuori dell'Ordine; il perchè a' prieghi di frate Elia fece orazione a Cristo per lui e fu esaudito.

1872

Dimorando una volta in un luogo insieme di famiglia santo Francesco e frat'Elia⁽⁵⁷⁾, fu rivelato da Dio a santo Francesco che frate Elia era dannato e dovea apostatare dall'Ordine e finalmente morire fuori dell'Ordine. Per la qual cosa santo Francesco concepette una cotale displicenza inverso di lui, in tanto che non gli parlava nè conversava con lui; e se avvenia alcuna volta che frate Elia andasse inverso di lui, egli torcea la via e andava dall'altra parte per non si scontrare con lui. Di che frate Elia si cominciò avvedere e comprendere che santo Francesco avea dispiacere di lui; onde volendo sapere la cagione, un dì s'accostò a santo Francesco per parlargli; e ischifando⁽⁵⁸⁾ santo Francesco, frate Elia sì lo ritenne cortesemente per forza e cominciò a pregare discretamente che gli piacesse di significargli la cagione per la quale egli ischifava così la sua compagnia e' parlare con seco. E santo Francesco gli risponde: "La cagione si è questa, imperò che a me è suto rivelato da Dio che tu per li tuoi peccati apostaterai dell'Ordine e morrai fuori dell'Ordine, e anche m'ha Iddio rivelato che tu sei dannato". Udendo questo, frate Elia sì dice così: "Padre mio reverendo, io ti priego per lo amore di Cristo, che per questo tu non mi ischifi nè iscacci da te; ma come buono pastore, ad esempio di Cristo, ritruova e ricevi la pecora che perisce, se tu non l'aiuti; e priega Iddio per me che, se può essere, e' rivochi la sentenza della mia dannazione; imperò che si truova scritto che Iddio sa mutare la sentenza, se il peccatore ammenda il suo peccato; e io ho tanta fede nelle tue orazioni, che se io fossi nel mezzo dello inferno, e tu facessi per me orazione a Dio, io sentirei alcun refrigerio: onde ancora io ti priego che me peccatore tu raccomandi a Dio, il quale sì venne per salvare i peccatori, che mi riceva alla sua misericordia". E questo dicea frate Elia con grande divozione e lagrime; di che santo Francesco come piatoso padre, gli promise di pregare Iddio per lui; e così fece.

E pregando Iddio divotissimamente per lui, intese per rivelazione che la sua orazione era da Dio esaudita quanto alla revocazione della sentenza della dannazione di frate Elia, che finalmente l'anima sua non sarebbe dannata, ma che per certo egli s'uscirebbe dell'Ordine e fuori dell'Ordine morrebbe. E così addivenne; imperò che, ribellandosi dalla Chiesa Federigo re di Sicilia ed essendo iscomunicato dal Papa egli e chiunque gli dava aiuto o consiglio; il detto frate Elia, il quale era reputato uno de' più savi uomini del mondo, richiesto dal detto re Federigo, s'accostò a lui e diventò ribelle della Chiesa e apostata dell'Ordine; per la quale cosa fu iscomunicato dal Papa e privato dell'abito di santo Francesco.

1873

E stando così iscomunicato, infermò gravemente; la cui infermità udendo uno suo fratello frate laico, il quale era rimasto nell'Ordine ed era uomo di buona vita e onesta, sì lo andò a visitare, e tra l'altre cose sì gli disse: "Fratello mio carissimo, molto mi dolgo che tu se' iscomunicato e fuori dell'Ordine tuo, e così ti morrai; ma se tu vedessi o via o modo per lo quale io ti potessi trarre di questo pericolo, volentieri ne prenderei per te ogni fatica". Risponde frate Elia: "Fratello mio, non ci veggio altro modo se non che tu vadi al Papa, e priegalo che per lo amore di Dio e di santo Francesco suo servo, per li cui ammaestramenti io abbandonai il mondo, m'assolva della sua iscomunicazione e restituiscami l'abito della Religione". Dice questo suo fratello che volentieri s'affaticherà per la sua salute: e partendosi da lui, se ne andò alli piè del santo Papa, pregandolo umilmente che faccia grazia al suo fratello per lo amore di Cristo e di san Francesco suo servo. E come piacque a Dio, il Papa gliel concedette: che tornasse e, se e' ritrovasse vivo frate Elia, sì lo assolvesse dalla sua parte della iscomunicazione e ristituissegli l'abito. Di che costui si

⁽⁵⁷⁾ È l'ultimo dei *fioretti* dedicati principalmente a san Francesco e, narra la sorte di frate Elia, quale Francesco conobbe per rivelazione. È difficile accettare come storico questo quadro che certamente risente la mutata valutazione spirituale della vita e azione di lui dopo gli avvenimenti. Da altre fonti più vicine, sappiamo anche della stima e venerazione di Francesco per frate Elia. Resta comunque vero che frate Elia, deposto dal generalato (1239), passò dalla parte di Federico II, scomunicato e fu scomunicato lui pure, ma fu assolto e riprese l'abito della religione alla fine della sua vita. I *Fioretti* sono la sola fonte che narra esplicitamente il particolare dell'assoluzione, da altri solo accennato (confronta Eccleston, conv. VI, 33).

⁽⁵⁸⁾ *ischifando*: Francesco lo sichivava, cioè cercava di non incontrarlo.

parte lieto e con grande fretta ritorna a frate Elia, e trovalo vivo, ma quasi in su la morte, e sì lo assolvette della scomunicazione; e rimettendogli l'abito, frate Elia passò di questa vita, e l'anima sua fu salva per li meriti di santo Francesco e per la sua orazione, nella quale frate Elia avea avuta sì grande isperanza.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 39

Della maravigliosa predica la quale fece santo Antonio da Padova frate minore in consistorio⁽⁵⁹⁾.

1874

Il maraviglioso vasello dello Spirito Santo messer santo Antonio da Padova⁽⁶⁰⁾, uno degli eletti discipoli e compagni di santo Francesco, il quale santo Francesco chiamava suo vescovo, una volta predicando in consistorio dinanzi al Papa e a' Cardinali, nel quale consistorio erano uomini di diverse nazioni, cioè greca, latina, francesca, tedesca, ischiavi⁽⁶¹⁾ e inghilesi e d'altre diverse lingue del mondo, infiammato dallo Spirito Santo, sì efficacemente, sì divotamente, sì sottilmente, sì dolcemente, sì chiaramente e sì intendevolmente propuose la parola di Dio, che tutti quelli che erano in consistorio, quantunque fossino di diversi linguaggi, chiaramente intendeano tutte le sue parole distintamente, siccome egli avesse parlato in linguaggio di ciascuno di loro; e tutti stavano istupefatti, e pareva che fusse rinnovato quello antico miracolo degli Apostoli al tempo della Pentecoste, li quali parlavano per la virtù dello Spirito Santo in ogni lingua.

E diceano insieme l'uno coll'altro con ammirazione: "Non è di Spagna costui che predica? E come udiamo tutti noi in suo parlare il nostro linguaggio delle nostre terre?". Il Papa simigliantemente, considerando e maravigliandosi della profondità delle sue parole, disse: "Veramente costui è arca del Testamento e armario della Iscrittura divina".

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 40

Del miracolo che Iddio fece quando santo Antonio, essendo a Rimino, predicò a' pesci del mare.

1875

Volendo Cristo benedetto dimostrare la grande santità del suo fedelissimo servo messere santo Antonio, e come divotamente era da udire la sua predicazione e la sua dottrina santa; per gli animali non ragionevoli una volta tra l'altre, cioè per li pesci, riprese la sciocchezza degli infedeli eretici, a modo come anticamente nel vecchio Testamento per la bocca dell'asina avea ripresa la ignoranza di Balaam⁽⁶²⁾. Onde essendo una volta santo Antonio a Rimino⁽⁶³⁾, ove era grande moltitudine d'eretici, volendoli ridurre al lume della vera fede e alla via della verità, per molti di predicò loro e disputò della fede di Cristo e della santa Scrittura; ma eglino, non solamente non acconsentendo alli suoi santi parlari, ma eziandio come indurati e ostinati non volendolo udire, santo Antonio un dì per divina ispirazione sì se ne andò alla riva del fiume allato al mare; e standosi così alla riva tra'l mare e'l fiume, cominciò a dire, a modo di predica, dalla parte di Dio alli pesci: "Udite la parola di Dio voi, pesci del mare e del fiume, dappoi che gl'infedeli eretici la schifano d'udire". E detto ch'egli ebbe così, subitamente venne alla riva a lui tanta moltitudine di pesci grandi, piccoli e mezzani, che mai in quel mare nè in quel fiume non ne fu veduta sì grande moltitudine; e tutti teneano i capi fuori dell'acqua, e tutti stavano attenti verso la faccia di santo Antonio, e tutti in grandissima pace e mansuetudine e ordine: imperò che dinanzi e più presso alla riva istavano i pesciolini minori, e dopo loro istavano i pesci mezzani, poi di dietro, dov'era l'acqua più profonda, istavano i pesci maggiori.

Essendo dunque in cotale ordine e disposizione allogati li pesci, santo Antonio cominciò a predicare solennemente e dice così: "Fratelli miei pesci, molto siete tenuti, secondo la vostra possibilità, di ringraziare il Creatore che v'ha dato così nobile elemento per vostra abitazione, sicchè, come vi piace, avete l'acque dolci e salse, e havvi dati molti refugi a schifare le tempeste; havvi ancora dato elemento chiaro e trasparente e cibo per lo quale voi possiate vivere. Iddio vostro creatore cortese e benigno,

⁽⁵⁹⁾ Con questo capitolo inizia la seconda parte dei *Floretti*. In essa non si parla più di san Francesco e dei primi compagni, ma di altri frati santi, marchigiani per lo più, ad eccezione dei capitoli 39-40 dedicati a sant'Antonio e del capitolo 41 dedicato a frate Simone di Assisi, che però introduce già, come suo discepolo e compagno, frate Jacopo da Massa.

⁽⁶⁰⁾ Antonio di Padova, originario di Lisbona (1195) e già canonico agostiniano, aveva ottenuto di passare tra i frati minori, entusiasmato dalla visione delle reliquie dei Protomartiri francescani, portate dal Marocco a Coimbra. Imbarcato per quelle terre, per desiderio di martirio, fu dalla tempesta costretto a riparare in Italia. Incontrò, durante il Capitolo delle Stuoie (1221), san Francesco che l'anno dopo lo incaricò dell'insegnamento della teologia ai frati. Fu il più famoso predicatore popolare e grandissimo taumaturgo; morì a Padova nel 1231. Qui è colto durante una delle sue prediche dotte. L'autore vi scopre rinnovato il prodigio della Pentecoste (confronta *At.* 2, 4 ss.).

⁽⁶¹⁾ *ischiavi*: della Schiavonia, Slavi. *Non è di Spagna*: si intende della penisola Iberica; in realtà del Portogallo.

⁽⁶²⁾ Confronta *Nm.* 22, 21 ss.

⁽⁶³⁾ È il famoso episodio della predica di sant'Antonio ai pesci. È naturale l'accostamento a quella di san Francesco agli uccelli.

quando vi creò, sì vi diede comandamento di crescere e di moltiplicare, e diedevi la sua benedizione. Poi quando fu il diluvio generalmente, tutti quanti gli altri animali morendo, voi soli riserbò Iddio senza danno. Appresso v'ha date l'ali per potere discorrere dovunque vi piace. A voi fu concesso, per comandamento di Dio, di serbare Giona profeta e dopo il terzo di gittarlo a terra sano e salvo. Voi offeriste lo censo al nostro Signore Gesù Cristo, il quale egli come poverello non aveva di che pagare. Voi fosti cibo dello eterno re Gesù Cristo innanzi resurrezione e dopo, per singulare mistero. Per le quali tutte cose molto siete tenuti di lodare e di benedire Iddio, che v'ha dati e tanti e tali benefici più che all'altre creature". A queste e simiglianti parole e ammaestramenti di santo Antonio, cominciarono li pesci aprire la bocca e inchinaron li capi, e con questi e altri segnali di reverenza, secondo li modi a loro possibili, laudarono Iddio. Allora santo Antonio vedendo tanta reverenza de' pesci inverso di Dio creatore, rallegrandosi in ispirito, in alta voce disse: "Benedetto sia Iddio eterno, però che più l'onorano i pesci acquatici che non fanno gli uomini eretici, e meglio odono la sua parola gli animali non ragionevoli che li uomini infedeli". E quanto santo Antonio più predicava, tanto la moltitudine de' pesci più crescea, e nessuno si partia del luogo ch'avea preso.

A questo miracolo cominciò a correre il popolo della città, fra li quali vi trassono eziandio gli eretici sopraddetti; i quali vedendo lo miracolo così meraviglioso e manifesto, compunti ne' cuori, tutti si gittavano a' piedi di santo Antonio per udire la sua predica. E allora santo Antonio cominciò a predicare della fede cattolica, e sì nobilmente ne predicò, che tutti quegli eretici convertì e tornarono alla vera fede di Cristo, e tutti li fedeli ne rimasono con grandissima allegrezza confortati e fortificati nella fede. E fatto questo, santo Antonio licenziò li pesci colla benedizione di Dio, e tutti si partirono con meravigliosi atti d'allegrezza, e similmente il popolo. E poi santo Antonio stette in Arimino per molti dì, predicando e facendo molto frutto spirituale d'anime.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 41

Come il venerabile frate Simone liberò di una grande tentazione un frate, il quale per questa cagione voleva uscire fuori dell'Ordine.

1876

Intorno al principio dell'Ordine, vivendo santo Francesco, venne all'Ordine uno giovane d'Ascesi, il quale fu chiamato frate Simone⁽⁶⁴⁾, il quale Iddio adornò e dotò di tanta grazia e di tanta contemplazione e elevazione di mente, che tutta la sua vita era specchio di santità, secondo ch'io udii da coloro che lungo tempo furono con lui. Costui radissime volte era veduto fuori di cella e, se alcuna volta stava co' frati, sempre parlava di Dio. Costui non avea mai apparato grammatica, e nientedimeno sì profondamente e sì altamente parlava di Dio e dell'amore di Cristo, che le sue parole pareano parole soprannaturali. Onde una sera egli essendo ito nella selva con frate Iacopo da Massa per parlare di Dio e parlando dolcissimamente del divino amore, istettono tutta la notte in quel parlare, e la mattina pareva loro essere stato pochissimo spazio di tempo, secondo che mi recitò il detto frate Iacopo. E' detto frate Simone sì avea in tanta soavità e dolcezza di spirito le divine illuminazioni e visitazioni amorose di Dio, che ispesse volte, quando le sentiva venire, si ponea in sul letto; imperò che la tranquilla soavità dello Ispirito Santo richiedeva in lui non solo riposo dell'anima, ma eziandio del corpo. E in quelle cotali visitazioni divine egli era molte volte ratto in Dio e diventava tutto insensibile alle cose corporali. Onde una volta ch'egli era così ratto in Dio e insensibile al mondo, ardea dentro del divino amore e non sentia niente di fuori con sentimenti corporali, un frate vogliendo avere isperienza di ciò, a vedere se fusse come pareva, andò e prese uno carbone di fuoco, e sì gliel puose in sul piede ignudo: e frate Simone non ne sentì niente, e non gli fece nessuno segnale in sul piede, benchè vi stesse su per grande spazio, tanto che si spense da se medesimo. Il detto frate Simone quando si ponea a mensa, innanzi che prendesse cibo corporale, prendeva per sè e dava il cibo ispirituale parlando di Dio.

Per lo cui divoto parlare, si convertì una volta un giovane da San Severino, il quale era nel secolo un giovane vanissimo e mondano, ed era nobile di sangue e molto dilicato del suo corpo. E frate Simone ricevendo il detto giovane all'Ordine, si serbò li suoi vestimenti secolari appo sè, ed esso istava con frate Simone per essere informato da lui nelle osservanze regolari. Di che il demonio, il quale s'ingegnava di storpiare ogni bene, gli mise addosso sì forte stimolo e sì ardente tentazione di carne, che per nessuno modo costui potea resistere. Per la qual cosa egli se ne andò a frate Simone e dissegli: "Rendimi li miei panni ch'io ci recai del secolo, imperò ch'io non posso più sostenere la tentazione carnale". E frate Simone, avendogli grande compassione, gli dicea: "Siedi qui, figliuolo, un poco con meco". E cominciava a

⁽⁶⁴⁾ Frate Simone entrò nell'Ordine nel 1226 e visse fino al 1250: uomo di contemplazione, illetterato per il mondo, sapiente nelle cose di Dio. Accanto a lui frate Iacopo da Massa che è una delle fonti principali degli *Actus-Floretti*: "secondo che mi recitò il detto frate Iacopo". Nel capitolo 45, questo frate che parla in prima persona, si nomina espressamente: frate Ugolino. Il racconto si avvia decisamente per la via delle visioni e dei miracoli.

parlargli di Dio, per modo ch'ogni tentazione sì si partia; e poi a tempo ritornando la tentazione, ed egli richiedea li panni, e frate Simone la cacciava con parlare di Dio.

E fatto così più volte, finalmente una notte l'assalì sì forte la detta tentazione più ch'ella non soleva, che per cosa del mondo non potendo resistere, andò a frate Simone raddomandandogli al tutto li panni suoi secolari, che per nessuno partito egli ci potea più stare. Allora frate Simone, secondo ch'egli avea usato di fare, il fece sedere allato a sè; e parlandogli di Dio, il giovane inchinò il capo in grembo a frate Simone per maninconia e per tristizia. Allora frate Simone, per grande compassione che gli aveva, levò gli occhi in cielo e pregando Iddio divotissimamente per lui, fu ratto e esaudito da Dio; onde ritornando egli in sè, il giovane si sentì al tutto liberato di quella tentazione, come se mai non l'avesse punto sentita.

Anzi essendosi mutato l'ardore della tentazione in ardore di Spirito Santo, però che s'era accostato al carbone affocato, cioè a frate Simone, tutto diventò infiammato di Dio e del prossimo; intanto ch'essendo preso una volta uno malfattore, a cui doveano essere tratti amenduni gli occhi, costui, per compassione se ne andò arditamente al rettore in pieno Consiglio, e con molte lagrime e prieghi divoti addomandò che a sè fusse tratto uno occhio, e al malfattore un altro, acciò ch'e' non rimanesse privato d'amenduni. Ma veggendo il Rettore e il Consiglio il grande fervore della carità di questo frate, sì perdonarono all'uno e all'altro.

Standosi un dì il sopradetto frate Simone nella selva in orazione e sentendo grande consolazione nell'anima sua, una schiera di cornacchie con loro gridare gl'incominciarono a fare noia, di che egli comandò loro nel nome di Gesù Cristo ch'elle si dovessero partire e non tornarvi più. E partendosi allora li detti uccelli, da indi innanzi non vi furono mai più veduti nè uditi, nè ivi nè in tutta la contrada d'intorno. E questo miracolo fu manifesto a tutta la custodia di Fermo, nella quale era il detto luogo.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 42

Di belli miracoli, che fece Iddio per li santi frati, frate Bentivoglia, frate Pietro da Monticello e frate Currado da Offida e come frate Bentivoglia portò un lebbroso quindici miglia in pochissimo tempo, e all'altro parlò santo Michele, e all'altro venne la Vergine Maria e puosegli il figliuolo in braccio.

1877

La provincia della Marca d'Ancona⁽⁶⁵⁾ fu anticamente, a modo che'l cielo di stelle, adornata di santi ed esemplari frati, li quali, a modo che luminari di cielo, hanno alluminato e adornato l'Ordine di santo Francesco e il mondo con esempi e con dottrina. Tra gli altri furono in prima frate Lucido Antico⁽⁶⁶⁾, lo quale fu veramente lucente per santità e ardente per carità divina; la cui gloriosa lingua, informata dallo Spirito Santo, facea maravigliosi frutti in predicazione.

1878

Un altro fu frate Bentivoglia da Santo Severino, il quale fu veduto da frate Masseo da San Severino essere levato in aria per grande spazio istando egli in orazione nella selva; per lo quale miracolo il devoto frate Masseo, essendo allora piovano, lasciato il piovano, fecesi frate Minore; e fu di tanta santità, che fece molti miracoli in vita e in morte, ed è riposto il corpo suo a Murro. Il sopradetto frate Bentivoglia, dimorando una volta a Trave Bonanti solo, a guardare e a servire a uno lebbroso, essendogli in comandamento del Prelato di partirsi indi e andare a un altro luogo, lo quale era di lungi quindici miglia, non volendo abbandonare quello lebbroso, con grande fervore di carità sì lo prese e puoselosi in sulla ispalla e portollo dall'aurora insino al levare del sole tutta quella via delle quindici miglia infino al detto luogo, dov'egli era mandato, che si chiamava Monte Sancino. Il quale viaggio, se fusse istato aquila, non avrebbe potuto in così poco tempo volare: e di questo divino miracolo fu grande istupore e ammirazione in tutto quello paese.

1879

Un altro fu frate Pietro da Monticello, il quale fu veduto da frate Servodio da Urbino (allora essendo guardiano nel luogo vecchio d'Ancona) levato da terra corporalmente cinque ovvero sei braccia insino appiè dello Crocifisso della chiesa, dinanzi al quale stava in orazione. E questo frate Pietro, digiunando una volta la quaresima di santo Michele Arcagnolo con grande divozione, e l'ultimo dì di quella quaresima istandosi in chiesa in orazione, fu udito da un frate giovane, il quale istudiosamente stava nascoso sotto

⁽⁶⁵⁾ Si noti questa apertura che sembra volontariamente introdurre una nuova sezione.

⁽⁶⁶⁾ *Frate Lucido*. L'elogio è semplice spiegazione del nome. Di lui abbiamo solo altri pochi accenni nei successivi capitoli dei *Fioretti*. Lo *Specchio di perfezione* 85 lo ricorda tra i nomi dei frati con i quali Francesco compose la fisionomia del frate ideale.

Frate Bentivoglia: Bentivoglio De Bonis da San Severino; è il frate giovane e tentato del capitolo precedente; morì nel 1288.

Frate Masseo, pure da San Severino, già pievano, cioè rettore di una chiesa parrocchiale; non va confuso col più noto frate Masseo da Marignano, di cui parlano abbondantemente i *Fioretti* e le altre fonti.

Frate Pietro da Monticello, morì verso il 1304. Si riparla di lui nel capitolo 44.

Frate Currado (Corrado) da Offida, entrò giovinetto nell'Ordine nel 1250 e visse fino al 1306. Si vedano i due capitoli seguenti. Si noti la riduzione delle note sulla vita di questi frati a sole visioni e estasi.

l'altare maggiore per vedere qualche atto della sua santità, e udito parlare con santo Michele Arcagnolo, e le parole che diceano erano queste. Dicea santo Michele: "Frate Pietro, tu ti se' affaticato fedelemente per me, e in molti modi hai afflitto il tuo corpo; ecco io sono venuto a consolarti acciò che tu domandi qualunque grazia tu vuoi, e io te la voglio impetrare da Dio". Rispondea frate Pietro: "Santissimo Principe della milizia celestiale e fedelissimo zelatore dello amore divino e piatoso protettore delle anime, io t'addomando questa grazia, che tu mi impetri da Dio la perdonanza delli miei peccati". Rispuose santo Michele: "Chiedi altra grazia, chè questa t'accatterò io agevolissimamente". E frate Pietro non domandando nessuna altra cosa, l'Arcagnolo conchiuse: "Io, per la fede e divozione la quale tu hai in me, ti procaccio cotesta grazia che tu addimandi e molte altre". E compiuto il loro parlare, il quale durò per grande spazio, l'Arcagnolo santo Michele si partì, lasciandolo sommamente consolato.

1880

Al tempo di questo santo frate Pietro, fu il santo frate Currado da Offida, il quale essendo insieme di famiglia nel luogo di Forano della custodia d'Ancona, il detto frate Currado se ne andò un dì nella selva a contemplare di Dio, e frate Pietro segretamente andò dirietro a lui per vedere ciò che gli addivenisse. E frate Currado cominciò a stare in orazione e pregare divotissimamente la vergine Maria con grande pietà ch'ella gli accattasse questa grazia dal suo benedetto Figliuolo, ch'egli sentisse un poco di quella dolcezza la quale sentì santo Simeone il dì della Purificazione quand'egli portò in braccio Gesù Salvatore benedetto. E fatta questa orazione, la misericordiosa Vergine Maria lo esaudì: eccoti ch'apparve la Reina del cielo col suo Figliuolo benedetto in braccio, con grandissima chiarezza di lume; e appressandosi a frate Currado, sì gli puose in braccio quello benedetto Figliuolo, il quale egli ricevendo, divotissimamente abbracciandolo e baciandolo e strignendoselo al petto, tutto si struggeva e risolveva in amore divino e inesplicabile consolazione. E frate Pietro simigliantemente, il quale di nascoso vedea ogni cosa, sentì nell'anima sua grandissima dolcezza e consolazione. E partendo la Vergine Maria da frate Currado, frate Pietro in fretta si ritornò al luogo, per non essere veduto da lui; ma poichè quando frate Currado tornava tutto allegro e giocondo, gli disse frate Pietro: "O cielico, grande consolazione hai avuta oggi"; dicea frate Currado: "Che è quello che tu dici, frate Pietro, e che sai tu quello che io m'abbia avuto?". "Ben so io, ben so, dicea frate Pietro, come la Vergine Maria col suo benedetto figliuolo t'ha visitato". Allora frate Currado, il quale come veramente umile desiderava d'essere segreto nelle grazie di Dio, sì lo pregò che non lo dicesse a persona. E fu sì grande l'amore d'allora innanzi tra loro due, che un cuore e una anima pareva che fusse infra loro in ogni cosa.

E' il detto frate Currado una volta, nello luogo di Siruolo, con le sue orazioni liberò una femmina indemoniata, orando per lei tutta la notte e apparendo alla madre sua; e la mattina si fuggì per non essere trovato e onorato dal popolo.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 43

Come frate Currado da Offida convertì un frate giovane, molestando egli gli altri frati. E come il detto frate giovane morendo, egli apparve al detto frate Currado, pregandolo che orasse per lui. E come lo liberò per la sua orazione delle pene grandissime del purgatorio.

1881

Il detto frate Currado da Offida⁽⁶⁷⁾, mirabile zelatore della evangelica povertà e della regola di santo Francesco, fu di sì religiosa vita e di sì grande merito appo Iddio, che Cristo benedetto l'onorò, nella vita e nella morte, di molti miracoli.

Tra' quali una volta, essendo venuto al luogo d'Offida forestiere, li frati il pregarono per l'amore di Dio e della carità, ch'egli ammonisse uno frate giovane che era in quello luogo, lo quale si portava sì fanciullescamente e disordinatamente e dissolutamente, che li vecchi e li giovani di quella famiglia turbava dello ufficio divino, e delle altre regolari osservanze o niente o poco si curava. Di che frate Currado per compassione di quello giovane e per li prieghi de' frati, chiamò un dì a sparte il detto giovane e in fervore di carità gli disse sì efficaci e devote parole d'ammaestramento, che con la operazione della divina grazia colui subitamente diventò, di fanciullo, vecchio di costumi e sì obbediente e benigno e sollecito e divoto, e appresso sì pacifico e servente e a ogni cosa virtuosa sì studioso, che come prima tutta la famiglia era turbata per lui, così per lui tutti n'erano contenti e consolati e fortemente l'amavano.

Addivenne, come piacque a Dio, che pochi dì poi dopo questa sua conversione, il detto giovane si morì, di che li detti frati si dolsono; e pochi dì poi dopo la sua morte, l'anima sua apparve a frate Currado, istandosi egli divotamente in orazione dinanzi allo altare del detto convento, e sì lo saluta divotamente

⁽⁶⁷⁾ Riprendendo il discorso su frate Corrado, viene presentato come uno dei massimi zelatori della povertà e dell'ideale primitivo della vita francescana. Ma si noti l'insistenza a rilevare la carità, nella correzione fraterna del giovane frate indisciplinato e dell'unità di cuore e di mente con frate Pietro da Monticelli (capitolo seguente).

come padre; e frate Currado il dimanda: "Chi se' tu?". Risponde: "Io sono l'anima di quel frate giovane che morì in questi dì". E frate Currado: "O figliuolo mio carissimo, che è di te?". Risponde: "Padre carissimo, per la grazia di Dio e per la vostra dottrina, è bene, però ch'io non sono dannato, ma per certi miei peccati, li quali io non ebbi tempo di purgare sufficientemente, sostegno grandissime pene di purgatorio; ma io priego te, padre, che, come per la tua piatà mi soccorresti, quand'io era vivo, così ora ti piaccia di soccorrermi nelle mie pene, dicendo per me alcuno paternostro, chè la tua orazione è molto accettevole nel cospetto di Dio". Allora frate Currado, consentendo benignamente alle sue preghiere e dicendo una volta il paternostro con *requiem aeternam*, disse quella anima: "O padre carissimo, quanto bene e quanto refrigerio io sento! Ora io ti priego, che tu lo dica un'altra volta". E frate Currado il dice un'altra volta; e detto che l'ebbe, dice l'anima: "Santo padre, quando tu ori per me, tutto mi sento alleviare; onde io ti priego che tu non resti di orare per me". Allora frate Currado, veggendo che quella anima era così aiutata con le sue orazioni, sì disse per lui cento paternostri; e compiuti che gli ebbe, disse quell' anima: "Io ti ringrazio, padre carissimo, dalla parte di Dio della carità che hai avuto verso di me, imperò che per la tua orazione io sono liberato da tutte le pene e sì me ne vo al regno celestiale". E detto questo, si partì quella anima. Allora frate Currado, per dare allegrezza e conforto alli frati, loro recitò per ordine tutta questa visione.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 44

Come a frate Currado apparve la madre di Cristo e santo Giovanni Vangelista e santo Francesco; e dissegli quale di loro portò più dolore della passione di Cristo.

1882

Al tempo che dimoravano insieme nella custodia d'Ancona, nel luogo di Forano, frate Currado e frate Pietro sopraddetti (li quali erano due stelle lucenti nella provincia della Marca e due uomini celestiali); imperciò che tra loro era tanto amore e tanta carità che uno medesimo cuore e una medesima anima pareva in loro due, e' si legarono insieme a questo patto, che ogni consolazione, la quale la misericordia di Dio facesse loro, eglino se la dovessino insieme rivelare l'uno all'altro in carità.

Fermato insieme questo patto, addivenne che un dì istando frate Pietro in orazione e pensando divotissimamente la passione di Cristo; e come la Madre di Cristo beatissima e Giovanni Evangelista dilettissimo discepolo e santo Francesco erano dipinti appiè della croce, per dolore mentale crocifissi con Cristo, gli venne desiderio di sapere quale di quelli tre avea avuto maggior dolore della passione di Cristo, o la Madre la quale l'avea generato, o il discepolo il quale gli avea dormito sopra il petto o santo Francesco il quale era con Cristo crocifisso. E stando in questo divoto pensiero, gli apparve la vergine Maria con santo Giovanni Vangelista e con santo Francesco, vestiti di nobilissimi vestimenti di gloria beata; ma già santo Francesco pareva vestito di più bella vesta che santo Giovanni. E istando frate Pietro tutto ispaventato di questa visione, santo Giovanni il confortò e dissegli: "Non temere, carissimo frate, imperò che noi siamo venuti a consolarti e a dichiararti del tuo dubbio. Sappi adunque che la Madre di Cristo ed io sopra ogni creatura ci dolemmo della passione di Cristo; ma dopo noi santo Francesco n'ebbe maggiore dolore che nessuno altro; e però tu lo vedi in tanta gloria". E frate Pietro il domanda: "Santissimo Apostolo di Cristo, perchè pare il vestimento di santo Francesco più bello che'l tuo?". Risponde santo Giovanni: "La cagione si è questa: imperò che, quando egli era nel mondo, egli portò indosso più vili vestimenti che io". E dette queste parole, santo Giovanni diede a frate Pietro uno vestimento glorioso il quale egli portava in mano e dissegli: "Prendi questo vestimento, il quale io sì ho arrecato per darloti". E volendo santo Giovanni vestirlo di quello vestimento, e frate Pietro cadde in terra istupefatto e cominciò a gridare: "Frate Currado, frate Currado carissimo, soccorrimi tosto, vieni a vedere cose maravigliose!". E in queste parole, questa santa visione sparve. Poi venendo frate Currado, sì gli disse ogni cosa per ordine, e ringraziarono Iddio.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

*Della conversione e vita e miracoli e morte del santo
frate Giovanni della Penna.*

1883

Frate Giovanni dalla Penna⁽⁶⁸⁾ essendo fanciullo e scolare nella provincia della Marca, una notte gli apparve uno fanciullo bellissimo e chiamollo dicendo: "Giovanni, va' a santo Stefano dove predica uno de' miei frati, alla cui dottrina credi e alle sue parole attendi, imperò che io ve l'ho mandato; e fatto ciò, tu hai a fare uno grande viaggio e poi verrai a me". Di che costui immantamente si levò su e sentì grande mutazione nell'anima sua. E andando a santo Stefano, e' trovovvi una grande moltitudine di uomini e di donne che vi stavano per udire la predica. E colui che vi dovea predicare era un frate ch'avea nome frate Filippo, il quale era uno delli primi frati ch'era venuto nella Marca d'Ancona⁽⁶⁹⁾; e ancora pochi luoghi erano presi nella Marca. Monta su questo frate Filippo a predicare, e predica divotissimamente non parole di sapienza umana, ma in virtù di spirito santo di Cristo, annunziando il reame di vita eterna. E finita la predica, il detto fanciullo se ne andò al detto frate Filippo, e dissegli: "Padre, se vi piacesse di ricevermi all'Ordine, io volentieri farei penitenza e servirei al nostro Signore Gesù Cristo". Veggendo frate Filippo e conoscendo nel detto fanciullo una meravigliosa innocenza e pronta volontà a servire a Dio, sì gli disse: "Verrai a me cotale di a Ricanati, e io ti farò ricevere". Nel quale luogo si dovea fare Capitolo provinciale. Di che il fanciullo, il quale era purissimo, si pensò che questo fusse il grande viaggio che dovea fare, secondo la rivelazione ch'egli avea avuto, e poi andarsene a paradiso; così credea fare, immantamente che fusse ricevuto all'Ordine. Andò dunque e fu ricevuto, e veggendo che li suoi pensieri non si adempievano allora, dicendo il ministro in Capitolo che chiunque volesse andare nella provincia di Provenza, per lo merito della santa obbidienza, egli gli darebbe la licenza; vennegli grande desiderio di andarvi, pensando nel cuore suo che quello fusse il grande viaggio che dovea fare inanzi ch'egli andasse a paradiso. Ma vergognandosi di dirlo, finalmente confidandosi di frate Filippo predetto, il quale l'avea fatto ricevere all'Ordine, sì lo pregò caramente che gli accattasse quella grazia d'andare nella provincia di Provenza. Allora frate Filippo veggendo la sua purità e la sua santa intenzione, sì gli accattò quella licenza onde frate Giovanni con grande letizia si mosse a andare, avendo questa opinione per certo che, compiuta quella via, se ne andrebbe in paradiso. Ma come piacque a Dio, egli stette nella detta provincia venticinque anni in questa aspettazione e desiderio, vivendo in grandissima onestà e santità ed esemplarità, crescendo sempre in virtù e grazia di Dio e del popolo, ed era sommamente amato da' frati e da' secolari.

Istandosi un dì frate Giovanni divotamente in orazione e piangendo e lamentandosi, perchè il suo desiderio non si adempieva e che'l suo pellegrinaggio di cotesta vita troppo si prolungava: gli apparve Cristo benedetto, al cui aspetto l'anima sua fu tutta liquefatta, e dissegli Cristo: "Figliuolo frate Giovanni, addomandami ciò che tu vuoi". Ed egli risponde: "Signore mio, io non so che mi ti addimandare altro che te, però ch'io non disidero nessuna altra cosa, ma di questo solo ti priego, che tu mi perdoni tutti li miei peccati e diami grazia che' io ti veggia un'altra volta quando n'arò maggiore bisogno". Disse Cristo: "Esaudita è la tua orazione". E detto cotesto si partì, e frate Giovanni rimase tutto consolato.

Alla perfine, udendo li frati della Marca la fama di sua santità, feciono tanto col Generale, che gli mandò la obbedienza di tornare nella Marca, la quale obbedienza ricevendo egli lietamente, sì si mise in cammino, pensando che, compiuta quella via, se ne dovesse andare in cielo, secondo la promessa di Cristo. Ma tornato ch'egli fu alla provincia della Marca, vivette in essa trenta anni, e non era riconosciuto da nessuno suo parente, ed ognindì aspettava la misericordia di Dio, ch'egli gli adempiesse la promessa. E in questo tempo fece più volte l'ufficio della guardiania con grande discrezione, e Iddio per lui adoperò molti miracoli.

1884

E tra gli altri doni, ch'egli ebbe da Dio, ebbe spirito di profezia; onde una volta, andando egli fuori del luogo, uno suo novizio fu combattuto dal demonio e sì forte tentato, che egli acconsentendo alla tentazione, diliberò in se medesimo d'uscire dell'Ordine, sì tosto come frate Giovanni fusse tornato di fuori: la quale tentazione e deliberazione conoscendo frate Giovanni per ispirito di profezia, immantamente ritorna a casa e chiama a sè il detto novizio, e dice che vuole che si confessi. Ma in prima ch'egli si confessi, sì gli ricitò per ordine tutta la sua tentazione, secondo che Iddio gli aveva rivelato, e concluse: "Figliuolo, imperò che tu m'aspettasti e non ti volesti partire senza la mia benedizione, Iddio t'ha fatta questa grazia, che giammai di questo Ordine tu non uscirai, ma morrai nell'Ordine, colla divina grazia".

⁽⁶⁸⁾ In un capitolo solo è contenuta l'intera storia di frate Giovanni da Penna, cioè da Penna San Giovanni, tra Macerata e Ascoli nelle Marche; storia tracciata sul motivo poetico e mistico del *grande viaggio* che egli ha da fare e che, nella realtà, non termina mai: da Ricanati alla Provenza (25 anni) e di nuovo nelle Marche (30 anni), finché muore consolato con un'ultima visione di Cristo nel 1274.

Un frate *Giovanni da Penna* è ricordato da Giordano da Giano come inviato con altri sessanta frati in Germania nel 1219 (o più verisimilmente nel 1217), per quella prima missione che fallì (confronta *Giordano da Giano*, 5).

Di questo frate Giovanni si occupano con più abbondanza gli *Actus*, dedicandogli parecchi capitoli.

⁽⁶⁹⁾ È frate Filippo Longo, ben noto a tutte le fonti, uno dei primi dodici compagni.

Allora il detto novizio fu confermato in buona volontà e rimanendo nell'Ordine diventò uno santo frate. E tutte queste cose recitò a me frate Ugolino⁽⁷⁰⁾.

1885

Il detto frate Giovanni, il quale era uomo con animo allegro e riposato e rade volte parlava, ed era uomo di grande orazione e divozione e specialmente dopo il mattutino mai non tornava alla cella, ma istava in chiesa per insino a dì in orazione; stando egli una notte dopo il mattutino in orazione, sì gli apparve l'Agnolo di Dio e dissegli: "Frate Giovanni, egli è compiuta la via tua, la quale tu hai tanto tempo aspettata; e però io t'annunzio dalla parte di Dio che tu addimandi qual grazia tu vuoi. Ed anche t'annunzio che tu elegga quale tu vuoi, o uno dì in purgatorio, o vuoi sette dì di pene in questo mondo". Ed eleggendo piuttosto frate Giovanni li sette dì di pene di questo mondo, subitamente egli infermò di diverse infermità; chè gli prese la febbre forte, e le gotte nelle mani e nelli piedi, e'l mal del fianco e molti altri mali: ma quello che peggio gli faceva, si era ch'uno demonio gli stava dinanzi e tenea in mano una grande carta iscritta di tutti li peccati ch'egli avea mai fatti o pensati, e diceagli: "Per questi peccati che tu hai fatti col pensiero e con la lingua e con le operazioni, tu se' dannato nel profondo dello inferno". Ed egli non si ricordava di nessuno bene ch'egli avesse mai fatto, nè che fusse nell'Ordine, nè che mai vi fosse stato, ma così si pensava d'essere dannato, come il demonio gli dicea. Onde, quando egli era domandato com'egli stesse, rispondea: "Male, però che io sono dannato". Veggendo questo i frati, sì mandarono per uno frate antico ch'avea nome frate Matteo da Monte Robbiano, il quale era uno santo uomo e molto amico di questo frate Giovanni. E giunto il detto frate Matteo a costui il settimo dì della sua tribolazione, salutollo o domandollo com'egli stava. Rispuose, che egli stava male, perch'egli era dannato. Allora disse frate Matteo: "Non ti ricordi tu, che tu ti se' molte volte confessato da me, ed io t'ho interamente assoluto di tutti i tuoi peccati? Non ti ricordi tu ancora che tu hai servito sempre a Dio in questo santo Ordine molti anni? Appresso, non ti ricordi tu che la misericordia di Dio eccede tutti i peccati del mondo, e che Cristo benedetto nostro Salvatore pagò, per noi ricomperare, infinito prezzo? E però abbi buona isperanza, chè per certo tu se' salvo". E in questo dire, imperò ch'egli era compiuto il termine della sua purgazione, si partì la tentazione e venne la consolazione.

E con grande letizia disse frate Giovanni a frate Matteo: "Imperò che tu se' affaticato e l'ora è tarda, io ti priego che tu vada a posarti". E frate Matteo non lo volea lasciare; ma pure finalmente, a grande sua istanza, si partì da lui ed andossi a posare. E frate Giovanni rimase solo col frate che'l serviva. Ed ecco Cristo benedetto viene con grandissimo splendore e con eccessiva soavità d'odore, secondo ch'egli gli avea promesso d'apparirgli un'altra volta, cioè quando n'avesse maggior bisogno, e sì lo sanò perfettamente da ogni sua infermità. Allora frate Giovanni con le mani giunte, ringraziando Iddio, che con ottimo fine avea terminato il suo grande viaggio della presente misera vita, e nelle mani di Cristo raccomandò e rendette l'anima sua a Dio, passando di questa vita mortale a vita eterna con Cristo benedetto, il quale egli con sì lungo tempo avea desiderato e aspettato di vedere. Ed è riposto il detto frate Giovanni nel luogo della Penna di Santo Giovanni.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 46

Come frate Pacifico, istando in orazione, vide l'anima di frate Umile suo fratello andare in cielo.

1886

Nella detta provincia della Marca, dopo la morte di santo Francesco, furono due fratelli nell'Ordine⁽⁷¹⁾; l'uno ebbe nome frate Umile e l'altro ebbe nome frate Pacifico; li quali furono uomini di grandissima santità e perfezione: e l'uno, cioè frate Umile, stava in nel luogo di Soffiano ed ivi si morì, e l'altro istava di famiglia in uno altro luogo assai lungi da lui. Come piacque a Dio, un dì frate Pacifico, istando in orazione in luogo solitario, fu ratto in estasi e vide l'anima del suo fratello Umile andare in cielo diritta, senza altra ritenzione o impedimento; la quale allora si partia del corpo.

Avvenne che poi, dopo molti anni, questo frate Pacifico che rimase, fu posto di famiglia nel detto luogo di Soffiano, dove il suo fratello era morto. In questo tempo li frati, a petizione de' signori di Bruforte, mutarono il detto luogo in un altro; di che, tra l'altre cose, eglino traslatarono le reliquie de' santi frati ch'erano morti in quello luogo. E venendo dalla sepoltura di frate Umile, il suo fratello frate Pacifico sì prese l'ossa sue e sì le lavò con buono vino e poi le rinvolve in una tovaglia bianca e con grande reverenza e divozione le baciava e piagneva; di che gli altri frati si maravigliavano e non aveano di lui buono esempio, imperò che essendo egli uomo di grande santità, pareva che per amore sensuale e secolare egli piagnesse il suo fratello, e che più divozione egli mostrasse alle sue reliquie che a quelle

⁽⁷⁰⁾ Comparare qui il nome di colui che è stato lo scrittore di questa seconda parte (marchigiana) dei *Fioretti*, frate Ugolino da Monte Santa Maria, oggi Montegiorgio, presso Fermo. Sarebbe entrato nell'Ordine circa nel 1260 e vi morì sul principio del 1300.

⁽⁷¹⁾ Due fratelli, frate Umile che morì nel 1234 a Soffiano e frate Pacifico che ne vide l'anima salire al cielo e perciò ne raccolse con amore le reliquie al momento di trasportarle da Soffiano in altro luogo in cui si trasferirono ai frati, presso il castello di Brunforte, che sarà chiamato luogo (convento) del beato Liberato da Loro, il santo frate anonimo del capitolo seguente.

degli altri frati ch'erano stati non di minore santità che frate Umile, ed erano degne di reverenza quanto le sue.

E conoscendo frate Pacifico la sinistra immaginazione de' frati, soddisfece loro umilmente e disse: "Fratì miei carissimi, non vi meravigliate se alle ossa del mio fratello io ho fatto quello che non ho fatto alle altre; imperò che, benedetto sia Iddio, e' non mi ha tratto, come voi credete, amore carnale; ma ho fatto così, però che quando il mio fratello passò di questa vita, orando io in luogo deserto e remoto da lui, vidi l'anima sua per diritta via salire in cielo; e però io son certo che le sue ossa sono sante e debbono essere in paradiso. E se Iddio m'avesse conceduta tanta certezza degli altri frati, quella medesima reverenza avrei fatta alle ossa loro". Per la quale cosa li frati, veggendo la sua santa e divota intenzione, furono da lui bene edificati e laudarono Iddio, il quale fa così maravigliose cose a' santi suoi frati.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 47

*Di quello santo frate a cui la Madre di Cristo apparve,
quando era infermo, ed arrecogli tre bossoli di
lattovaro.*

1887

Nel soprannominato luogo di Soffiano fu anticamente un frate Minore di sì grande santità e grazia, che tutto pareva divino e spesse volte era ratto in Dio. Istando alcuna volta questo frate tutto assorto in Dio ed elevato, però ch'avea notabilmente la grazia della contemplazione, veniano a lui uccelli di diverse maniere e dimesticamente si posavano sopra le sue spalle e sopra il capo e in sulle braccia e in sulle mani, e cantavano maravigliosamente. Era costui molto solitario e rade volte parlava, ma quando era domandato di cosa veruna, rispondea sì graziosamente e sì saviamente che pareva piuttosto agnolo che uomo, ed era di grandissima orazione e contemplazione, e li frati l'aveano in grande reverenza.

Compiendo questo frate il corso della sua virtuosa vita, secondo la divina disposizione infermò a morte, intanto che nessuna cosa potea prendere, e con questo non volea ricevere medicina nessuna carnale, ma tutta la sua confidenza era nel medico celestiale Gesù Cristo benedetto e nella sua benedetta Madre; dalla quale egli meritò per divina clemenza d'essere misericordiosamente visitato e medicato. Onde standos'egli una volta in sul letto disponendosi alla morte con tutto il cuore e con tutta la divozione, gli apparve la gloriosa vergine Maria madre di Cristo, con grandissima moltitudine d'agnoli e di sante vergini, con maraviglioso splendore, e appressossi al letto suo. Ond'egli ragguardandola prese grandissimo conforto e allegrezza, quanto all'anima e quanto al corpo, e cominciolla a pregare umilmente che ella prieghi il suo diletto Figliuolo che per li suoi meriti il tragga della prigione della misera carne. E perseverando in questo priego con molte lagrime, la vergine Maria gli rispuose chiamandolo per nome: "Non dubitare, figliuolo, imperò ch'egli è esaudito il tuo priego, e io sono venuta per confortarti un poco, innanzi che tu ti parta di questa vita".

Erano allato alla vergine Maria tre sante vergini, le quali portavano in mano tre bossoli di lattovaro⁽⁷²⁾ di smisurato odore e suavità. Allora la Vergine gloriosa prese e aperse uno di quelli bossoli, e tutta la casa fu ripiena d'odore; e prendendo con uno cucchiaino di quello lattovaro, il diede allo infermo, il quale sì tosto come l'ebbe assaggiato, lo infermo sentì tanto conforto e tanta dolcezza, che l'anima sua non pareva che potesse stare nel corpo; ond'egli incominciò a dire: "Non più, o santissima Madre vergine benedetta, o medica benedetta e salvatrice della umana generazione; non più, ch'io non posso sostenere tanta suavità". Ma la piatosa e benigna Madre pure porgendo ispesso di quello lattovaro allo infermo e facendogliene prendere, votò tutto il bossolo. Poi, votato il primo bossolo, la Vergine beata prende il secondo e mettevi dentro il cucchiaino per dargliene; di che costui dolcemente si rammarica dicendo: "O beatissima Madre di Dio, o se l'anima mia è quasi tutta liquefatta per l'odore e suavità del primo lattovaro, come potrò io sostenere il secondo? Io ti priego, benedetta sopra tutti li santi e sopra tutti gli agnoli, che tu non me ne vogli più dare". Risponde la gloriosa donna: "Assaggia, figliuolo, pure un poco di questo secondo bossolo". E dandogliene un poco disse: "Oggimai, figliuolo, tu ne hai tanto che ti può bastare. Confortati, figliuolo, che tosto verrò per te e menerotti al reame del mio Figliuolo, il quale tu hai sempre desiderato e cercato".

E detto questo, accomiatandosi da lui si partì, ed egli rimase sì consolato e confortato per la dolcezza di questo confetto, che per più di sopravvivetta sazio e forte senza cibo nessuno corporale. E dopo alquanti dì, allegramente parlando co' frati, con grande letizia e giubilo passò di questa misera vita.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

⁽⁷²⁾ bossoli di lattovaro: vasetti di elettuario, cioè medicamento composto di vari ingredienti e raddolcito con miele; più sotto chiamato *confetto*, cioè miscela.

Come frate Iacopo dalla Massa vide in visione tutti i frati Minori del mondo, in visione di uno arbore, e conobbe la virtù e li meriti e li vizi di ciascuno.

1888

Frate Iacopo della Massa, al quale Iddio aperse l'uscio delli suoi segreti e diedegli perfetta scienza e intelligenza della divina Scrittura e delle cose future, fu di tanta santità, che frate Egidio da Sciesi e frate Marco da Montino e frate Ginepro e frate Lucido dissono di lui che non ne conoscono nessuno nel mondo appo Dio maggiore che questo frate Iacopo⁽⁷³⁾.

Io gli ebbi grande desiderio di vederlo, imperò che pregando io frate Giovanni, compagno del detto frate Egidio, che mi dichiarasse certe cose di spirito, egli mi disse: "Se tu vuoi essere bene informato nella vita spirituale, procaccia di parlare con frate Iacopo della Massa, imperò che frate Egidio desiderava di essere alluminato da lui, e alle sue parole non si può aggiugnere nè scemare; imperò che la mente sua è passata a' segreti celestiali e le parole sue sono parole dello Spirito Santo, e non è uomo sopra la terra ch'io tanto desidero di vedere". Questo frate Iacopo, nel principio del ministero di frate Giovanni da Parma⁽⁷⁴⁾, orando una volta fu ratto in Dio e stette tre dì in questo ratto in estasi, sospeso da ogni sentimento corporale; e istette sì insensibile, che i frati dubitavano che non fusse morto. E in questo ratto gli fu rivelato da Dio ciò che dovea essere e addivenire intorno alla nostra religione; per la qual cosa; quando l'udii, mi crebbe il desiderio di udirlo e di parlare con lui.

E quando piacque a Dio ch'io avessi agio di parlargli⁽⁷⁵⁾, io li priegai in cotesto modo: "Se vero è questo ch'io ho udito dire di te, io ti priego che tu non me lo tenga celato. Io ho udito che, quando tu istesti tre dì quasi morto, tra l'altre cose che Dio ti rivelò fu ciò che dovea addivenire in questa nostra religione; e questo ha avuto a dire frate Matteo ministro della Marca, al quale tu lo rivelasti per obbidienza". Allora frate Iacopo con grande umiltà gli⁽⁷⁶⁾ concedette che quello che dicea frate Matteo era vero.

1889

Il dire suo, cioè del detto frate Matteo ministro della Marca, era questo: "Io so di frate Iacopo al quale Iddio ha rivelato ciò che addiverrà nella nostra religione; imperò che frate Iacopo dalla Massa m'ha manifestato e detto che, dopo molte cose che Iddio gli rivelò dello stato della Chiesa militante, egli vide in visione un arbore bello e grande molto, la cui radice era d'oro, li frutti suoi erano uomini e tutti erano frati Minori. Li rami suoi principali erano distinti secondo il numero delle provincie dell'Ordine, e ciascuno ramo avea tanti frati, quanti v'erano nella provincia improntata in quello ramo: e allora egli seppe il numero di tutti li frati dell'Ordine e di ciascuna provincia, e anche li nomi loro e l'età e le condizioni e gli uffici grandi e le dignità e le grazie di tutti e le colpe. E vide frate Giovanni da Parma nel più alto luogo del ramo di mezzo in questo arbore; e nelle vette de' rami, ch'erano d'intorno a questo ramo di mezzo, istavano li ministri di tutte le provincie. E dopo questo vide Cristo sedere su in uno trono grandissimo e candido, il quale Cristo chiamava santo Francesco, e davagli uno calice pieno di spirito di vita e mandavalo dicendo: "Va' e visita li frati tuoi, e dà loro bere di questo calice dello spirito della vita, imperò che lo ispirito di Satana si leverà contro a loro e percoteragli, e molti di loro cadranno e non si rileveranno". E diede Cristo a santo Francesco due Agnoli che lo accompagnassono.

E allora venne santo Francesco a porgere il calice della vita alli suoi frati, e cominciò a porgerlo a frate Giovanni, il quale prendendolo il bevette tutto quanto in fretta e divotamente, e subitamente diventò tutto luminoso come il sole. E dopo lui seguentemente santo Francesco il porgeva a tutti gli altri, e pochi ve n'erano di questi che con debita reverenza e divozione il prendessino e bevessino tutto. Quelli che'l prendeano divotamente e beveano tutto, di subito diventavano isplendidi come il sole; e questi che tutto il versavano e non lo prendeano con divozione, diventavano neri e oscuri e isformati a vedere e orribili; quelli che parte ne beveano e parte ne versavano, diventavano parte luminosi e parte tenebrosi, e più e meno secondo la misura del bere e del versare. Ma sopra tutti gli altri, il sopradetto frate Giovanni era risplendente, il quale più compiutamente avea bevuto il calice della vita, per lo quale egli avea più profondamente contemplato l'abisso della infinita luce divina, e in essa avea inteso l'avversità e la tempesta la quale si dovea levare contra la detta arbore, e crollare e commuovere i suoi rami. Per la qual

⁽⁷³⁾ Al centro di questo capitolo è materialmente il già noto frate Iacopo da Massa che viene innalzato, a detta di tutti i frati più ragguardevoli (Egidio, Lucido, Ginepro, ecc.), come il più addentro nei segreti celesti e nelle visioni di Dio; spiritualmente invece è la storia delle tribolazioni dell'Ordine dal ministero di Giovanni da Parma a San Bonaventura, raccontata in forma allegorica attraverso la visione dell'albero dell'Ordine.

⁽⁷⁴⁾ Al generale frate Crescenzo da Iesi (1244-1247), dei moderati, era successo frate Giovanni da Parma (1247-1257) degli zelanti; poi, a lui successe frate Bonaventura da Bagnoregio (1257-1273) che, per accusa di gioachinismo, dovette intentare un processo contro il santo predecessore. Nella visione di frate Iacopo che è degli zelanti, frate Giovanni da Parma sfugge all'attacco di Bonaventura per l'aiuto di Cristo medesimo. La luce piena è solo in Giovanni da Parma e seguaci che, fino in fondo, hanno bevuto il calice offerto da Cristo.

⁽⁷⁵⁾ Chi è che parla in prima persona e dichiara di aver attinto il racconto direttamente da frate Iacopo da Massa? Le risposte sono diverse. Per alcuni è il secondo Ugolino (da Sarnano) che riferisce parole e ricordi del primo Ugolino (da Montegiorgio) senza mutarli; in questo caso Ugolino da Montegiorgio avrebbe attinto personalmente a frate Iacopo da Massa - e Angelo Clareno avrebbe preso l'episodio dal primo Ugolino -. Per altri invece è Angelo Clareno (confronta A. CLARENO, *Chronicon, seu historia*, op. cit. IV trib. n. 5, pp. 118-122) cui il compilatore dei *Fioretti* (non degli *Actus*, che non riferiscono questo episodio) attinge liberamente. Ma si dovrebbe spostare assai nel tempo la stesura dei *Fioretti*, perché la *Historia septem tribulationum* del Clareno è di circa il 1325-1330.

⁽⁷⁶⁾ Il traduttore cambia il pronome: *gli concedette*, mentre doveva continuare in prima persona. Si noti che il racconto è desunto non direttamente dalla bocca di frate Iacopo, ma da quella del suo ministro provinciale frate Matteo (da Montone); frate Iacopo lo conferma. Il Sabatier ha collocato l'episodio in Appendice agli *Actus*, desumendolo dallo *Speculum vitae* (confronta *Actus*, op. cit., pp. 216-220).

cosa il detto frate Giovanni si parte dalla cima del ramo nel quale egli stava e, discendendo di sotto a tutti li rami, si nascose in sul sodo dello stipite dello arbore e stavasi tutto pensoso. E frate Bonaventura, il quale avea parte preso del calice e parte n'avea versato, salì in quello ramo e in quello luogo onde era disceso frate Giovanni. E stando nel detto luogo, sì gli diventarono l'unghie delle mani unghie di ferro aguzzate e taglienti come rasoi: di che egli si mosse di quello luogo dov'egli era salito, e con empito e furore volea gittarsi contro al detto frate Giovanni per nuocergli. Ma frate Giovanni, veggendo questo, gridò forte e raccomandossi a Cristo, il quale sedea nel trono: e Cristo al grido suo chiamò santo Francesco e diegli una pietra focaia tagliente e dissegli: "Va' con questa pietra e taglia l'unghie di frate Bonaventura, con le quali egli sì vuole graffiare frate Giovanni, sicchè egli non gli possa nuocere". Allora santo Francesco venne e fece siccome Cristo gli avea comandato. E fatto questo, sì venne una tempesta di vento e percosse nello arbore così forte, che li frati ne cadeano a terra, e prima ne cadeano quelli che aveano versato tutto il calice dello spirito della vita, ed erano portati dalli demoni in luoghi tenebrosi e penosi. Ma il detto frate Giovanni, insieme con gli altri che aveano bevuto tutto il calice, furono traslatati dagli Agnoli in luogo di vita e di lume eterno e di splendore beato. E sì intendea e discerneva il sopradetto frate Iacopo, che vedea la visione, particolarmente e distintamente ciò che vedea, quanto a' nomi e condizioni e stati di ciascheduno chiaramente. E tanto bastò quella tempesta contro allo arbore, ch'ella cadde e il vento ne la portò. E poi, immantamente che cessò la tempesta, della radice di questo arbore, ch'era d'oro, uscì un altro arbore tutto d'oro, lo quale produsse foglie e fiori e frutti orati. Del quale arbore e della sua dilatazione, profondità, bellezza e odore e virtù, è meglio a tacere che di ciò dire al presente.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 49

Come Cristo apparve a frate Giovanni della Vernia⁽⁷⁷⁾.

Fra gli altri savi e santi frati e figliuoli di santo Francesco, i quali, secondo che dice Salomone⁽⁷⁸⁾, sono la gloria del padre, fu a' nostri tempi nella detta provincia della Marca il venerabile e santo frate Giovanni da Fermo, il quale, per lo grande tempo che dimorò nel santo luogo della Vernia ed ivi passò di questa vita, si chiamava pure frate Giovanni della Vernia; però che fu uomo di singulare vita e di grande santità. Questo frate Giovanni, essendo fanciullo secolare, desiderava con tutto il cuore la via della penitenza, la quale mantiene la mondzia del corpo e dell'anima; onde, essendo ben piccolo fanciullo, egli cominciò a portare il coretto di maglia e'l cerchio del ferro alle carni e fare grande astinenza; e spezialmente quando dimorava con li canonici di santo Pietro di Fermo, li quali viveano splendidamente, egli fuggia le dilizie corporali e macerava lo corpo suo con grande rigidità d'astinenza. Ma avendo in ciò i compagni molto contrari, li quali gli spogliavano il coretto e la sua astinenza in diversi modi impedivano; ed egli ispirato da Dio pensò di lasciare il mondo con li suoi amadori, e offerire sè tutto nelle braccia del Crocifisso, coll'abito del crocifisso santo Francesco. E così fece.

Ed essendo ricevuto all'Ordine così fanciullo e commesso alla cura del maestro delli novizi, egli diventò sì ispiruale e divoto, che alcuna volta udendo il detto maestro parlare di Dio, il cuore suo si struggea siccome la cera presso al fuoco; e con così grande suavità di grazia sì si riscaldava nello amore divino, che egli, non potendo istare fermo a sostenere tanta suavità, si levava e come ebbro di spirito sì scorrea ora per l'orto, or per la selva, or per la chiesa, secondo che la fiamma e l'empito dello spirito il sospigneava. Poi in processo di tempo la divina grazia continovamente fece questo angelico uomo crescere di virtù in virtù e in doni celestiali e divine elevazioni e ratti, in tanto che alcuna volta la mente sua era levata agli splendori de' Cherubini, alcuna volta agli ardori de' Serafini, alcuna volta a' gaudii de' Beati, alcuna volta ad amorosi ed eccessivi abbracciamenti di Cristo, non solamente per gusti ispiruali dentro, ma eziandio per espressi segni di fuori e gusti corporali. E singularmente per eccessivo modo una volta accese il suo cuore la fiamma del divino amore, e durò in lui cotesta fiamma ben tre anni; nel quale tempo egli ricevea maravigliose consolazioni e visitazioni divine e ispesse volte era ratto in Dio; e brevemente nel detto tempo egli pareva tutto affocato e acceso dello amore di Cristo. E questo fu in sul monte santo della Vernia⁽⁷⁹⁾.

Ma imperò che Iddio ha singolare cura de' suoi figliuoli, dando loro, secondo i diversi tempi, ora consolazione, ora tribolazione, ora prosperità, ora avversità, siccome e' vede ch'abbisogna loro a mantenersi in umiltà, ovvero per accendere più il loro desiderio alle cose celestiali; piacque alla divina

⁽⁷⁷⁾ Gli ultimi cinque capitoli dei *Fioretti* ci parlano di questo frate *Giovanni da Fermo*, dunque marchigiano anch'egli, ma detto *della Verna* per la sua lunga dimora sul monte della Verna; formano così il ponte di passaggio alle *Considerazioni sulle stimmate*.

⁽⁷⁸⁾ Confronta *Pr.* 10, 1.

⁽⁷⁹⁾ Questo periodo: *nel quale tempo... della Verna*, è un'aggiunta dei *Fioretti*; gli *Actus* hanno nel periodo successivo: *mentre il detto frate Giovanni abitava in un certo luogo*, frase tralasciata dal traduttore.

Tutta la prova e la scena dell'incontro con Cristo si colloca, dunque, sul monte della Verna. Lassù una cappelletta nella selva rinchiude il tratto di terreno che Cristo avrebbe percorso inseguito da frate Giovanni.

bontà, dopo li tre anni, sottrarre dello detto frate Giovanni questo raggio e questa fiamma del divino amore, e privollo d'ogni consolazione spirituale: di che frate Giovanni rimase senza lume e senza amore di Dio e tutto sconcolato e afflittito e addolorato. Per la qual cosa egli così angoscioso se ne andava per la selva discorrendo in qua e in là, chiamando con voce e con pianti e con sospiri il diletto isposo dell'anima sua, il quale s'era nascosto e partito da lui, e senza la cui presenza l'anima sua non trovava requie nè riposo; ma in nessuno luogo nè in nessuno modo egli potea ritrovare il dolce Gesù, nè rabbattersi a quelli soavissimi gusti ispirituati dello amore di Cristo, come egli era usato. E durogli questa cotale tribolazione per molti dì, nelli quali egli perseverò in continovo piagnere e in sospirare e in pregare Iddio che gli rendesse per sua piatà il diletto isposo dell'anima sua.

Alla perfine, quando piacque a Dio d'avere provato assai la sua pazienza e acceso il suo desiderio, un dì che frate Giovanni s'andava per la detta selva così afflittito e tribolato, per lassezza si puose a sedere accostandosi ad uno faggio, e stava colla faccia tutta bagnata di lagrime guatando inverso il cielo; ecco subitamente apparve Gesù Cristo presso a lui nel viottolo onde esso frate Giovanni era venuto, ma non dicea nulla. Veggendolo frate Giovanni e riconoscendolo bene che egli era Cristo, subitamente se gli gittò a' piedi e con ismisurato pianto il pregava umilissimamente e dicea: "Soccorrimi, Signore mio, chè senza te, salvatore mio dolcissimo, io sto in tenebre e in pianto; e senza te, Agnello mansuetissimo, io sto in angoscie e in pene e in paura; senza te, Figliuolo di Dio altissimo, io sto in confusione e in vergogna; senza te io sono ispogliato d'ogni bene ed accecato, imperò che tu se' Gesù Cristo, vera luce delle anime; senza te io sono perduto e dannato, imperò che tu se' vita delle anime e vita delle vite; senza te io sono sterile e arido, però che tu se' fontana d'ogni dono e d'ogni grazia; e senza te io sono al tutto inconsolato, però che tu se' Gesù nostra redenzione, amore e desiderio, pane confortativo e vino che rallegrì i cuori degli Agnoli e li cuori di tutti i Santi. Allumina me, maestro graziosissimo e pastore piatosissimo, imperò ch'io sono tua pecorella, benchè indegna sia".

Ma perchè il desiderio dei santi uomini, il quale Iddio indugia ad esaudire, sì li accende a maggiore amore e merito, Cristo benedetto si parte senza esaudirlo e senza parlargli niente, e vassene per lo detto viottolo. Allora frate Giovanni si leva suso e corre gli dietro e da capo gli si gitta a' piedi, e con una santa importunità sì lo ritiene e con divotissime lagrime il priega e dice: "O Gesù Cristo dolcissimo, abbi misericordia di me tribolato. Esaudiscimi per la moltitudine della tua misericordia e per la verità della tua salute, e rendimi la letizia della faccia tua e del tuo piatoso sguardo, imperò che della tua misericordia è piena tutta la terra". E Cristo ancora si parte e non gli parla niente, nè gli dà veruna consolazione; e fa a modo che la madre al fanciullo quando lo fa bramare la poppa, e fasselo venire dietro piangendo, acciò ch'egli la prenda poi più volentieri.

Di che frate Giovanni ancora con maggiore fervore e desiderio seguita Cristo; e giunto che egli fu a lui, Cristo benedetto si rivolge a lui e riguardollo col viso allegro e grazioso, e aprendo le sue santissime e misericordiosissime braccia sì lo abbracciò dolcissimamente: e in quello aprire delle braccia vide frate Giovanni uscire dal sacratissimo petto del Salvatore raggi di luce isplendenti, i quali alluminavano tutta la selva ed eziandio lui nell'anima e nel corpo.

Allora frate Giovanni s'inginocchiò a' piedi di Cristo; e Gesù benedetto, a modo che alla Maddalena, gli porse il piede benignamente a baciare; e frate Giovanni, prendendolo con somma riverenza, il bagnò di tante lagrime che veramente egli pareva un'altra Maddalena, e sì dicea divotamente: "Io ti priego, Signore mio, che tu non ragguardi alli miei peccati, ma per la tua santissima passione e per la isparsione del tuo santissimo sangue prezioso, resuscita l'anima mia nella grazia del tuo amore, con ciò sia cosa che questo sia il tuo comandamento, che noi ti amiamo con tutto il cuore e con tutto l'affetto; il quale comandamento nessuno può adempiere senza il tuo aiuto. Aiutami dunque, amantissimo Figliuolo di Dio, sì ch'io ami te con tutto il mio cuore e con tutte le mie forze".

E stando così frate Giovanni in questo parlare ai pie' di Cristo, fu da lui esaudito e riebbe da lui la prima grazia, cioè della fiamma del divino amore, e tutto si sentì rinnovato e consolato; e conoscendo il dono della divina grazia essere ritornato in lui, sì cominciò a ringraziare Cristo benedetto e a baciare divotamente li suoi piedi. E poi rizzandosi per riguardare Cristo in faccia, Gesù gli stese e porse le sue mani santissime a baciare, e baciato che frate Giovanni l'ebbe, sì si appressò e accostò al petto di Gesù e abbracciollo e baciollo, e Cristo similmente abbracciò e baciò lui. E in questo abbracciare e baciare, frate Giovanni sentì tanto odore divino, che se tutte le spezie odorifere e tutte le cose odorose del mondo fossero istate raunate insieme, sarebbero parute uno puzzo a comparazione di quello odore; e in esso frate Giovanni fu ratto e consolato e illuminato, e durogli quell'odore nell'anima sua molti mesi.

E d'allora innanzi della sua bocca, abbeverata alla fonte della divina sapienza nel sacro petto del Salvatore, uscivano parole maravigliose e celestiali, le quali mutavano li cuori, che'n chi l'udiva facevano grande frutto all'anima. E nel viottolo della selva, nel quale stettono i benedetti piedi di Cristo, e per buono spazio d'intorno, sentia frate Giovanni quello odore e vedea quello isplendore sempre, quando v'andava ivi a grande tempo poi.

Ritornando in sè poi frate Giovanni dopo quel ratto e disparendo la presenza corporale di Cristo, egli rimase così illuminato nell'anima, nello abisso della sua divinità⁽⁸⁰⁾, che bene che non fosse uomo letterato per umano studio, nientedimeno egli maravigliosamente solvea e dichiarava le sottilissime quistioni ed alte della Trinità divina e li profondi misteri della santa Iscrittura. E molte volte poi, parlando dinanzi al Papa e i cardinali e re e baroni e a' maestri e dottori, tutti li mettea in grande stupore per le alte parole e profondissime sentenze che dicea.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 50

Come dicendo messa il dì de' morti, frate Giovanni della Vernia vide molte anime liberate del purgatorio.

1892

Dicendo una volta il detto frate Giovanni la messa il dì dopo Ognissanti per tutte l'anime de' morti, secondo che la Chiesa ha ordinato, offerse con tanto affetto di carità e con tanta pietà di compassione quello altissimo Sacramento (che per la sua efficacia l'anime de' morti desiderano sopra tutti gli altri beni che sopra tutto a loro si possono fare) ch'egli pareva tutto che si struggesse per dolcezza di pietà e carità fraterna. Per la qual cosa in quella messa levando divotamente il corpo di Cristo e offerendolo a Dio Padre e pregandolo che per amore del suo benedetto figliuolo Gesù Cristo, il quale per ricomperare le anime era penduto in croce, gli piacesse liberare delle pene del purgatorio l'anime de' morti da lui create e ricomperate; immantantente egli vide quasi infinite anime uscire di purgatorio, a modo che faville di fuoco innumerabili ch'uscissono d'una fornace accesa, e videle salire in cielo per li meriti della passione di Cristo, il quale ognindì è offerto per li vivi e per li morti in quella sacratissima ostia, degna d'essere adorata in secula seculorum.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 51

Del santo frate Iacopo da Fallerone; e come, poi che morì, apparve a frate Giovanni della Vernia.

1893

Al tempo che frate Iacopo da Fallerone⁽⁸¹⁾, uomo di grande santità, era gravemente infermo nel luogo di Molliano nella custodia di Fermo; frate Giovanni della Vernia, il quale dimorava allora al luogo della Massa, udendo della sua infermità, imperò che lo amava come suo caro padre, si puose in orazione per lui pregando Iddio divotamente con orazione mentale ch'al detto frate Iacopo rendesse sanità del corpo, se fusse il meglio dell'anima. E istando in questa divota orazione, fu ratto in estasi e vide in aria un grande esercito d'Agnoli e Santi sopra la cella sua, ch'era nella selva, con tanto splendore, che tutta la contrada dintorno n'era illuminata. E fra questi Agnoli vide questo frate Iacopo infermo, per cui egli pregava, istare in vestimenti candidi tutto risplendente. Vide ancora tra loro il padre beato santo Francesco adornato delle sacre Istimate di Cristo e di molta gloria. Videvi ancora e riconobbevi frate Lucido santo, e frate Matteo antico dal monte Rubbiano e più altri frati, li quali non avea mai veduti nè conosciuti in questa vita. E ragguardando così frate Giovanni con grande diletto quella beata schiera di Santi, sì gli fu rivelata di certo la salvazione dell'anima del detto frate infermo, e che di quella infermità dovea morire, ma non così di subito, e dopo la morte dovea andare a paradiso, però che convenia un poco purgarsi in purgatorio. Della quale rivelazione il detto frate Giovanni avea tanta allegrezza per la salute della anima, che della morte del corpo non si sentia niente, ma con grande dolcezza di spirito il chiamava tra se medesimo dicendo: "Frate Iacopo, dolce padre mio; frate Iacopo, dolce mio fratello; frate Iacopo, fedelissimo servo e amico di Dio; frate Iacopo, compagno degli Agnoli e consorto de' Beati". E così in questa certezza e gaudio ritornò in sè, e incontanente si partì dal luogo e andò a visitare il detto frate Iacopo a Molliano.

E trovandolo sì gravato che appena potea parlare, sì gli annunziò la morte del corpo e la salute e gloria dell'anima, secondo la certezza che ne avea per la divina rivelazione; di che frate Iacopo tutto rallegrato nello animo e nella faccia, lo ricevette con grande letizia e con giocondo riso, ringraziandolo delle buone novelle che gli apportava e raccomandandosi a lui divotamente. Allora frate Giovanni il pregò caramente che dopo la morte sua dovesse tornare a lui a parlargli del suo stato; e frate Iacopo glielo promise, se piacesse a Dio. E dette queste parole, appressandosi l'ora del suo passamento, frate Iacopo cominciò a dire divotamente quello verso del salmo: *In pace in idipsum dormiam et requiescam*, cioè a

⁽⁸⁰⁾ Qui il traduttore tralascia una frase molto importante dell'autore latino che, parlando ancora in prima persona, afferma: "come mi ha narrato colui che ascoltò questo dalla bocca di frate Giovanni" (confronta *Actus*, capitolo 54, n. 43, p. 169).

⁽⁸¹⁾ Frate Iacopo da Fallerone, che frate Giovanni della Vernia visita moribondo nel convento di Molliano, venendo da quello di Massa, nel finale dell'episodio è ben distinto da frate Iacopo della Massa, a cui egli appare dopo morte, mentre serve la Messa.

dire: "In pace in vita eterna m'addormenterò e riposerò"; e detto questo verso, con gioconda e lieta faccia passò di questa vita.

E poi che fu soppellito, frate Giovanni si tornò al luogo della Massa e aspettava la promessa di frate Iacopo, che tornasse a lui il dì ch'avea detto. Ma il detto dì orando egli, gli apparve Cristo con grande compagnia d'Agnoli e Santi, tra li quali non era frate Iacopo; onde frate Giovanni, maravigliandosi molto, raccomandollo a Cristo divotamente. Poi il dì seguente, orando frate Giovanni nella selva, gli apparve frate Iacopo accompagnato dagli Agnoli, tutto glorioso e tutto lieto, e disse gli frate Giovanni: "O padre carissimo, perchè non se' tu tornato a me il dì che tu mi promettesti?". Rispuose frate Iacopo: "Però ch'io avevo bisogno d'alcuna purgazione; ma in quella medesima ora che Cristo t'apparve e tu me gli raccomandasti, Cristo te esaudì e me liberò d'ogni pena. E allora io apparii a frate Iacopo della Massa, laico santo, il quale serviva messa e vide l'ostia consecrata, quando il prete la levò, convertita e mutata in forma d'uno fanciullo vivo bellissimo, e dissigli: "Oggi con quello fanciullo me ne vo al reame di vita eterna, al quale nessuno puote andare senza lui". E dette queste parole, frate Iacopo sparì e andossene in cielo con tutta quella beata compagnia degli Agnoli; e frate Giovanni rimase molto consolato.

Morì il detto frate Iacopo da Fallerone la vigilia di santo Iacopo apostolo nel mese di luglio, nel sopradetto luogo di Molliano; nel quale per li suoi meriti la divina bontà adoperò dopo la sua morte molti miracoli.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 52

*Della visione di frate Giovanni della Vernia, dove egli
conobbe tutto l'ordine della santa Trinità.*

1894

Il sopradetto frate Giovanni della Vernia, imperò che perfettamente aveva annegato ogni diletto e consolazione mondana e temporale, e in Dio aveva posto tutto il suo diletto e tutta la sua speranza, la divina bontà gli donava maravigliose consolazioni e rivelazioni, e specialmente nelle solennità di Cristo; onde appressandosi una volta la solennità della Natività di Cristo, nella quale di certo egli aspettava consolazione da Dio della dolce umanità di Gesù, lo Spirito santo gli mise nello animo suo sì grande ed eccessivo amore e fervore della carità di Cristo, per la quale egli s'era aumiliato a prendere la nostra umanità, che veramente gli pareva che l'anima gli fusse tratta del corpo e ch'ella ardesse come una fornace. Lo quale ardore non potendo sofferire, s'angosciava e struggevasi tutto quanto e gridava ad alta voce, imperò che per lo impeto dello Spirito santo e per lo troppo fervore dello amore non si potea contenere del gridare. E in quell'ora che quello smisurato fervore, gli veniva con esso sì forte e certa la speranza della sua salute, che punto del mondo non credea che, se allora fusse morto, dovesse passare per lo purgatorio. E questo amore gli durò bene da sei mesi, benchè quello eccessivo fervore non avesse così di continovo, ma gli veniva a certe ore del dì.

E in questo tempo poi ricevette maravigliose visitazioni e consolazioni da Dio; e più volte fu ratto, siccome vide quel frate il quale da prima iscrisse queste cose⁽⁸²⁾. Tra le quali, una notte fu sì elevato e ratto in Dio, che vide in lui creatore tutte le cose create e celestiali e terrene e tutte le loro perfezioni e gradi e ordini distinti. E allora conobbe chiaramente come ogni cosa creata si presentava al suo Creatore, e come Iddio è sopra e dentro e di fuori e dallato a tutte le cose create. Appresso conobbe uno Iddio in tre persone e tre persone in uno Iddio, e la infinita carità la quale fece il Figliuolo di Dio incarnare per obbidienza del Padre. E finalmente conobbe in quella visione siccome nessuna altra via era, per la quale l'anima possa andare a Dio e avere vita eterna, se non per Cristo benedetto, il quale è via e verità e vita dell'anima.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

CAPITOLO 53

*Come, dicendo messa, frate Giovanni della Vernia
cadde come fosse morto.*

1895

Al detto frate Giovanni in nel sopradetto luogo di Molliano, secondo che recitarono li frati che vi erano presenti, addivenne una volta questo mirabile caso, che la prima notte dopo l'ottava di santo Lorenzo e infra l'ottava dell'Assunzione della Donna, avendo detto mattutino in chiesa con gli altri frati, e sopravvenendo in lui l'unzione della divina grazia, e' se ne andò nell'orto a contemplare la passione di Cristo e a disporsi con tutta la sua devozione a celebrare la messa, la quale gli toccava la mattina a

⁽⁸²⁾ Il traduttore qui si distingue dall'autore che sarebbe frate Ugolino da Montegiorgio. Negli *Actus* e invece affermato in prima persona: "come io stesso più volte ho visto oculata fide e molti altri frequentemente hanno constatato" (capitolo 51, op. cit., p. 154).

cantare. Ed essendo in contemplazione della parola della consecrazione del corpo di Cristo, cioè: *Hoc est corpus meum*, e considerando la infinita carità di Cristo, per la quale egli ci volle non solamente comperare col suo sangue prezioso, ma eziandio lasciarci per cibo delle anime il suo corpo e sangue degnissimo; gli cominciò a crescere in tanto fervore e in tanta soavità l'amore del dolce Gesù, che già non potea più sostenere l'anima sua tanta dolcezza, ma gridava forte e come ebbro di spirito tra se medesimo non ristava di dire: *Hoc est corpus meum*: però che dicendo queste parole, gli pareva vedere Cristo benedetto con la vergine Maria e con moltitudine d'Agnoli. E in questo dire era alluminato dallo Spirito santo di tutti i profondi e alti misteri di quello altissimo Sacramento.

E fatta che fu l'aurora, egli entrò in chiesa con quel fervore di spirito e con quella ansietà e con quello dire, non credendo essere udito nè veduto da persona; ma in coro era alcuno frate in orazione, il quale udiva e vedeva tutto. E non potendo in quello fervore contenersi per l'abbondanza della divina grazia, gridava ad alta voce; e tanto stette in questo modo, che fu ora di dire messa; onde egli s'andò a parare allo altare e cominciò la messa. E quanto più procedeva oltre, tanto più gli cresceva l'amore di Cristo e quello fervore della divozione, col quale e' gli era dato uno sentimento di Dio ineffabile, il quale egli medesimo non sapea nè potea poi esprimere con la lingua. Di che temendo egli che quello fervore e sentimento di Dio crescesse tanto che gli convenisse lasciare la messa, fu in grande perplessità e non sapea che parte si prendere, o di procedere oltre nella messa o di stare a aspettare. Ma imperò che altra volta gli era addivenuto simile caso, e' l Signore avea sì temperato quello fervore che non gli era convenuto lasciare la messa; confidandosi di potere così fare questa volta, con grande timore si mise a procedere oltre nella messa; e pervenendo insino al Prefazio della Donna, gli cominciò tanto a crescere la divina illuminazione e la graziosa soavità dello amore di Dio, che vegnendo a *Qui pridie quam*, appena potea sostenere tanta soavità e dolcezza. Finalmente giugnendo all'atto della consecrazione, e detto la metà delle parole sopra l'ostia, cioè *Hoc est enim*; per nessuno modo potea procedere più oltre, ma pure repetia queste medesime parole, cioè *Hoc est enim*; e la cagione perchè non potea procedere più oltre, si era che e' sentia e vedea la presenza di Cristo con moltitudine di Agnoli, la cui maestà non potea soffrire; e vedea che Cristo non entrava nella ostia, nè ovvero che l'ostia non si transustanziasse nel corpo di Cristo se egli non proferia l'altra metà delle parole, cioè *corpus meum*. Di che stando egli in questa ansietà e non procedendo più oltre, il guardiano e gli altri frati ed eziandio molti secolari ch'erano in chiesa ad udire la messa, s'appressarono allo altare e stavano ispaventati a vedere e a considerare gli atti di frate Giovanni; e molti di loro piagnevano per divozione. Alla perfine, dopo grande spazio, cioè quando piacque a Dio, frate Giovanni proferì *corpus meum* ad alta voce; e di subito la forma del pane isvanì, e nell'ostia apparì Gesù Cristo benedetto incarnato e glorificato, e dimostrogli la umiltà e carità la quale il fece incarnare della vergine Maria e la quale il fa venire ognindì nelle mani del sacerdote quando consacra l'ostia. Per la qual cosa egli fu più elevato in dolcezza di contemplazione. Onde levato ch'egli ebbe l'ostia e il calice consacrato, egli fu ratto fuori di se medesimo; ed essendo l'anima sospesa dalli sentimenti corporali, il corpo suo cadde indietro, e se non che fu sostenuto dal guardiano, il quale gli stava dietro, cadea supino in terra. Di che, accorrendovi li frati e li secolari ch'erano in chiesa, uomini e donne, ne fu portato in sagrestia come morto, imperò che il corpo suo era raffreddato come corpo morto, e le dita delle mani si erano rattrappate sì forte che non si poteano appena distendere punto o muovere. In questo modo giacque così tramortito ovvero ratto insino a terza; ed era di state.

E⁽⁸³⁾ però ch'io, il quale fui a questo presente, desiderava molto di sapere quello che Iddio avea adoperato inverso lui, immantamente che egli fu ritornato in sè, andai a lui e priega'lo per la carità di Dio ch'egli mi dovesse dire ogni cosa. Onde egli, perchè si fidava molto di me, mi innarrò ogni cosa molto per ordine; e tra l'altre cose egli mi disse che, considerando egli il corpo e' l sangue di Gesù Cristo anche innanzi, il suo cuore era liquido come una cera molto istemperata, e la carne sua gli pareva che fosse senza ossa per tale modo, che quasi non potea levare le braccia nè le mani a fare il segno della croce sopra l'ostia nè sopra il calice. Anche sì mi disse che, innanzi che si facesse prete, gli era stato rivelato da Dio ch'egli dovea venire meno nella messa; ma, però che già avea detto molte messe e non gli era quello addivenuto, pensava che la rivelazione non fosse stata da Dio. E nientedimeno cinque anni innanzi all'Assunzione della Donna, nella quale il sopraddetto caso gli addivenne, anco gli era da Dio istato rivelato che in quel caso gli avea a divenire intorno alla detta festa dell'Assunzione; ma poi non se ne ricordava della detta rivelazione.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

⁽⁸³⁾ A questo punto del grande mistero che sta narrando, l'autore (frate Ugolino) compare in prima persona: usufruendo di un rapporto di fiducia con frate Giovanni, lo richiede di particolari spiegazioni su quell'estasi. E così, con questo spunto di vera storia e autobiografia, si conclude quel libro dei *Fioretti* che, particolarmente nella prima parte, ha potuto dare l'impressione di una voluta figurazione o trasfigurazione della storia per virtù di scrittura poetica o mistica.

DELLE SACRE SANTE ISTIMATE DI SANTO FRANCESCO

E DELLE LORO CONSIDERAZIONI⁽⁸⁴⁾

1896

In questa parte vederemo con divota considerazione delle gloriose, sacrate e sante Istimate del beato padre nostro messere santo Francesco, le quali egli ricevette da Cristo in sul santo monte della Vernia; e imperò che le dette Istimate furono cinque, secondo le cinque piaghe del nostro Signore Gesù Cristo, e però questo trattato avrà cinque considerazioni.

La prima considerazione sarà del modo come santo Francesco pervenne al monte santo della Vernia.

La seconda considerazione si sarà della vita e conversazione, ch'egli ebbe e tenne con li suoi compagni in sul detto santo monte.

La terza considerazione sarà della apparizione serafica e impressione delle sacratissime Istimate.

La quarta considerazione sarà come santo Francesco iscese del monte della Vernia, poi ch'egli ebbe ricevute le sacre Istimate, e tornò a Santa Maria degli Agnoli.

La quinta considerazione sarà di certe apparizioni e rivelazioni divine fatte dopo la morte di santo Francesco a santi frati e altre devote persone, delle dette sacre e gloriose Istimate.

Della prima considerazione delle sacre sante Istimate.

1897

Quanto alla prima considerazione, è da sapere che santo Francesco, in età di quarantatrè anni, nel mille ducento ventiquattro⁽⁸⁵⁾, spirato da Dio si mosse della valle di Spuleto per andare in Romagna con frate Leone suo compagno; e andando passò a pie' del castello di Montefeltro, nel quale castello si faceva allora un grande convito e corteo per la cavalleria nuova d'uno di quelli conti di Montefeltro. E udendo santo Francesco questa solennità che vi si faceva, e che ivi erano raunati molti gentili uomini di diversi paesi, disse a frate Leone: "Andiamo quassù a questa festa, però che con lo aiuto di Dio noi faremo alcuno frutto spirituale".

Tra gli altri gentili uomini che vi erano venuti di quella contrada a quello corteo, si v'era uno grande e anche ricco gentile uomo di Toscana, e aveva nome messere Orlando da Chiusi di Casentino, il quale per le maravigliose cose ch'egli avea udito della santità e de' miracoli di santo Francesco, si gli portava grande divozione e avea grandissima voglia di vederlo e d'udirlo predicare.

Giugne santo Francesco a questo castello ed entra e vassene in sulla piazza, dove era radunata tutta la moltitudine di questi gentili uomini, e in fervore di spirito montò in su uno muricciuolo e cominciò a predicare proponendo per tema della sua predica questa parola in volgare: *Tanto è quel bene ch'io aspetto, che ogni pena m'è diletto*. E sopra questo tema, per dittamento dello Spirito santo, predicò sì divotamente e sì profondamente, provandolo per diverse pene e martiri de' santi Apostoli e de' santi Martiri e per le dure penitenze di santi Confessori, per molte tribulazioni e tentazioni delle sante Vergini e degli altri Santi, che ogni gente stava con gli occhi e con la mente sospesa inverso di lui, e attendeano come se parlasse uno Agnolo di Dio. Tra li quali il detto messere Orlando, toccato nel cuore da Dio per la maravigliosa predicazione di santo Francesco, si puose in cuore d'ordinare e ragionare con lui, dopo la predica, de' fatti dell'anima sua.

1898

Onde, compiuta la predica, egli trasse santo Francesco da parte e dissegli: "O padre, io vorrei ordinare teco della salute dell'anima mia". Rispuose santo Francesco: "Piacemi molto; ma va' istamani e onora gli amici tuoi che t'hanno invitato alla festa e desina con loro, e dopo desinare parleremo insieme quanto ti piacerà". Vassene adunque messere Orlando a desinare, e dopo desinare torna a santo Francesco, e si ordina e dispone con esso lui i fatti dell'anima sua pienamente. E in fine disse questo messere Orlando a santo Francesco: "Io ho in Toscana uno monte divotissimo il quale si chiama il monte della Vernia⁽⁸⁶⁾, lo quale è molto solitario e salvatico ed è troppo bene atto a chi volesse fare penitenza, in luogo rimosso dalle gente, o a chi desidera vita solitaria. S'egli ti piacesse, volentieri lo ti donerei a te e a'

⁽⁸⁴⁾ Le cinque *Considerazioni sulle stimate*, pur attingendo qualche pagina dagli *Actus*, rivelano nel traduttore toscano una più ampia libertà sia nella traduzione sia attingendo copiosamente ad altre fonti. Allo stato attuale delle ricerche, però, non si è arrivati a scoprire nessuna opera o trattato sulle stimate che possa chiamarsi, anche lontanamente, l'originale; per cui bisogna concludere che è l'autore toscano che scrive di suo queste cinque *Considerazioni*, dandocene in apertura il tema e il sommario. Naturalmente usufruisce con abbondanza della *Leggenda maggiore* di san Bonaventura.

Pur ammirando le bellissime pagine che il Celanese e san Bonaventura dedicano a questo grande prodigio, compiutosi sulla Verna, queste *Considerazioni* ricostruiscono quella mirabile storia con una completezza unica e con una tonalità così semplice ed estatica che il prodigio, pur vivo in tutta la sua ricchezza sovrumana, diventa accessibile e familiare: ravvicinano Francesco stigmatizzato, come è vicina ad ogni uomo la figura di Cristo crocifisso.

⁽⁸⁵⁾ Gli avvenimenti compresi in questa *prima considerazione* in parte si sono compiuti non nel 1224, come qui si dice, ma nel 1213-1214. Ma l'autore condensa tutti i rapporti di Francesco con la Verna in questa unica andata, mentre è certo che egli vi si recò altre volte, oltre alla prima del 1214 e all'ultima del 1224.

Iniziamo con la partecipazione alla festa dell'investitura di un nuovo cavaliere nel castello di San Leo in Montefeltro, ove è presente il conte Orlando di Chiusi. Sulla piazza del castello si sta forse svolgendo un torneo di menestrelli. Francesco sale su un muretto e, propostosi un tema cortese, svolge un discorso infuocato sul più grande bene che è Dio.

⁽⁸⁶⁾ La Verna, o semplicemente Verna, cima montagnosa a 26 chilometri da Bibbiena, con alto strapiombo da un lato. All'offerta di donazione, segue la visita del monte da parte di due frati assieme ad una compagnia di uomini armati, mandati dal conte Orlando.

tuoi compagni per salute dell'anima mia". Udendo santo Francesco così liberale profferta di quella cosa ch'egli desiderava molto, ne ebbe grandissima allegrezza, e laudando e ringraziando in prima Iddio e poi il predetto messere Orlando, sì gli disse così: "Messere, quando voi sarete tornato a casa vostra, io sì manderò a voi de' miei compagni e voi sì mostrerete loro quel monte; e s'egli parrà loro atto ad orazione e a fare penitenza, insino a ora io accetto la vostra caritativa profferta". E detto questo, santo Francesco si parte: e compiuto ch'egli ebbe il suo viaggio, sì ritornò a Santa Maria degli Agnoli; e messere Orlando similmente, compiuta ch'egli ebbe la solennità di quello corteo, sì ritornò al suo castello che si chiamava Chiusi, il quale era presso alla Vernia a uno miglio.

1899

Tornato dunque che santo Francesco fu a Santa Maria degli Agnoli, egli sì mandò due de' suoi compagni al detto messere Orlando; i quali giugnendo a lui, furono con grandissima allegrezza e carità da lui ricevuti. E volendo egli mostrare loro il monte della Vernia, sì mandò con loro bene da cinquanta uomini armati, acciò che li difendessino dalle fiere salvatiche. E così accompagnati, questi Frati salirono in sul monte e cercarono diligentemente; e alla perfine vennero a una parte del monte molto divota e molto atta a contemplare, nella quale parte sì era alcuna pianura, e quello luogo sì scelsero per abitazione loro e di santo Francesco. E insieme coll'aiuto di quelli uomini armati ch'erano in loro compagnia feciono alcuna celluzza di rami d'arbori; e così accettarono e presono, nel nome di Dio, il monte della Vernia e il luogo de' frati in esso monte, e partironsi e tornarono a santo Francesco. E giunti che furono a lui, sì gli recitarono come e in che modo eglino aveano preso il luogo in sul monte della Vernia, attissimo alla orazione e a contemplazione. Udendo santo Francesco questa novella, si rallegrò molto e, laudando e ringraziando Iddio, parla a questi frati con allegro viso e dice così: "Figliuoli miei, noi ci appressiamo alla quaresima nostra di santo Michele Arcangelo: io credo fermamente che sia volontà di Dio che noi facciamo questa quaresima in sul monte della Vernia, il quale per divina dispensazione ci è stato apparecchiato acciò che ad onore e gloria di Dio e della sua gloriosa vergine Maria e de' santi Agnoli noi con penitenza meritiamo da Cristo la consolazione di consacrare quel monte benedetto".

1900

E allora detto questo⁽⁸⁷⁾, santo Francesco si prese seco frate Masseo da Marignano d'Ascesi, il quale era uomo di grande senno e di grande eloquenza, e frate Agnolo Tancredi da Rieti, il quale era molto gentile uomo ed era stato cavaliere nel secolo, e frate Leone, il quale era uomo di grande semplicità e purità (per la quale cosa santo Francesco molto l'amava e quasi ogni suo secreto gli rivelava); e con questi tre frati santo Francesco si puose in orazione, e poi finita l'orazione raccomandò sè e li predetti compagni alle orazioni de' frati che rimanieno, e mossesi con quelli tre nel nome di Gesù Cristo crocifisso per andare al monte della Vernia. E movendosi, santo Francesco chiamò uno de' tre compagni, ciò fu frate Masseo, e sì gli disse così: "Tu, frate Masseo, sì sarai nostro guardiano e nostro prelado in questo viaggio, cioè mentre che noi andremo e staremo insieme, e sì osserveremo la nostra usanza che, o noi diremo l'ufficio o noi parleremo di Dio o noi terremo silenzio, e non penseremo innanzi nè di mangiare nè di bere nè del dormire: ma quando sarà l'ora dello albergare, noi accatteremo uno poco di pane, e sì ci ristaremo e riposeremoci in quel luogo che Dio ci apparecchierà". Allora questi tre compagni inchinarono i capi, e facendosi il segno della croce andarono oltre.

1901

E la prima sera giunsono ad uno luogo di frati e ivi albergarono; la seconda sera, tra per lo mal tempo e perché erano istanchi, non poteano giugnere a uno luogo di frati nè a villa nessuna, e sopraggiugnendo la notte col mal tempo, si ricoverarono ad albergo in una chiesa abbandonata e disabitata, e ivi si puosono a riposare. E dormendo li compagni, santo Francesco si gettò in orazione; ed eccoti, in su la prima vigilia della notte, venire una grande moltitudine di demoni ferocissimi con romore e stropiccio grandissimo, e cominciarono fortemente a dargli battaglia e noia; onde l'uno lo pigliava di qua e l'altro di là: l'uno lo tirava in giù e l'altro in su; l'uno il minacciava d'una cosa e l'altro gliene rimproverava un'altra; e così in diversi modi si ingegnavano di sturbarlo dalla orazione; ma non poteano, perché Iddio sì era con lui. Onde quando santo Francesco ebbe assai sostenute queste battaglie de' demoni, egli cominciò a gridare ad alte voci: "O spiriti dannati, voi non potete niente se non quanto la mano di Dio vi permette: e però dalla parte dello onnipotente Iddio io vi dico che voi facciate nel corpo mio ciò che vi è permesso da Dio, con ciò sia cosa che io lo sostegna volentieri, perch'io non ho maggiore nemico che il corpo mio; e però se voi per me fate vendetta del mio nemico, voi sì mi fate troppo grande servizio". E allora i demoni con grandissimo empito e furia sì lo presono e incominciarono a strascinare per la chiesa e fargli troppo maggiore molestia e noia che prima. E santo Francesco cominciò allora a gridare e dire: "Signore mio Gesù Cristo, io ti ringrazio di tanto amore e carità quanto tu mostri verso di me; chè è segno di grande amore, quando il Signore punisce bene il servo di tutti i suoi difetti in questo mondo, acciò che non ne sia punito nell'altro. E io son apparecchiato a sostenere allegramente ogni pena e ogni avversità che tu, Iddio mio, mi vuogli mandare per li miei peccati". Allora li demoni, confusi e vinti dalla sua costanza e pazienza, si partirono; e santo Francesco in fervore di spirito esce dalla chiesa ed

⁽⁸⁷⁾ Da questo punto la narrazione riguarda la prima e, poi, l'ultima salita alla Verna. I fatti che accadono lungo questo viaggio hanno offerto materia abbondante ai pittori: Francesco procede sull'asinello; il conducente lo esorta ad essere quel santo che tutti dicono; la fonte fatta scaturire per dissetare quel povero uomo sfinito dal viaggio e dal caldo; il saluto augurale degli uccelli (questo episodio è certamente relativo alla prima salita di Francesco).

entra in uno bosco che era ivi presso, e ivi si gitta in orazione e con prieghi e con lagrime e con picchiare di petto cerca di trovare Gesù Cristo sposo e diletto dell'anima sua. E finalmente trovandolo nel secreto della anima sua, ora gli parlava riverente come a signore, ora gli rispondeva come a suo giudice, ora il pregava come padre, ora gli ragionava come ad amico. In quella notte e in quel bosco i compagni suoi, poiché s'erano desti e istavano ad ascoltare e considerare quello che faceva, sì il vidono e udirono con pianti e con voci pregare divotamente la divina misericordia per li peccatori. Fu allora udito e veduto piagnere ad alta voce la passione di Cristo, come s'egli la vedesse corporalmente. In questa notte medesima il vidono orare, colle braccia raccolte in modo di croce, per grande spazio sospeso e sollevato da terra e attorniato da una nuvola splendente. E così, in questi santi esercizi, tutta quella notte passò senza dormire.

1902

E di poi il mattino, conoscendo li compagni che, per la fatica della notte che passò senza dormire, santo Francesco era troppo debole del corpo e male avrebbe potuto camminare a piedi, se ne andarono a uno povero lavoratore della contrada, e sì gli chiesono per l'amore di Dio il suo asinello in prestanza per frate Francesco loro padre, il quale non puote andare a piede. Udendo costui ricordare frate Francesco, sì li domandò: "Siete voi di quelli frati di quello frate Francesco d'Ascesi, del quale si dice cotanto bene?". Rispondono li frati che sì e che per lui veramente eglino addomandano il somiere. Allora questo buono uomo con grande divozione e sollecitudine sì apparecchiò l'asinello e menollo a santo Francesco, e con grande riverenza vel fece salire suso. E camminarono oltre; e costui con loro dietro al suo asinello.

E poiché furono iti oltre un pezzo, disse il villano a santo Francesco: "Dimmi, se' tu frate Francesco d'Ascesi?". Risponde santo Francesco che sì. "Ora t'ingegna dunque, disse il villano, d'essere così buono come tu se' tenuto da ogni gente, perciò che molti hanno grande fede in te, e però io ti ammonisco che in te non sia altro che quello che la gente ne spera". Udendo santo Francesco queste parole, non si isdegnò d'essere ammonito da uno villano, e non disse tra se medesimo: Che bestia è costui che m'ammonisce? Siccome direbbono oggi molti superbi che portano la cappa; ma immantamente si gittò in terra dello asino e inginocchiò dinanzi a costui e baciogli i piedi, e sì lo ringrazia umilmente perch'egli avea degnato d'ammonirlo così caritativamente. Allora il villano insieme con li compagni di santo Francesco con grande divozione sì lo levarono da terra e ripuosonlo in su l'asino; e camminarono oltre.

E giunti che furono forse a mezza la salita del monte, perch'era il caldo grandissimo e la salita faticosa, a questo villano sì dà la sete grandissima, in tanto che cominciò a gridare dopo santo Francesco, dicendo: "Oimè! Che io mi muoio di sete; chè se io non ho qualche cosa da bere, io trafelerò immantamente". Per la quale cosa santo Francesco iscende dall'asino e gittasi in orazione; e tanto sì stette ginocchioni colle mani levate al cielo, che conobbe per rivelazione che Iddio l'avea esaudito. E allora disse al villano: "Corri, va' tosto a quella pietra, e quivi troverai l'acqua viva la quale Cristo in questa ora, per la sua misericordia, ha fatta uscire da quella pietra". Corre costui a quello luogo che santo Francesco sì gli avea mostrato, e trova una fonte bellissima, per virtù della orazione di santo Francesco prodotta dal sasso durissimo, e bevvene copiosamente e fu confortato. E bene apparve che quella fonte fusse da Dio prodotta miracolosamente per li prieghi di santo Francesco, perciò che nè prima nè poi in quello luogo si vide giammai fonte d'acqua, nè acqua presso a quello luogo a grande ispazio. Fatto questo, santo Francesco con li compagni e col villano ringraziarono Iddio del miracolo mostrato; e camminarono oltre.

1903

E appressandosi a pie' del sasso proprio della Vernia, sì piacque a santo Francesco di riposarsi una volta sotto a una quercia che era in sulla via, ed evvi ancora; e istando sotto ad essa, santo Francesco cominciò a considerare la disposizione dello luogo e del paese; e istando in questa considerazione, eccoti venire una grande torma di diversi uccelli, li quali con cantare e con battere l'ali mostravano tutti grandissima festa e allegrezza; e attorniarono santo Francesco in tale modo, che alquanti se li puosono in sul capo, alquanti in sulle spalle, alquanti in sulle braccia, alquanti in grembo e alquanti a' pie' d'intorno. Vedendo questo i suoi compagni e il villano e maravigliandosi, santo Francesco tutto allegro in ispirito disse così: "Io credo, carissimi fratelli, ch'al nostro Signore Gesù Cristo piace che noi abitiamo in questo monte solitario, poiché tanta allegrezza ne mostrano della nostra venuta le nostre sirocchie e fratelli uccelli". E dette queste parole, si levarono suso e camminarono oltre, e finalmente pervennero al luogo ch'aveano in prima preso i suoi compagni.

E questo è quanto alla prima considerazione, cioè come santo Francesco pervenne al monte santo della Vernia.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

Della seconda considerazione delle sacre sante Istimate.

1904

La seconda considerazione si è della conversazione di santo Francesco co' compagni in sul detto monte.

E quanto a questa è da sapere che, udendo messere Orlando che santo Francesco con tre compagni era salito per abitare in sul monte della Vernia, ebbe grandissima allegrezza, e il dì seguente si

mosse egli con molti del suo castello e vennono a visitare santo Francesco, portando del pane e del vino e delle altre cose da vivere, per lui e per li suoi compagni⁽⁸⁸⁾. E giugnendo lassù, sì li trovò stare in orazione; e appressandosi a loro, sì li salutò. Allora santo Francesco si dirizzò e con grandissima carità e allegrezza ricevette messere Orlando con la sua compagnia. E fatto questo, sì si puosono a ragionare insieme; e dopo ch'ebbero ragionato e santo Francesco l'ebbe ringraziato del divoto monte che gli avea donato e della sua venuta, egli sì lo pregò che gli facesse fare una celluzza povera a piede d'uno faggio bellissimo, il quale era di lunge dal luogo de' frati per una gittata di pietra, però che quello gli pareva luogo molto divoto e atto alla orazione. E messere Orlando immantamente la fece fare; e, fatto questo, però che s'appressava la sera ed era tempo da partirsi, e santo Francesco innanzi che si partissino predicò loro un poco; e poi, predicato ch'egli ebbe e dato loro la benedizione, messere Orlando dovendosi partire, egli chiamò da parte santo Francesco e li compagni e disse loro così: "Frati miei carissimi, e' non è mia intenzione che in questo monte salvatico voi sosteniate nessuna necessità corporale, per la quale voi possiate meno attendere alle cose spirituali; e però io voglio, e questo vi dico per tutte le volte, che a casa mia voi mandiate sicuramente per ogni vostro bisogno. E se voi faceste il contrario, io l'avrei da voi molto per male". E detto questo, si partì con la sua compagnia e tornossi al castello.

1905

Allora santo Francesco fece sedere li suoi compagni e sì gli ammaestrò del modo e della vita che doveano tenere eglino e chiunque religiosamente sì vuole vivere ne' romitori. E tra l'altre cose, singularmente sì impuose loro la osservanza della santa povertà, dicendo: "Non ragguardate tanto la caritatevole profferta di messere Orlando, chè voi in cosa nessuna offendiate la nostra donna, madonna santa povertà. Abbiate di certo che, quanto noi più ischiferemo la povertà, tanto più il mondo ischiferà noi e più necessità patiremo; ma se noi abbracceremo bene stretta la santa povertà, il mondo ci verrà dietro e nutricheracci copiosamente. Iddio ci ha chiamati in questa santa religione per la salute del mondo, e ha posto questo patto tra noi e'l mondo, che noi diamo al mondo buono esempio e'l mondo ci provvegga nelle nostre necessità. Perseveriamo dunque in nella santa povertà, però ch'ella è via di perfezione ed è arra e pegno delle nostre ricchezze". E dopo molte belle e divote parole e ammaestramenti di cotesta materia, sì concluse dicendo: "Questo è il modo di vivere, il quale io impongo a me e a voi. E però che mi veggio appressare alla morte, io m'intendo di stare solitario e ricogliermi con Dio e dinanzi a lui piagnere li miei peccati; e frate Leone, quando gli parrà, mi recherà un poco di pane e un poco d'acqua; e per nessuna cagione lasciate venire a me nessuno secolare, ma voi rispondete loro per me". E dette queste parole, diede loro la benedizione e andossene alla cella del faggio; e li compagni si rimasono nel luogo, con fermo proponimento di osservare li comandamenti di santo Francesco.

1906

Ivi a pochi dì, istandosi santo Francesco allato alla detta cella e considerando la disposizione del monte⁽⁸⁹⁾ e meravigliandosi delle grandissime fessure e aperture di sassi grandissimi, si puose in orazione; e allora gli fu rivelato da Dio che quelle fessure così maravigliose erano state fatte miracolosamente, nell'ora della passione di Cristo, quando, secondo che dice il Vangelista, le pietre si spezzarono. E questo volle Iddio che singularmente apparesse in su quel monte della Vernia, perché quivi si dovea rinnovare la passione del nostro Signore Gesù Cristo, nell'anima sua per amore e compassione, e nel corpo suo per impressione delle sacre sante Istimate. Avuta ch'ebbe santo Francesco quella rivelazione, immantamente si rinchiude in cella e tutto si ricoglie in sè medesimo e sì si dispone attendere al mistero di questa rivelazione. E d'allora inanzi santo Francesco per la continova orazione cominciò ad assaggiare più spesso la dolcezza della divina contemplazione, per la quale egli ispesse volte era sì ratto in Dio, che corporalmente egli era veduto da' compagni elevato di terra e ratto fuori di sè.

1907

In questi cotali ratti contemplativi sì gli erano rivelate da Dio non solamente le cose presenti e le future, ma eziandio li segreti pensieri e gli appetiti de' frati, siccome in sè medesimo provò frate Leone suo compagno in quel dì⁽⁹⁰⁾. Il quale frate Leone sostenendo dal demonio una grandissima tentazione non carnale ma spirituale, sì gli venne grande voglia d'averne qualche cosa divota scritta di mano di santo Francesco, e pensavasi che, s'e' l'avesse, quella tentazione si partirebbe in tutto o in parte. Avendo questo desiderio, per vergogna e per reverenza non avea avuto ardire di dirlo a santo Francesco; ma a cui nol disse frate Leone, sì lo rivelò lo Spirito santo. Di che santo Francesco sì il chiamò a sé e fecesi recare il calamaro e la penna e la carta; e con la sua mano iscrisse una lauda di Cristo, secondo il desiderio del frate, e nel fine fece il segno del Tau e diegliela dicendo: "Te', carissimo frate, questa carta, e infino alla morte tua la guarda diligentemente. Iddio ti benedica e guarditi contro a ogni tentazione. Perché tu abbi delle tentazioni, non ti sgomentare; però che allora ti reputo io amico e più servo di Dio e più ti amo, quanto più se' combattuto dalle tentazioni. Veramente io ti dico che nessuno si dee riputare perfetto amico di Dio insino a tanto che non è passato per molte tentazioni e tribulazioni". Ricevendo frate Leone

⁽⁸⁸⁾ L'inizio della *seconda considerazione* riporta alla prima dimora sulla Verna. Con la partenza del conte Orlando si ritorna all'ultima dimora. Francesco inizia il suo isolamento più completo vivendo nella *cella del faggio* (poi convertita nella cappellina "della Maddalena").

⁽⁸⁹⁾ L'autore predispone delicatamente i primi segni o preavvisi del grande dramma: la montagna è spezzata da grandi fessure: Dio rivela a Francesco che ciò avvenne al momento della Passione del Signore, *perché qui si doveva rinnovare la passione del nostro Signore Gesù Cristo*.

⁽⁹⁰⁾ È l'occasione della famosa pergamena con le *Laudi di Dio* e la *Benedizione a frate Leone* (confronta 2 Cel. 49), con le postille di frate Leone, conservata in reliquiario nella sacrestia della basilica di San Francesco.

questa scritta con somma divozione e fede, subitamente ogni tentazione si partì; e, tornandosi al luogo, narrò alli compagni con grande allegrezza quanta grazia Iddio gli avea fatta nel ricevere quella scritta di santo Francesco; e riponendola e serbandola diligentemente, con essa fecero poi li frati molti miracoli.

1908

E da quella ora innanzi il detto frate Leone con grande purità e buona intenzione cominciò ad iscrutare e considerare sollecitamente la vita di santo Francesco; e per la sua purità egli si meritò di vedere più e più volte santo Francesco ratto in Dio e sospeso da terra, alcuna volta in spazio d'altezza di tre braccia, alcuna volta di quattro, alcuna volta insino all'altezza del faggio e alcuna volta lo vide levato in aria tanto alto e attorniato di tanto splendore, ch'egli appena il potesse vedere. E che facea questo semplice frate quando santo Francesco era sì poco elevato da terra ch'egli il potea aggiugnere? Andava costui pianamente ed abbracciavagli i piedi, baciavali e con lagrime diceva: "Iddio mio, abbi misericordia di me peccatore e per li meriti di questo santo uomo fammi trovare la grazia tua". E una volta tra l'altre, istando egli così sotto i piedi di santo Francesco quando egli era tanto elevato da terra che non lo potea toccare, egli vide una cedola iscritta di lettere d'oro discendere di cielo e porsi in sul capo di santo Francesco, nella quale cedola erano iscritte queste parole: *Qui è la grazia di Dio*; e poi che l'ebbe letta, sì la vide ritornare in cielo.

1909

Per lo dono di questa grazia di Dio ch'era in lui, santo Francesco non solamente era ratto in Dio per contemplazione estatica, ma eziandio alcuna volta era confortato da visitazione angelica. Onde istandosi un dì santo Francesco e pensando della sua morte e dello stato della sua religione dopo la vita sua, e dicendo: "Signore Iddio, che sarà, dopo la mia morte, della tua famiglia poverella, la quale per la tua benignità hai commessa a me peccatore? Chi li conforterà? Chi li correggerà? Chi ti pregherà per loro?" e simiglianti parole dicendo; sì gli apparve l'Agnolo mandato da Dio e confortandolo disse così: "Io ti dico da parte di Dio che la professione dell'Ordine tuo non mancherà insino al dì del giudizio e non sarà niuno sì grande peccatore, che se egli amerà di cuore l'Ordine tuo, egli non truovi misericordia da Dio; e nessuno che per malizia perseguiti l'Ordine tuo potrà lungamente vivere. E appresso, nessuno molto reo nell'Ordine tuo, il quale non corregga la sua vita, potrà molto perseverare nell'Ordine. E però non ti contristare se nella tua religione tu vedi alcuni frati non buoni, li quali non osservano la Regola come debbono, e non pensare però che questa religione venga meno; imperò che sempre ve ne saranno molti e molti li quali serveranno perfettamente la vita del Vangelo di Cristo e la purità della Regola; e quelli cotali immantamente dopo la vita corporale se ne andranno a vita eterna senza passare punto per purgatorio. Alquanti la serveranno, ma non perfettamente, e quelli anzi che vadano al paradiso saranno in purgatorio, ma il tempo della loro purgazione ti sarà commesso da Dio. Ma di coloro che non osservano punto della Regola, non te ne curare, dice Iddio, però che non se ne cura egli". E dette queste parole, l'Agnolo si partì e santo Francesco rimase tutto confortato e consolato.

1910

Appressandosi poi alla festa della Assunzione della nostra Donna⁽⁹¹⁾, e santo Francesco cerca opportunità di luogo più solitario e segreto nel quale egli possa più solitario fare la quaresima di santo Michele Arcagnolo, la quale cominciava per la detta festa della Assunzione. Ond'egli chiama frate Leone e dicegli così: "Va' e sta' in sulla porta dell'oratorio del luogo de' frati, e quando io ti chiamerò, e tu torna a me". E va frate Leone e sta in sulla porta, e santo Francesco si dilunga un pezzo e chiama forte. E udendo frate Leone chiamare, torna a lui, e santo Francesco gli dice: "Figliuolo, cerchiamo altro luogo più segreto onde tu non mi possa udire così quand'io ti chiamerò". E cercando sì ebbono veduto del lato del monte, dalla parte del meriggio, un luogo segreto e troppo bene atto, secondo la sua intenzione; ma non vi si potea andare, però che dinanzi v'era una apertura di sasso molto orribile e paurosa: di che con grande fatica ci vi puosono suso uno legno a modo di ponte e passarono di là. Allora santo Francesco sì manda per gli altri frati e dice loro come egli intende di fare la quaresima di santo Michele in quello luogo solitario; e però li priega ch'eglino vi facciano una celluzza, sicchè per nessuno suo gridare e' potesse essere udito da loro. E fatta che fu la celluzza di santo Francesco, dice a loro: "Andatene al luogo vostro e me lasciate qui solitario, però che con l'aiuto di Dio io intendo di fare qui questa quaresima senza istropiccio di mente; e però nessuno di voi venga a me, nè nessuno secolare non lasciate venire a me. Ma tu, frate Leone, solamente, una sola volta il dì verrai a me con uno poco di pane e d'acqua, e la notte un'altra volta nell'ora del mattutino; e allora verrai a me con silenzio e quando se' in capo del ponte e tu dirai: *Domine, labia mea aperies*. E s'io ti rispondo, passa e vieni alla cella e diremo insieme il mattutino; e se io non ti rispondo, partiti immantamente". E questo dicea santo Francesco, però che alcuna volta era sì ratto in Dio, ch'egli non udiva nè sentiva niente con sentimenti del corpo. E detto questo, santo Francesco diede loro la benedizione, ed eglino si ritornarono al luogo.

1911

Vegnendo adunque la festa dell'Assunzione, santo Francesco comincia la santa quaresima, e con grandissima astinenza e asprezza macerando il corpo e confortando lo spirito con ferventi orazioni, vigilie

⁽⁹¹⁾ Incomincia la quaresima di san Michele, dall'Assunzione (15 agosto) alla festa di san Michele arcangelo (29 settembre). Si costruisce una celluzza più isolata, gettando un'asse per superare una spaccatura *molto orribile e paurosa* di un masso enorme. Viene stabilito il segnale di richiamo: il versetto con il quale si incomincia l'ufficiatura di Mattutino: *Domine, labia mea aperies*: Signore, apri le mie labbra (*Sal.* 51, 15). Francesco doveva rispondere la seconda parte: *Et os meum annuntiabit laudem tuam*: e la mia bocca canterà la tua lode; altrimenti frate Leone non doveva avanzare al di là del ponticello.

e discipline e in queste orazioni sempre crescendo di virtù in virtù, disponea l'anima sua a ricevere li divini misteri e li divini splendori, e'l corpo a sostenere le battaglie crudeli delli demonii, con li quali spesse volte combattea sensibilmente. E fra l'altre fu una volta, in quella quaresima, che uscendo un dì santo Francesco della cella in fervore di spirito e andando ivi assai presso a stare in orazione in una tomba d'un sasso cavato, della quale insino giù a terra è una grandissima altezza e orribile e pauroso precipizio, subitamente viene il demonio, con tempesta e con rovinò grandissimo, in forma terribile, e percuotelo per sospignerlo quindi giuso. Di che santo Francesco non avendo dove fuggire e non potendo soffrire l'aspetto crudelissimo del demonio, di subito si rivolse con le mani e col viso e con tutto il corpo al sasso e raccomandossi a Dio, brancolando colle mani se a cosa nessuna si potesse appigliare. Ma come piacque a Dio, il quale non lascia mai tentare li servi suoi più che possano portare, subitamente per miracolo il sasso, al quale egli s'accostò, si cavò secondo la forma del corpo suo e sì lo ricevette in sè, a modo come s'egli avesse messe le mani e'l viso in una cera liquida, così nel detto sasso s'improntò la forma delle mani e del viso di santo Francesco; e così aiutato da Dio, scampò dinanzi al demonio.

1912

Ma quello che il demonio non potè fare allotta a santo Francesco, di sospignerlo quindi giuso, sì fece poi, a buon tempo dopo la morte di santo Francesco, a uno suo caro e divoto frate; il quale in quello medesimo luogo acconciando alcuni legni, acciò che senza pericolo vi si potesse andare per divozione di santo Francesco e dello miracolo ivi fatto, un dì lo demonio lo sospinse, quand'egli avea in capo un legno grande il quale egli volea acconciarvi, e sì lo fece cadere quindi giù con quel legno in capo. Ma Iddio ch'avea campato e preservato santo Francesco dal cadere, per li suoi meriti campò e preservò il divoto frate suo del pericolo della caduta; onde cadendo, il frate con grandissima divozione ad alte voci si raccomanda a santo Francesco; ed egli subitamente gli apparve e prendendolo sì lo posò giuso in su li sassi senza nessuna percossa o lesione. Onde avendo uditi gli altri frati il grido di costui quando cadde, e credendo che fosse morto e minuzzato per l'alta caduta in sulli sassi taglienti, con grande dolore e pianto presono il cataletto e andavano dall'altra parte del monte per recarne li pezzi del corpo suo e sotterrarli. Ed essendo già discesi dal monte, questo frate ch'era caduto gli scontrò con quello legno in capo, col quale egli era caduto, e cantava ad alte voci *Te Deum laudamus*. E maravigliandosi li frati fortemente, egli innarrò loro per ordine tutto il modo del suo cadere e come santo Francesco l'avea campato da ogni pericolo. Allora tutti li frati insieme ne vennero con lui al luogo cantando divotissimamente il predetto salmo *Te Deum laudamus*, e laudando e ringraziando Iddio e santo Francesco del miracolo ch'avea adoperato nel frate suo.

1913

Proseguendo dunque santo Francesco, come detto è, la detta quaresima, benché molte battaglie sostenesse dal demonio, nientedimeno molte consolazioni riceveva da Dio, non solamente per visitazioni angeliche, ma eziandio per uccelli salvatichi⁽⁹²⁾: imperò che in tutto quello tempo della quaresima uno falcone nidificava ivi presso la cella sua e ogni notte, un poco innanzi al mattutino, col suo canto e col suo isbattersi alla cella sua sì lo destava, e non si partia insino che non si levava suso a dire il mattutino; e quando santo Francesco fosse più lasso una volta e un'altra, o debile o infermo, questo falcone, a modo e come persona discreta e compassiva, sì cantava più tardi. E così di questo santo oriuolo santo Francesco predea grande piacere; però che la grande sollecitudine del falcone sì scacciava da lui ogni pigrizia e sollecitava ad orare, ed oltre a questo di dì stava alcuna volta dimesticamente con lui.

1914

Finalmente⁽⁹³⁾, quanto a questa seconda considerazione, essendo santo Francesco molto indebolito del corpo, tra per l'astinenza grande e per le battaglie del demonio, volendo egli col cibo spirituale dell'anima confortare il corpo, cominciò a pensare della ismisurata gloria e gaudio de' beati di vita eterna; e sopra ciò incominciò a pregare Iddio che gli concedesse grazia d'assaggiare un poco di quello gaudio; e istando in questo pensiero, subito gli apparve un Agnolo con grandissimo isplendore, il quale avea una viola nella mano sinistra e lo archetto nella diritta; e stando santo Francesco tutto istupefatto nello aspetto di questo Agnolo, esso menò una volta l'archetto in su sopra la viola; e subitamente tanta soavità di melodia indolcì l'anima di santo Francesco e sospesela sì da ogni sentimento corporale, che, secondo che e' recitò poi alli compagni, egli dubitava, se lo Agnolo avesse tirato l'archetto in giù, che per intollerabile dolcezza l'anima si sarebbe partita dal corpo.

E questo è quanto alla seconda considerazione.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

⁽⁹²⁾ È l'episodio di frate Falco; confronta 2 Cel. 168. È chiamato leggiadramente *santo oriuolo*: santo orologio.

⁽⁹³⁾ L'episodio dell'angelo suonatore di viola, noto al Celanese, è però collocato in un contesto diverso (confronta 2 Cel. 126, ove si parla però di citaredo).

Giunto alla terza considerazione⁽⁹⁴⁾, cioè alla apparizione serafica e impressione delle sacre sante Istimate, è da considerare che, appressandosi alla festa della santissima Croce del mese di settembre, andò una notte frate Leone al luogo e all'ora usata per dire mattutino con santo Francesco; e dicendo da capo al ponte, com'egli era usato, *Domine, labia mea aperies*, e santo Francesco non rispondendo, frate Leone non si tornò addietro, come santo Francesco gli avea comandato, ma con buona e santa intenzione passò il ponte ed entrò pianamente in cella sua, e non trovandolo, si pensò ch'è fusse per la selva in qualche luogo in orazione. Di che egli esce fuori e al lume della luna il va cercando pianamente per la selva: e finalmente egli udì la voce di santo Francesco e, appressandosi, il vide stare ginocchioni in orazione con la faccia e con le mani levate al cielo, e in fervore di spirito sì dicea: "Chi se' tu, o dolcissimo Iddio mio? Che sono io, vilissimo vermine e disutile servo tuo?". E queste medesime parole pure ripetea, e non dicea niuna altra cosa. Per la qual cosa frate Leone, forte maravigliandosi di ciò, levò gli occhi e guatò in cielo; e guatando sì vide venire dal cielo una fiaccola di fuoco bellissima e splendentissima, la quale discendendo si posò in capo di santo Francesco; e della detta fiamma udiva uscire voce, la quale parlava con santo Francesco; ma esso frate Leone non intendea le parole. Vedendo questo e riputandosi indegno di stare così presso a quello luogo santo dov'era quella mirabile apparizione e temendo ancora di offendere santo Francesco o di turbarlo dalla sua considerazione, s'egli da lui fossi sentito, sì si tirò pianamente addietro e, stando da lunge, aspettava di vedere il fine. E guardando fiso, vide santo Francesco stendere tre volte le mani alla fiamma e finalmente dopo grande ispazio, e' vide la fiamma ritornarsi in cielo. Di che egli si muove sicuro e allegro della visione e tornavasi alla cella sua.

Ed andandosene egli sicuramente, santo Francesco sì lo ebbe sentito allo stropiccio de' piedi di sopra le foglie e comandogli che lo aspettasse e non si movesse. Allora frate Leone obbidiente si stette fermo e aspettollo con tanta paura, che, secondo ch'egli poscia recitò alli compagni, in quel punto egli avrebbe piuttosto voluto che la terra il trangiottisse, che aspettare santo Francesco, il quale egli pensava essere contro a lui turbato; imperò che con somma diligenza egli si guardava d'offendere la sua paternità, acciò che per la sua colpa santo Francesco non lo privasse della sua compagnia. Giugnendo a lui dunque santo Francesco, domandollo: "Chi se' tu?". E frate Leone tutto tremando rispuose: "Io sono frate Leone, padre mio". E santo Francesco: "Perché venisti tu qua, frate pecorella? Non t'ho io detto che tu non mi vada osservando? Dimmi per santa obbidienza se tu vedesti o udisti nulla". Rispose frate Leone: "Padre, io t'udii parlare e dire più volte: Chi se' tu, o dolcissimo Iddio mio? Che sono io, vermine vilissimo e disutile servo tuo?". E allora inginocchiandosi frate Leone dinanzi a santo Francesco, si rendette in colpa della sua disobbedienza ch'egli avea fatto contra al suo comandamento e chiesegli perdonanza con molte lagrime. E appresso lo pregò umilmente gli sponesse le parole ch'avea udite e dicessegli quelle ch'egli non aveva intese. Allora, veggendo santo Francesco che Dio all'umile frate Leone per la sua semplicità e purità Iddio avea rivelato ovvero concesso d'udire e di vedere alcune cose, sì gli condiscese a rivelargli e isporgli quello ch'egli gli domandava, e disse così: "Sappi, frate pecorella di Gesù Cristo, che quando io dicea quelle parole che tu udisti, allora mi erano mostrati all'anima mia due lumi, l'uno della notizia e conoscenza di me medesimo, l'altro della notizia e conoscenza del Creatore. Quando io dicea: Chi se' tu, o dolcissimo Iddio mio?, allora ero io in un lume di contemplazione, nel quale io vedea l'abisso della infinita bontà e sapienza e potenza di Dio; e quando io dicea: Che sono io?, io ero in lume di contemplazione, nel quale io vedea il profondo lagrimoso della mia viltà e miseria, e però dicea: Chi se' tu, Signore d'infinita bontà e sapienza e potenza, che degni di visitare me che sono un vile vermine e abominevole? E in quella fiamma che tu vedesti era Iddio; il quale in quella ispezie mi parlava, siccome avea anticamente parlato a Moisè. E tra l'altre cose che mi disse, sì mi chiese che io gli facesse tre doni, ed io gli rispondea: Signor mio, io sono tutto tuo; tu sai bene che io non ho altro che la tonica e la corda e li panni di gamba, e anche queste tre cose sono tue: che posso dunque io offerere o donare alla tua maestà? Allora Iddio mi disse: Cercati in grembo e offerami quello che tu vi truovi. Io vi cercai e trovai una palla d'oro, e sì l'offersi a Dio; e così feci tre volte, secondo che Iddio tre volte mel comandò; e poi m'inginocchiai tre volte, e benedissi e ringraziai Iddio, il quale m'avea dato che offerere. Ed immantamente mi fu dato a intendere che quelle tre offerte significavano la santa obbidienza, l'altissima povertà e la splendidissima castità, le quali Iddio, per la sua grazia, m'ha concesso d'osservare sì perfettamente che di nulla mi riprende la coscienza. E come tu mi vedevi mettere le mani in grembo ed offerire a Dio queste tre virtù, significate per quelle tre palle d'oro le quali Iddio m'avea posto in grembo; così m'ha donato

⁽⁹⁴⁾ La terza è la *considerazione* centrale, ove è narrata in tutti particolari l'apparizione del Serafino alato e crocifisso e l'impressione delle stimmate. Primo tempo della grande azione mistica: la preghiera: "Chi sei tu, o dolcissimo Iddio mio? Che sono io, vilissimo vermine e disutile servo tuo?", seguita dal gesto di stendere la mano verso la fiamma per tre volte, offrendo - come spiegherà a frate Leone - le tre palle d'oro, simbolo dei tre voti.

Secondo tempo: la triplice apertura del libro del Vangelo e la certezza che egli pure deve apparecchiarsi a rivivere la passione.

Terzo tempo: è il giorno 14 settembre, festa della Esaltazione della santa Croce. Dopo la arditissima preghiera, che era quanto chiedere la perfetta conformità spirituale a Cristo, ecco l'apparizione del Serafino *che aveva in sé l'immagine d'uomo crocifisso*. Lo scrittore raccoglie i particolari esterni della scena; la Verna appare ardente come *fiamma splendidissima*.

Quarto tempo: la descrizione delle stimmate.

Quinto tempo: la rivelazione della visione ai frati più intimi e la discesa a Santa Maria della Porziuncola. Per la descrizione del prodigio, l'autore attinge liberamente da san Bonaventura.

Iddio virtù nell'anima mia, che di tutti i beni e di tutte le grazie che m'ha concesse per la sua santissima bontà, io sempre col cuore e con la bocca ne lo lodo e magnifico. Queste sono le parole le quali tu udisti al levare tre volte le mani che tu vedesti. Ma guardati, frate pecorella, che tu non mi vadi osservando, e tornati alla tua cella con la benedizione di Dio, e abbi di me sollecita cura, imperò che da qui a pochi dì Iddio farà sì grandi e sì maravigliose cose in su questo monte, che tutto il mondo se ne maraviglierà; però che e' farà alcune cose nuove, le quali egli non fece mai a veruna creatura in questo mondo".

1917

E dette queste parole, si fece recare il libro de' Vangeli, però che Iddio gli avea messo nell'animo che nello aprire tre volte il libro de' Vangeli gli sarebbe dimostrato quello che a Dio piaceva di fare di lui. E recato che gli fu il libro, santo Francesco si gittò in orazione; e compiuta l'orazione si fece tre volte aprire il libro per mano di frate Lione nel nome della santissima Trinità; e come piacque alla divina disposizione, in quelle tre volte sempre sì gli si parò innanzi la passione di Cristo. Per la qual cosa gli fu dato a intendere che così, come egli avea seguitato Cristo negli atti della sua vita, così lo dovea seguitare e a lui conformarsi nelle afflizioni e dolori della passione, prima che passasse di questa vita.

1918

E da quel punto innanzi santo Francesco cominciò a gustare e sentire più abbondantemente la dolcezza della divina contemplazione e delle divine visitazioni. Tra le quali n'ebbe una immediata e preparativa alla impressione delle sacre sante Istimate, in questa forma. Il dì che va innanzi alla festa della santissima Croce del mese di settembre, istandosi santo Francesco in orazione segretamente nella cella sua, sì gli apparve l'Agnolo di Dio e dissegli dalla parte di Dio: "Io ti conforto e ammonisco che tu ti apparecchi e disponga umilmente con ogni pazienza a ricevere ciò che Iddio ti vorrà dare e in te fare". Risponde santo Francesco: "Io sono apparecchiato a sostenere pazientemente ogni cosa che il mio Signore sì mi vuole fare". E detto questo, l'Agnolo si partì.

1919

Viene il dì seguente, cioè il dì della santissima Croce, e santo Francesco la mattina per tempo innanzi dì si gitta in orazione dinanzi all'uscio della sua cella, volgendo la faccia inverso l'oriente, e orava in questa forma: "O Signore mio Gesù Cristo, due grazie ti priego che tu mi faccia, innanzi che io muoia: la prima, che in vita mia io senta nell'anima e nel corpo mio, quanto è possibile, quel dolore che tu, dolce Gesù, sostenesti nella ora della tua acerbissima passione; la seconda si è ch'io senta nel cuore mio, quanto è possibile, quello eccessivo amore del quale tu, Figliuolo di Dio, eri acceso a sostenere volentieri tanta passione per noi peccatori". E stando lungamente in cotesto priego, sì intese che Iddio lo esaudirebbe e che, quanto e' fusse possibile a pura creatura, tanto gli sarebbe concesso di sentire le predette cose. In brieve, avendo santo Francesco questa promessa, comincia a contemplare divotissimamente la passione di Cristo e la sua infinita carità. E cresceva tanto il fervore in lui della divozione, che tutto sì si trasformava in Gesù, e per amore e per compassione. E istando così infiammandosi in questa contemplazione, in quella medesima mattina e' vide venire dal cielo uno Serafino con sei ali risplendenti e affocate; il quale Serafino con veloce volare appressandosi a santo Francesco, sì ch'egli il potea discernere, e' conobbe chiaramente che avea in sè l'immagine d'uomo crocifisso, e le sue alie erano così disposte, che due alie si distendeano sopra il capo, due se ne distendeano a volare e l'altre due sì copriano tutto il corpo. Veggendo questo, santo Francesco fu fortemente ispaventato e insieme fu pieno d'allegrezza e di dolore con ammirazione. Avea grandissima allegrezza del grazioso aspetto di Cristo, il quale gli appariva così dimesticamente e guatavalo così graziosamente: ma da altra parte veggendolo crocifisso in croce, aveva smisurato dolore di compassione. Appresso si maravigliava molto di così istupenda e disusata visione, sapendo bene che la infermità della passione non si confà colla immortalità dello ispirito serafico.

1920

E istando in questa ammirazione, gli fu rivelato da colui che gli appariva, che per divina provvidenza quella visione gli era mostrata in cotale forma, acciò ch'egli intendesse che, non per martirio corporale, ma per incendio mentale egli doveva essere tutto trasformato in nella espressa similitudine di Cristo crocifisso. In questa apparizione mirabile tutto il monte della Vernia pareva ch'ardesse di fiamma isplendidissima, la quale risplendeva e illuminava tutti li monti e le valli d'intorno, come se fusse il sole sopra la terra. Onde li pastori che vegliavano in quelle contrade, vedendo il monte infiammato e tanta luce d'intorno, sì ebbono grandissima paura, secondo ch'eglino poi narrarono a' frati, affermando che quella fiamma era durata sopra'l Monte della Vernia per spazio d'una ora e più. Similmente allo splendore di questo lume, il quale risplendeva negli alberghi della contrada per le finestre, certi mulattieri ch'andavano in Romagna si levarono suso, credendo che fusse levato il sole, e sellarono e caricarono le bestie loro e camminando sì vidono il detto lume cessare e levarsi il sole materiale. E nella detta apparizione serafica Cristo, il quale appariva, sì parlò a santo Francesco certe cose secrete ed alte, le quali santo Francesco in vita sua non volle rivelare a persona, ma dopo la sua vita il rivelò, secondo che si dimostra più giù⁽⁹⁵⁾; e le parole furono queste: "Sai tu, disse Cristo, quello ch'io t'ho fatto? Io t'ho donato le Stimete che sono i segnali della mia passione, acciò che tu sia il mio gonfaloniere. E siccome io il dì della morte mia discesi al limbo, e tutte l'anime ch'io vi trovai ne trassi in virtù di queste mie Istimete; e

⁽⁹⁵⁾ Sono le parole secrete che Francesco non rivelò a nessuno da vivo, ma solo a qualcuno dopo la sua morte; l'autore le raccoglie qui.

così a te concedo ch'ogni anno, il dì della morte tua, tu vadi al purgatorio, e tutte l'anime de' tuoi tre Ordini, cioè Minori, Suore e Continenti, ed eziandio degli altri i quali saranno istati a te molto divoti, i quali tu vi troverai, tu ne tragga in virtù delle tue Istimate e menile alla gloria di paradiso, acciò che tu sia a me conforme nella morte, come tu se' nella vita".

1921

Disparendo dunque questa visione mirabile, dopo grande spazio e segreto parlare, lasciò nel cuore di santo Francesco uno ardore eccessivo e fiamma d'amore divino, e nella sua carne lasciò una meravigliosa immagine ed orma delle passioni di Cristo. Onde immantamente nelle mani e ne' piedi di santo Francesco cominciarono ad apparire li segnali delli chiovi, in quel modo ch'egli avea allora veduto nel corpo di Gesù Cristo crocifisso, il quale gli era apparito in ispezie di Serafino; e così parevano le mani e li piedi chiovellati nel mezzo con chiovi, li cui capi erano nelle palme delle mani e nelle piante de' piedi fuori delle carni, e le loro punte riuscivano in sul dosso delle mani e de' piedi, in tanto che pareano rintorti e ribaditi, per modo che fra la ribaditura e torcitura loro, la quale riusciva tutta sopra la carne, agevolmente si sarebbe potuto mettere il dito della mano, a modo che'n uno anello; e li capi de' chiovi si erano tondi e neri. Similmente nel costato ritto apparve una immagine d'una ferita di lancia, non salda, rossa e sanguinosa, la quale poi spesse volte gittava sangue del santo petto di santo Francesco e insanguinavagli la tonica e li panni di gamba. Onde li compagni suoi, innanzi che da lui il sapessero, avvedendosi nientedimeno che egli non iscopria le mani nè li piedi e che le piante dei piedi egli non potea porre in terra; appresso trovando sanguinosa la tonica e li panni di gamba, quando gliel lavavano, certamente compresono che egli nelle mani e ne' piedi e simigliantemente nel costato avea espressamente impressa la immagine e similitudine del nostro Signore Gesù Cristo crocifisso.

1922

E bene ch'assai s'ingegnasse di nascondere e di celare quelle sacrate Istimate gloriose, così chiaramente impresse nella carne sua, e da altra parte vedendo che male le potea celare alli compagni suoi famigliari, nientedimeno, temendo di pubblicare li segreti di Dio, fu posto in grande dubbio, s'e' dovesse rivelare la visione serafica e la impressione delle sacre sante Istimate o no. Finalmente, per istimolo di coscienza, chiamò a sè alquanti frati più suoi domestici e proponendo loro il dubbio sotto parole generali, non esprimendo il fatto, si chiese loro consiglio. Tra' quali frati era uno di grande santità, il quale avea nome frate Illuminato: costui veramente illuminato da Dio, comprendendo che santo Francesco dovesse aver vedute cose maravigliose, si gli rispose così: "Frate Francesco, sappi che non per te solo, ma eziandio per gli altri, Iddio si ti mostra alcuna volta li suoi sacramenti; e però tu hai ragionevolmente da temere che, se tu tieni celato quello che Iddio t'ha dimostrato per utilità altrui, tu non sia degno di riprensione". Allora santo Francesco, mosso per questa parola, con grandissimo timore riferì loro tutto il modo e la forma della sopraddetta visione, aggiugnendo che Cristo, il quale gli era apparito, gli avea detto certe cose le quali egli non direbbe mai, mentre ch'egli visse.

1923

E benché quelle piaghe santissime, in quanto gli erano impresse da Cristo, gli dessino al cuore grandissima allegrezza, nientedimeno alla carne sua e alli sentimenti corporali gli davano intollerabile dolore. Di che costretto per necessità, egli elesse frate Leone, tra gli altri più semplice e più puro, al quale egli rivelò il tutto e quelle sante piaghe gli lasciava vedere e toccare e fasciare con alcune pezzuole, a mitigare il dolore e a ricevere il sangue che delle dette piaghe usciva e colava. Le quali fasciuole a tempo d'infermità egli si lasciava mutare ispeso, eziandio ognindì, eccetto che dal giovedì sera insino al sabato mattina, imperò che in quel tempo egli non volea che per veruno umano rimedio o medicina gli fusse punto mitigato il dolore della passione di Cristo, la quale portava nel suo corpo; nel quale tempo il nostro salvatore Gesù Cristo era istato per noi preso e crocifisso e morto e soppellito. Addivenne alcuna volta che, quando frate Leone gli mutava la fascia della piaga del costato, santo Francesco, per lo dolore che sentia in quello ispicare della fascia sanguinosa, puose la mano al petto di frate Leone; per lo quale toccare di quelle sacrate mani, frate Leone sentia tanta dolcezza di divozione nel cuore suo, che poco meno e' cadea in terra tramortito.

1924

E finalmente, quanto a questa terza considerazione, avendo santo Francesco compiuta la quaresima di santo Michele Arcangiolo, si dispuose, per divina rivelazione, di tornare a Santa Maria degli Agnoli. Ond'egli chiama a sè frate Masseo e frate Agnolo, e dopo molte parole e santi ammaestramenti, si raccomandò loro con ogni efficacia che e' potè quello monte santo, dicendo come a lui convenia insieme con frate Leone tornare a Santa Maria degli Agnoli. E detto questo, accomiatandosi da loro e benedicendoli nel nome di Gesù crocifisso, condescendendo a' loro prieghi, si porse loro le sue santissime mani, adornate di quelle gloriose e sacre sante Istimate, a vedere e a toccare e a baciare. E così lasciandoli consolati, si si partì da loro e iscese del santo monte.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

1925

Quanto alla quarta considerazione⁽⁹⁶⁾, è da sapere che, da poi che'l vero amore di Cristo ebbe perfettamente trasformato santo Francesco in Dio e nella vera immagine di Cristo crocifisso, e avendo compiuto la quaresima di quaranta dì a onore di santo Michele Arcangiolo in sul santo monte della Vernia; dopo la solennità di santo Michele discese del monte l'angelico uomo santo Francesco, con frate Lione e con uno divoto villano, in sul cui asino egli sedea a cagione che per li chiovi dei piedi egli non potea bene andare a piede.

1926

Ed essendo adunque disceso del monte santo Francesco, imperò che la fama della sua santità si era già divulgata per lo paese e da' pastori s'era isparto come aveano veduto tutto infiammato il monte della Vernia e ch'egli era segnale di qualche grande miracolo che Iddio avea fatto a santo Francesco; udendo la gente della contrada ch'egli passava, tutti traevano a vederlo e uomini e femmine, piccoli e grandi, li quali tutti con grande divozione e desiderio s'ingegnavano di toccarlo e di baciargli le mani. E non potendole egli negare alla divozione delle genti, bench'egli avesse fasciate le palme, nientedimeno per occultare più le sacre sante Istimate, sì le fasciava ancora e copriva con le maniche e solamente le dita scoperte porgea loro a baciare.

Ma con tutto ch'egli studiasse di celare e nascondere il sacramento delle gloriose Istimate per fuggire ogni cagione di gloria mondana, a Dio piacque per gloria sua mostrare molti miracoli, per virtù delle dette sacre sante e gloriose Istimate, e singularmente in quel viaggio dalla Vernia a santa Maria degli Agnoli, e poi moltissimi in diverse parti del mondo, in vita sua e dopo la sua morte, acciò che la loro occulta e maravigliosa virtù e la eccessiva carità e misericordia di Cristo inverso lui, a cui egli l'avea maravigliosamente donate, si manifestasse al mondo per chiari ed evidenti miracoli, de' quali ne porremo qui alquanti.

Onde appressandosi allora santo Francesco a una villa ch'era in su li confini del contado d'Arezzo, se gli parò dinanzi con grande pianto una donna con uno suo figliuolo in braccio, il quale avea otto anni, che li quattro era stato ritruopico; ed era isconciamente enfiato del ventre, che istando ritto non si potea riguardare a' piedi. E ponendogli questa donna quel figliuolo dinanzi e pregandolo che pregasse Iddio per lui, e santo Francesco si puose prima in orazione e poi, fatta l'orazione, puose le sue sante mani sopra il ventre del fanciullo, e subitamente fu risolta ogni enfiatura e fu perfettamente sanato, e rendello alla madre sua; la quale ricevendolo con grandissima allegrezza e menandoselo a casa, ringraziò Iddio e'l santo suo; e'l figliuolo guarito mostrava volentieri a tutta la contrada che venia a casa sua per vederlo.

1927

Il dì medesimo passò santo Francesco per lo borgo a Santo Sepolcro; e innanzi che s'appressassi al castello, le turbe del castello e delle ville gli si feciono incontro, e molti di loro gli andavano innanzi co' rami d'ulivi in mano, gridando forte: "Ecco il santo, ecco il santo!"; e per divozione e voglia che le genti aveano di toccarlo faceano grande calca e pressa sopra lui. Ma egli andando colla mente elevata e ratta in Dio per contemplazione, quantunque e' fusse toccato o tenuto o tirato, a modo che persona insensibile non ne sentì niente di cosa che intorno a sè fosse fatta o detta, nè eziandio s'avvide ch'e' passasse per quello castello nè per quella contrada. Onde, passato il borgo e tornatesi le turbe a casa loro, giugnendo egli a una casa di lebbrosi di là dal borgo bene uno miglio, e tornando in sè, a modo come se venisse dallo altro mondo, il celestiale contemplatore domandò il compagno: "Quando saremo noi presso al borgo?". Veramente l'anima sua, fissa e ratta in contemplazione delle cose celestiali, non avea sentita cosa terrena nè varietà di luoghi nè di tempi nè di persone occorrenti. E questo più altre volte addivenne, secondo che per chiara esperienza provarono li compagni suoi.

1928

Giugne in quella sera santo Francesco al luogo de' frati di Monte Casale, nello quale luogo sì era un frate sì crudelmente infermo e sì orribilmente tormentato della infermità, che'l suo male pareva piuttosto tribolazione e tormento di demonio che infermità naturale; imperò che alcuna volta egli si gittava tutto in terra con tremore grandissimo e con ischiama alla bocca; or gli si attrappavano tutti li nerbi delle corde del corpo, or si stendeano, or si piegavano; or si torceva, or si raggiugneva la collottola con le calcagna, e gittavasi in alto e immantanente ricadea supino. Ed essendo santo Francesco a tavola e udendo da' frati di questo frate così miserabilmente infermo e senza rimedio, ebbegli compassione e prese una fetta di pane ch'egli mangiava e fecevi suso il segno della santissima croce con le sue sante mani istimatizzate e mandolla al frate infermo; il quale come l'ebbe mangiata, fu perfettamente guarito e mai più non sentì di quella infermità.

1929

Viene la mattina seguente, e santo Francesco manda due di quelli frati che erano in quello luogo a stare alla Vernia, e rimanda con loro il villano che era venuto con lui dietro allo asino, lo quale gli avea prestato, volendo che con essi egli si torni a casa sua. Andarono li frati col detto villano ed entrando nel

⁽⁹⁶⁾ Si narra il viaggio dalla Verna a Santa Maria degli Angeli, di *santo Francesco trasformato nella vera immagine di Cristo crocifisso*, un viaggio trionfale e punteggiato di miracoli che, in buona parte, sono tramandati dal 3 Celano e da san Bonaventura; però, qui sono collocati in una cornice nuova che ne esalta la verosimiglianza.

contado d'Arezzo, vidonli da lungi certi della contrada ed èbbonne grande allegrezza pensando che fusse santo Francesco, il quale v'era passato due dì dinanzi; imperò che una loro donna, la quale sopra a partorire tre dì era stata e, non potendo partorire, si moria, eglino pensavano di riaverla sana e libera se santo Francesco le ponesse le sue sante mani addosso. Ma appressandosi i detti frati, poichè coloro ebbono conosciuto che non era santo Francesco, n'ebbono grande maninconia; ma laddove non era il santo corporalmente, non mancò la loro fede. Mirabile cosa! La donna si moria e già avea i tratti della morte. Domandano costoro li frati s'eglino avessino cosa toccata dalle mani santissime di santo Francesco. Pensano e cercano li frati diligentemente e in breve non trovano nessuna cosa, che santo Francesco abbia toccato con le sue mani, se non il capresto dello asino in sul quale egli era venuto. Prendono costoro cotesto capresto con grande riverenza e divozione, e pongono in su'l corpo della donna; la donna grida chiamando divotamente il nome di santo Francesco e a lui raccomandandosi fedelmente. E che più? Sì tosto come la donna ebbe sopra di sè il detto capresto, subitamente fu liberata da ogni pericolo, e partorì con gaudio agevolmente e con salute.

1930

Santo Francesco, poichè fu stato alquanti dì nel detto luogo, sì si partì e andò alla Città di Castello: ed eccoti molti cittadini che gli menano innanzi una femmina indemoniata per lungo tempo, e sì lo pregano umilmente per la sua liberazione, imperò che ella, or con urli dolorosi, or con crudeli strida, or con latrare canino, tutta la contrada turbava. Allora santo Francesco, fatta prima orazione e fatto sopra di lei il segno della santissima croce, comandò al dimonio che si partisse da lei: e subitamente si partì e lasciolla sana del corpo e dello intelletto.

1931

E divulgandosi questo miracolo nel popolo, un'altra donna con grande fede gli portò un suo fanciullo infermo grave d'una crudele piaga, e pregollo divotamente che gli piacesse di segnarlo colle sue mani. Allora santo Francesco, accettando la sua divozione, prese questo fanciullo e lieva la fascia della piaga e benedice lo, facendo tre volte il segno della santissima croce sopra la piaga, e poi con le sue mani sì lo rifascia e rendelo alla madre; e però che era sera, ella sì lo mise immantamente nello letto a dormire. Va poi costei la mattina per trarre il figliuolo dello letto e trovollo isfasciato, e guarda e trovalo sì perfettamente guarito, come se mai non avesse avuto male veruno, eccetto che nello luogo della piaga v'era sopra cresciuta carne in modo d'una rosa vermiglia; e questo piuttosto in testimonio del miracolo che in segno della piaga, imperò che la detta rosa istando in tutto il tempo della vita sua, spesse volte lo'nducea a divozione di santo Francesco, il quale l'aveva guarito.

In quella città dimorò allora santo Francesco uno mese a' prieghi divoti de' cittadini, nel quale tempo egli fece assai altri miracoli; e poi si partì indi per andare a Santa Maria degli Agnoli con frate Leone e con uno buono uomo, il quale gli prestava il suo asinello, in sul quale santo Francesco andava.

1932

Addivenne che, tra per le male vie e per lo freddo grande, camminando tutto il dì e' non poterono giugnere a luogo veruno dove potessono albergare: per la qual cosa costretti dalla notte e dal mal tempo eglino ricoverarono sotto la ripa d'un sasso cavato, per cessare la neve e la notte che sopravvenia. E standosi così sconciamente e anche male coperto il buono uomo di cui era l'asino, e non potendo dormire per lo freddo (e modo non vi era di fare punto di fuoco) si'ncominciò a rammaricare pianamente fra se medesimo e piagnere, e quasi mormorava di santo Francesco che'n tale luogo l'avea condotto. Allora santo Francesco, sentendo questo, sì gli ebbe compassione; e in fervore di spirito istende la mano sua addosso a costui, e toccalo. Mirabile cosa! Di subito come l'ebbe toccato con la mano incesa e forata dal fuoco del Serafino, si partì ogni freddo e tanto caldo entrò in costui dentro e di fuori, che gli pareva essere presso alla bocca d'una fornace ardente: onde egli immantamente confortato nell'anima e nel corpo s'addormentò, e più suavemente, secondo il suo dire, egli dormì quella notte tra' sassi e tra la neve infino alla mattina, che non avea mai dormito nel proprio letto.

1933

Camminaron poi l'altro dì e giunsono a Santa Maria degli Agnoli: e quando e' v'erano presso, frate Leone leva alto gli occhi e sì guatava inverso il santo luogo di Santa Maria degli Agnoli e vide una croce bellissima, nella quale era la figura del Crocifisso, andare dinanzi a santo Francesco il quale gli andava innanzi. E così conformemente andava la detta croce dinanzi alla faccia di santo Francesco, che quando egli restava, ella restava, e quando egli andava, ed ella andava: ed era di tanto splendore quella croce, che non solamente risplendeva nella faccia di santo Francesco, ma eziandio tutta la via d'intorno alluminava, e bastò infino che santo Francesco entrò nel luogo di Santa Maria degli Agnoli.

1934

Giugnendo dunque santo Francesco con frate Leone, furono ricevuti da' frati con somma allegrezza e carità. E d'allora innanzi santo Francesco dimorò il più del tempo in quello luogo di Santa Maria degli Agnoli insino alla morte. E continuamente si spandea più e più per l'Ordine e per lo mondo la fama della sua santità e de' suoi miracoli, quantunque egli per la sua profondissima umiltà celasse quanto potea i doni e le grazie di Dio ed appellasse grandissimo peccatore.

1935

Di che maravigliandosi una volta frate Leone e pensando isciocamente fra se medesimo: "Ecco, costui si chiama grandissimo peccatore in pubblico, e venne grande all'Ordine e tanto è onorato da Dio, e

nientedimeno in occulto non si confessa mai del peccato carnale: sarebbe mai egli vergine?”. E sopr’a ciò gli cominciò a venire grandissima volontà di sapere la verità, ma non era ardito di domandarne santo Francesco: onde egli ne ricorse a Dio e, pregandolo instantemente che lo certificasse di quello che desiderava di sapere, per molta orazione meritò d’essere esaudito, e fu certificato che santo Francesco era vergine veramente del corpo, per tale visione. Imperò ch’egli vide in visione santo Francesco istare in uno luogo alto ed eccellente, al quale veruno poteva andare nè a esso aggiugnere, e fugli detto in ispirito che quello luogo così alto eccellente significava in santo Francesco la eccellenza della castità verginale, la quale ragionevolmente si confacea alla carne che dovea essere adornata delle sacre sante istimate di Cristo.

1936

Veggendosi santo Francesco, per cagione delle istimate, a poco a poco venire meno la forza del corpo e non potere avere più cura del reggimento dell’Ordine, affrettò il Capitolo generale⁽⁹⁷⁾. Il quale essendo tutto ragunato, ed egli umilmente si scusò alli frati della impotenza per la quale egli non potea più attendere alla cura dell’Ordine, quanto alla esecuzione del Generalato, benché lo ufficio del Generalato non rinunziasse, però che non potea, da poi che fatto era Generale dal Papa, e però non potea lasciare l’ufficio nè sostituire successore senza espressa licenza del Papa; ma istituì suo Vicario frate Pietro Cattani, raccomandando a lui e alli Ministri provinciali l’Ordine affettuosamente quanto egli potea il più. E fatto questo, santo Francesco confortato in ispirito, levando gli occhi e le mani in cielo, disse così: “A te, Signore Iddio mio, a te raccomando la famiglia tua, la quale infino a ora tu mi hai commessa, e ora per le infermità mie, le quali tu sai, dolcissimo Signor mio, io non ne posso più avere cura. Anche la raccomando a’ Ministri provinciali; sieno tenuti eglino a rendertene ragione il dì del giudizio, se veruno frate, per loro negligenza o per loro male esempio o per loro troppo aspra correzione, perirà”. E in queste parole, come a Dio piacque, tutti i frati del Capitolo intesono che parlasse delle istimate, in quello che si iscusava per infermità; e per divozione nessuno di loro si potè tenere di piagnere. E d’allora innanzi lasciò tutta la cura e’l reggimento dell’Ordine nella mano del suo Vicario e delli Ministri provinciali; e dicea: “Ora, da poi ch’io ho lasciata la cura dell’Ordine per le mie infermità, io non sono tenuto oggimai se non di pregare Iddio per la nostra religione e di dare buono esempio alli frati. E bene so di verità che, s’ella mi lasciasse, il maggiore aiuto ch’io potessi fare alla religione sarebbe di pregare continovamente Iddio per lei ch’egli la difenda e governi e conservi”.

1937; 1938*

Ora, avvegna che santo Francesco, come⁽⁹⁸⁾ detto è di sopra, s’ingegnasse quanto potea di nascondere le sacre sante istimate e, da poi ch’e’ l’ebbe ricevute, andasse sempre e stesse con le mani fasciate e co’ piedi calzati, non potè però fare che molti frati in diversi modi non le vedessono e toccassono, e specialmente quella del costato, la quale egli con maggiore diligenza s’isforzava di celare. Onde un frate che lo serviva una volta lo’ndusse con divota cautela a trarsi la tonica per iscuoterla dalla polvere; e, traendosela in sua presenza, quel frate vide chiaramente la piaga del costato e, mettendogli la mano in seno velocemente, sì la toccò con tre dita e comprese la sua quantità e grandezza: *e per simile modo di quel tempo la vide il Vicario suo.

1939

Ma più chiaramente ne fu certificato frate Ruffino, il quale era uomo di grandissima contemplazione; del qualedisse alcuna volta santo Francesco che nel mondo non era più santo uomo di lui, e per la sua santità egli intimamente l’amava e compiacevagli in ciò ch’e’ volea.

Questo frate Ruffino in tre modi sè e altrui certificò delle istimate e ispezialmente di quella del costato. Il primo si fu che, dovendo lavare i panni di gamba, li quali santo Francesco portava sì grandi che, tirandoli ben su, con essi copria la piaga del lato ritto, il detto frate Ruffino le riguardava e considerava diligentemente, e ogni volta le trovava sanguinose dal lato ritto; per la qual cosa egli sì si avvedea certamente che quello era sangue che gli usciva della detta piaga: di che santo Francesco lo riprendea, quando s’avvedea ch’egli spiegasse i panni ch’egli si traesse, per vedere il detto segnale. Il secondo modo si fu che’l detto frate Ruffino una volta, grattando le reni a santo Francesco, in vero istudio egli trascorse con la mano e mise le dita nella piaga del costato; di che santo Francesco, per lo grande dolore che sentì, gridò forte: “Iddio tel perdoni, o frate Ruffino; perché hai fatto così?”. Il terzo modo si fu ch’una volta egli con grande istanza chiese a santo Francesco, per grandissima grazia, che gli desse la sua cappa e prendesse la sua per amore della carità. Alla cui petizione benchè malagevolmente condiscondendo, il caritativo padre sì si trasse la cappa e diegliela e prese la sua; e allora nello trarre e rimettere, frate Ruffino chiaramente vide la detta piaga.

1940

Fràte Leone similmente e molti altri frati vidono le dette sacre sante istimate di santo Francesco mentre che vivette: li quali frati, benchè per la loro santità fossono uomini degni di fede e da credere loro

⁽⁹⁷⁾ Questo passaggio, che sembrerebbe essere storico, è invece completamente sfasato. La rinuncia al generalato, la nomina di Pietro Cattani come vicario e tutto quanto si dice del Capitolo, sono avvenimenti da riportare all’anno 1220-1221.

⁽⁹⁸⁾ Le prove della verità delle stimmate si concentrano soprattutto sulla esistenza o no della piaga del costato. La possono vedere e alcuni anche toccare: un frate senza nome, il suo vicario (frate Elia), frate Rufino ben tre volte, frate Leone e altri, alcuni cardinali e tra essi il futuro papa Alessandro IV, Madonna Iacopa dei Settesogli, da vivo e dopo morte.

alla semplice parola, nientedimeno, per torre via ogni dubbio de' cuori, giurarono in sul santo libro ch'eglino l'aveano vedute chiaramente.

1941

Vidonle eziandio alquanti Cardinali, li quali aveano con lui grande familiarità, e in riverenza delle dette istimate di santo Francesco compuosono e feciono belli e divoti inni e antifone e prose. Il sommo pontefice Alessandro papa, predicando al popolo, dove erano tutti i Cardinali (tra li qual era il santo frate Bonaventura ch'era cardinale), disse e affermò ch'egli avea veduto co' suoi occhi le sacre sante stimate di santo Francesco quando egli era vivo.

1942

E madonna Iacopa di Settesoli da Roma, la quale era la maggiore donna di Roma a suo tempo ed era divotissima di santo Francesco, le vide prima ch'egli morisse, e poi morto che fu le vide e le baciò più volte con somma riverenza, però ch'ella venne da Roma ad Ascesi per la morte di santo Francesco per divina rivelazione; e fu in questo modo.

1943

Santo Francesco, alquanti dì innanzi alla morte sua, istette infermo in Ascesi nel palagio del Vescovo con alquanti delli suoi compagni⁽⁹⁹⁾, e con tutta la sua infermità egli ispesse volte cantava certe laudi di Cristo. Uno dì gli disse uno de' suoi compagni: "Padre, tu sai che questi cittadini hanno grande fede in te e reputanti uno santo uomo, e perciò e' possono pensare che se tu se' quello che elli credono, tu doveresti in questa tua infermità pensare della morte e innanzi piagnere che cantare, poi che tu se' così grave infermo; e intendi che'l tuo cantare e'l nostro, che tu ci fai fare, s'ode da molti e del palagio e di fuori; imperò che questo palagio si guarda per te da molti uomini armati, li quali forse ne potrebbero avere malo esempio. Onde io credo", disse cotesto frate, "che tu faresti bene a partirti di quinci, e che noi ci tornassimo tutti a Santa Maria degli Agnoli, però che noi non istiamo bene qui fra li secolari". Rispose santo Francesco: "Carissimo frate, tu sai che ora fa due anni, quando stavamo a Fuligno, Iddio ti rivelò il termine della vita mia, e così lo rivelò ancora a me, che di qui a pochi dì, in questa infermità, il detto termine si finirà; e in quella rivelazione Iddio mi fece certo della remissione di tutti i miei peccati e della beatitudine del paradiso. Insino a quella rivelazione io piansi della morte e delli miei peccati: ma poi ch'io ebbi quella rivelazione, io sono sì pieno d'allegrezza ch' io non posso più piagnere; e però io canto e canterò a Dio il quale m'ha dato il bene della grazia sua e hammi fatto certo de' beni della gloria di paradiso. Del nostro partire quinci io acconsento e piacemi: ma trovate modo di portarmi, imperò ch'io per la infermità non posso andare". Allora li frati lo presono a braccia e si'l portarono, accompagnati da molti cittadini.

1944

E giugnendo a uno spedale ch'era nella via, santo Francesco disse a quelli che'l portavano: "Ponetemi in terra e rivolgetemi verso la città". E posto che fu con la faccia verso Ascesi, egli benedisse la città di molte benedizioni, dicendo⁽¹⁰⁰⁾: "Benedetta sia tu da Dio, città santa, imperò che per te molte anime si salveranno e in te molti servi di Dio abiteranno e di te molti saranno eletti al reame di vita eterna". E dette queste parole, sì si fece portare oltre, a Santa Maria degli Angeli.

1945

E giunti che furono a Santa Maria, sì lo portarono alla infermeria e ivi il puosono a riposare. Allora santo Francesco chiamò a sè uno de' compagni⁽¹⁰¹⁾ e sì gli disse: "Carissimo frate, Iddio m'ha rivelato che di questa infermità insino a cotal dì io passerò di questa vita; e tu sai che madonna Iacopa di Settesoli, divota carissima dell'Ordine nostro, s'ella sapesse la morte mia e non ci fosse presente, si contristerebbe troppo: e però significale che, se mi vuole vedere vivo, immantanente venga qui". Risponde il frate: "Troppo di' bene, padre; chè veramente per la grande divozione ch'ella ti porta e' sarebbe molto isconvenevole ch'ella non fusse alla morte tua". "Va' dunque", disse santo Francesco, "e reca il calamaio e la penna e la carta, e iscrivi com'io ti dico". E recato che li ebbe, santo Francesco dèta la lettera in questa forma:

1946

A madonna Iacopa serva di Dio frate Francesco poverello di Cristo salute e compagnia dello Spirito santo nel nostro Signore Gesù Cristo. Sappi, carissima, che Cristo benedetto per la sua grazia m'ha rivelato il fine della vita mia, il quale sarà in brieve. E però se tu mi vuoi trovare vivo, veduta questa lettera, ti muovi e vieni a Santa Maria degli Agnoli; imperò che, se per infino a cotale dì non sarai venuta, non mi potrai trovare vivo. E arrega teco panno di cilicio nel quale si rinvolga il corpo mio, e la cera che bisogna per la sepoltura. Priegoti ancora che tu mi arrechi di quelle cose da mangiare, delle quali tu mi solevi dare quand'io era infermo a Roma.

1947

E mentre che questa lettera si scriveva, fu da Dio rivelato a santo Francesco che madonna Iacopa venia a lui ed era presso al luogo e recava seco tutte quelle cose ch'egli mandava chiedendo per la lettera. Di che, avuta questa rivelazione, disse santo Francesco al frate che scriveva la lettera, che non iscrivesse più oltre, poiché non bisognava, ma riponesse la lettera. Della qual cosa molto si

⁽⁹⁹⁾ Dimora nel palazzo vescovile di Assisi, dialogo con frate Elia, scandalizzato del continuo canto attorno a Francesco. Stranissima la motivazione del trasporto a Santa Maria che, per le fonti più vicine, ha un solo motivo: morire là dove aveva incominciato a servire il Signore.

⁽¹⁰⁰⁾ Questa benedizione fu scolpita sul frontone della Porta Nuova di Assisi.

⁽¹⁰¹⁾ Francesco dèta una lettera per Madonna Iacopa dei Settesogli - e qui ne viene riportato il testo -, ma è appena finita che a essa giunge da Roma, ispirata da Dio.

maravigliarono li frati, perché non compieva la lettera e non voleva che la si mandasse. E istandosi così un pezzo, la porta del luogo fu picchiata forte, e santo Francesco manda il portinaio ad aprire: e aprendo la porta, quivi si era madonna Iacopa, nobilissima donna da Roma, con due suoi figliuoli senatori e con grande compagnia d'uomini a cavallo; e entrarono dentro. E madonna Iacopa se ne va diritto alla infermeria e giugne a santo Francesco: della cui venuta santo Francesco ebbe grande allegrezza e consolazione, ed ella similmente veggendo lui vivo e parlandogli. Allora ella gli ispuose come Iddio le avea rivelato a Roma, istando ella in orazione, il termine brieve della sua vita, e come egli dovea mandare per lei e chiedere quelle cose, le quali ella disse che tutte le avea arredate seco; e sì le fece arrecare a santo Francesco e diegliene a mangiare. E mangiato ch'egli ebbe e molto confortatosi, questa madonna Iacopa s'inginocchiò a' piedi di santo Francesco, e prende que' santissimi piedi e segnati e ornati delle piaghe di Cristo e con sì grande eccesso di divozione li baciava e bagnava di lagrime, che a' frati che stavano dintorno pareva vedere propriamente la Maddalena a' piedi di Gesù Cristo, e per nessuno modo la ne poteano ispiccare.

Finalmente dopo grande ispazio la levarono indi e trassonla da parte, e domandarona come ella era venuta così ordinatamente e così provveduta di tutte quelle cose ch'erano di bisogno alla vita e alla sepoltura di santo Francesco. Rispuose madonna Iacopa che, orando ella a Roma una notte, ed ella udì una voce dal cielo che le disse: "Se tu vuoi trovare santo Francesco vivo, senza indugio va' ad Ascesi e porta teco di quelle cose che gli suoli dare quando è infermo, e quelle cose le quali saranno di bisogno alla sepoltura". "Ed io", disse ella, "così ho fatto".

1948

Stette adunque ivi la detta madonna Iacopa infino a tanto che santo Francesco passò di questa vita e che fu soprellito; e alla sua sepoltura fece grandissimo onore ella con tutta la sua compagnia, e fece tutta la spesa di ciò che bisognò. E poi ritornando a Roma, ivi a poco tempo questa gentile donna si morì santamente; e per divozione di santo Francesco si giudicò e volle essere portata e soprellita a Santa Maria degli Agnoli; e così fu.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

*Come messere Ieronimo toccò e vide le sacre e
sante istimate di santo Francesco, che prima non le credea.*

1949

Nella morte di santo Francesco non solamente la detta madonna Iacopa e li figliuoli con la sua compagnia vidono e baciaron le gloriose sacrate istimate sue, ma eziandio molti cittadini d'Ascesi. Tra' quali uno cavaliere molto nominato e grande uomo, ch'avea nome messere Ieronimo, il quale ne dubitava molto ed erane iscredente, come santo Tommaso apostolo di quelle di Cristo. E per certificare sè e gli altri, arditamente dinanzi alli frati e alli secolari moveva li chiovi delle mani e de' piedi e trascinava la piaga del costato evidentemente. Per la quale cosa egli poi n'era costante testimonio di quella verità, giurando in sul libro che così era e così avea veduto e toccato.

Vidonle ancora e bacionle, le gloriose stimate di santo Francesco, santa Chiara con le sue monache, le quali furono presenti alla sua sepoltura.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

Del dì e dello anno della morte di santo Francesco.

1950

Passò di questa vita il glorioso confessore di Cristo messere santo Francesco l'anno del nostro Signore mille dugento ventisei, a dì quattro d'ottobre il sabato, e fu soprellito la domenica. In quello anno era l'anno vigesimo della sua conversione, cioè quando avea cominciato a fare penitenza, ed era il secondo anno dopo la mpressione delle sacrate sante istimate; ed era negli anni quarantacinque della sua natività.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

Poi fu canonizzato santo Francesco, nel mille dugento venti otto, da papa Gregorio nono, il quale venne personalmente ad Ascesi a canonizzarlo.

E questo basti per la quarta considerazione.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

*Della quinta e ultima considerazione delle sacre
sante istimate del beato santo Francesco.*

La quinta e ultima considerazione si è di certe apparizioni e rivelazioni e miracoli, li quali Iddio fece e dimostrò dopo la morte di santo Francesco, a confermazione delle sacre sante istimate sue e a notificazione del dì e dell'ora che Cristo glielie diede⁽¹⁰²⁾.

E quanto a questo, è da pensare che negli anni Domini mille dugento ottantadue, a dì... del mese d'ottobre, frate Filippo Ministro di Toscana, per comandamento di frate Bonagrazia generale Ministro, richiese per santa obbidienza frate Matteo da Castiglione Aretino, uomo di grande divozione e santità, che gli dicesse quello che sapea del dì e dell'ora nella quale le sacre sante istimate furono da Cristo impresse nel corpo di santo Francesco, imperò che sentia ch'egli di ciò ne avea avuta rivelazione. Il quale frate Matteo, costretto dalla santa obbidienza, gli rispuose così:

"Istando io di famiglia alla Vernia, questo anno passato, del mese di maggio, io mi puosi uno dì in orazione nella cella ch'è nel luogo si crede che fu quella apparizione serafica. E nella mia orazione io pregai Iddio divotissimamente che gli piacesse di rivelare a qualche persona il dì e l'ora e'l luogo, nel quale le sacre sante istimate furono impresse nel corpo di santo Francesco. E perseverando io in orazione e in questo priego più oltre che il primo sonno, e' m'apparve santo Francesco con grandissimo lume e sì mi disse: "Figliuolo, di che prieghi tu Iddio?". E io gli dissi: "Padre, priego di cotale cosa". Ed egli a me disse: "Io sono il tuo Padre Francesco: conoscimi tu bene?". "Padre", diss' io, "sì". Allora egli mi mostrò le sacre sante istimate delle mani e de' piedi e del costato e disse: "Egli è venuto tempo che Iddio vuole che si manifesti a gloria sua quello che i frati per addietro non si sono curati di sapere. Sappi che colui che mi apparve non fu Agnolo ma fu Gesù Cristo in ispezie di Serafino; il quale con le sue mani imprime nel corpo mio queste cinque piaghe siccome egli le ricevette nel corpo suo in sulla croce. E fu in questo modo: che il dì dinanzi alla esaltazione della santa Croce venne a me uno Agnolo e disse mi da parte di Dio ch'io m'apparechiassi a pazienza e a ricevere ciò che Iddio mi volesse mandare. E io rispuosi ch'io era apparecchiato a ogni cosa che fusse a piacere di Dio. Poi la mattina seguente, cioè la mattina di santa Croce, la quale era quello anno venerdì, all'aurora io uscì della cella in fervore di spirito grandissimo e andai a stare in orazione in questo luogo ove tu se' ora; nel quale luogo io spesse volte orava. E orando io, ecco per l'aire discendea da cielo un giovane crocifisso in forma di Serafino con sei alie, con grande empito: al cui meraviglioso aspetto io m'ingincocchiai umilmente e cominciai a contemplare divotamente dello ismisurato amore di Gesù Cristo crocifisso e dello ismisurato dolore della sua passione: e lo aspetto suo generò in me tanta compassione, che a me pareva di sentire propriamente nel mio corpo essa passione; e alla presenza sua tutto questo monte risplendeva come sole. E così discendendo venne presso a me e, stando dinanzi a me, mi disse certe parole segrete le quali io non ho ancora rivelate a persona; ma s'appressa il tempo ch'elle si riveleranno. Poi, dopo alcuno ispazio, Cristo si partì e tornò in cielo; e io mi trovai così segnato di coteste piaghe. Va' dunque," disse santo Francesco, "e queste cose sicuramente di' al tuo Ministro; però che questa è operazione di Dio e non d'uomo". E dette queste parole, santo Francesco sì mi benedisse e ritornossi in cielo con una grande moltitudine di giovani isplendentissimi".

Tutte queste cose il detto frate Matteo disse sè avere vedute e udite non dormendo ma vegghiando. E così giurò corporalmente al detto Ministro a Firenze, nella cella sua, quando egli lo richiese di ciò per obbidienza.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

*Come un santo frate, leggendo la leggenda di
santo Francesco, nel capitolo delle sacre sante
istimate, delle segrete parole le quali disse il
Serafino a santo Francesco quando gli apparve,
pregò tanto Iddio, che santo Francesco glielie rivelò.*

Un'altra volta un frate divoto e santo, leggendo la leggenda di santo Francesco nel capitolo delle sacre sante istimate, cominciò con grande ansietà di spirito a pensare che parole potessero essere istate

⁽¹⁰²⁾ La quinta considerazione raccoglie le prove sulla realtà delle stimmate.

quelle così segrete, le quali santo Francesco disse che non rivelerebbe a persona mentre ch'egli visse, le quali il Serafino gli avea dette quando gli apparve. E dicea questo frate fra se medesimo: "Quelle parole non volle dire santo Francesco a persona in vita sua, ma ora dopo la morte sua corporale forse le direbbe, s'egli ne fosse pregato divotamente". E d'allora innanzi cominciò il divoto frate a pregare Iddio e santo Francesco, che quelle parole piacesse loro di rivelare; e perseverando questo frate otto anni in questo priego, l'ottavo anno meritò d'essere esaudito in questo modo.

Che un dì dopo mangiare, rendute le grazie in chiesa, istandosi costui in orazione in alcuna parte della chiesa e pregando di questo Iddio e santo Francesco più divotamente che non soleva e con molte lagrime, egli è chiamato da un altro frate ed egli comandato da parte del Guardiano ch'egli l'accompagnasse alla terra per utilità del luogo. Per la qual cosa egli, non dubitando che la obbidienza è più meritoria della orazione, immantamente ch'egli udì il comandamento del prelado, lascia l'orazione e va umilmente con quello frate che l' chiamava. E come piacque a Dio, costui in quello atto della pronta obbidienza meritò quello che per lungo tempo d'orazione non aveva meritato. Onde sì tosto come fuori della porta del luogo e' furono, e s'iscontrarono in due frati forestieri li quali pareano che venissono di lungi paesi, e l'uno di loro pareva giovane e l'altro antico e magro, e per lo mal tempo erano tutti molli e fangosi. Di che questo frate obbidiente, avendo loro grande compassione, disse al compagno con cui egli andava: "O fratello mio carissimo, se'l fatto per lo quale noi andiamo si può un poco indugiare, però che cotesti frati forestieri hanno bisogno d'essere ricevuti caritatevolmente; io ti priego che tu mi lasci prima andare a lavare loro li piedi e ispezialmente a questo frate antico il quale n'ha maggiore bisogno, e voi potrete lavarli a questo più giovane; e poi andremo per li fatti del convento". Allora, condiscendendo questo frate alla carità del compagno, ritornarono dentro, e ricevendo questi frati forestieri molto caritatevolmente, sì li menarono in cucina al fuoco a scaldarsi e a rasciugarsi; al quale fuoco si scaldavano otto altri frati del luogo.

E istati che furono un poco al fuoco, li trassono da parte per lavare loro li piedi, secondo che insieme aveano composto. E lavando quello frate obbediente e divoto li piedi a quel frate più antico, e levandone il fango, però ch'erano molto fangosi, e' guarda e vede li piedi suoi segnati d'istimate; e subitamente per la allegrezza e stupore abbracciandoli istretto, comincia a gridare: "O tu se' Cristo, o tu se' santo Francesco". A questa voce e a queste parole levansi suso i frati ch'erano al fuoco, e traggono là a vedere con grande timore e reverenza quelle gloriose istimate. E allora questo frate antico a' loro prieghi permette ch'eglino chiaramente le veggano e tocchino e bacino. E ancora più maravigliandosi eglino per la allegrezza, e' disse loro: "Non dubitate e non temete, frati carissimi e figliuoli; io sì sono il vostro padre frate Francesco, il quale, secondo la volontà di Dio, fondai tre Ordini. E con ciò sia cosa ch'io sia istato pregato, già otto anni è, da questo frate il quale mi lava i piedi, e oggi più ferventemente che l'altre volte, che io gli riveli quelle parole segrete che mi disse il Serafino quando mi diede le stimate, le quali parole io non volli mai rivelare in vita mia; ma oggi per comandamento di Dio e per la sua perseveranza e per la sua pronta obbidienza, per la quale egli lasciò la sua dolcezza della contemplazione, io sono mandato da Dio a rivelargli dinanzi a voi quello ch'egli addimanda". E allora, volgendosi santo Francesco a quello frate, disse così:

"Sappi, carissimo frate, che essendo io in sul monte della Vernia, tutto assorto nella memoria della passione di Cristo, in quella apparizione serafica io fui da Cristo così istimatizzato nel corpo mio, e allora Cristo mi disse: "Sai tu quello ch'io t'ho fatto? Io t'ho dato i segnali della mia passione, acciò che tu sia mio gonfaloniere. E com'io il dì della morte mia discesi al limbo e tutte l'anime le quali io vi trovai, in virtù delle mie istimate, le ne trassi e menaile a paradiso; così concedo a te infino a ora, acciò che tu mi sia conforme così nella morte come mi se' stato nella vita, che tu, poi che sarai passato di questa vita, ogni anno il dì della tua morte vada a purgatorio e tutte l'anime delli tuoi tre Ordini, cioè Minori, Suore e Continenti, e oltre a questo quelle de' tuoi divoti le quali tu vi troverai, ne tragghi in virtù delle tue istimate le quali io t'ho date, e menile a paradiso". E queste parole io non dissi mai, mentre ch'io vissi nel mondo".

E dette queste parole, santo Francesco e' il compagno subito isparirono. Molti frati poi udirono questo da quelli otto frati che furono presenti a questa visione e parole di santo Francesco.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

*Come santo Francesco essendo morto apparve a
frate Giovanni della Vernia stando in orazione.*

1954

In sul monte della Vernia apparve una volta santo Francesco a frate Giovanni della Vernia, uomo di grande santità, istando egli in orazione; e istette e parlò con lui per grandissimo spazio; e finalmente volendosi partire sì gli disse: "Domandami ciò che tu vuoi". Disse frate Giovanni: "Padre, io ti priego che tu mi dica quello che io ho lungo tempo desiderato di sapere, cioè quello che voi facevate e ove voi eravate quando v'apparve il Serafino". Risponde santo Francesco: "Io orava in quello luogo dove è ora la cappella del conte Simone da Battifolle, e chiedevo due grazie al mio Signore

Gesù Cristo. La prima, che mi concedesse in vita mia che io sentissi nella anima mia e nel corpo mio, quanto fosse possibile, tutto quel dolore il quale egli avea sentito in se medesimo al tempo della sua acerbissima passione. La seconda grazia ch'io gli addomandai si era che similmente io sentissi nel cuore mio quello eccessivo amore del quale egli s'accendea a sostenere tanta passione per noi peccatori. E allora Iddio mi mise nel cuore che mi concederebbe di sentire l'uno e l'altro, quanto fosse possibile a pura creatura: la quale cosa bene mi fu adempiuta nella impressione delle istimate". Allora frate Giovanni il domanda se quelle parole segrete le quali gli avea dette il Serafino erano istate in quel modo che recitava quello santo frate detto di sopra, il quale affermava che le avea udite da santo Francesco in presenza d'otto frati. Rispuose santo Francesco che così era il vero, sì come quel frate dicea.

Allora frate Giovanni prende sicurtà di domandare, per la liberalità del conceditore, e dice così: "O padre, io ti priego istantissimamente che tu mi lasci vedere e baciare le tue gloriose istimate, non perch'io ne dubiti niente, ma solo per mia consolazione; però ch'io ho questo sempre desiderato". E santo Francesco liberamente mostrandogliele e porgendogliele, frate Giovanni chiaramente le vide e toccò e baciò. E finalmente il domandò: "Padre, quanta consolazione ebbe l'anima vostra veggendo Cristo benedetto venire a voi a donarvi i segnali della sua santissima passione! Or volesse Iddio che io ne sentissi un poco di quella suavità!". Risponde allora santo Francesco: "Vedi tu questi chiodi?". E frate Giovanni: "Padre, sì". "Tocca un'altra volta", dice santo Francesco, "questo chiovo ch'è nella mia mano". Allora frate Giovanni con grande reverenza e timore tocca quello chiovo, e subitamente in quello toccare tanto odore n'uscì, come una vergola di fumo a modo che d'incenso, ed entrando per lo naso di frate Giovanni, di tanta soavità empiette l'anima sua e'l corpo, che immantante egli fu ratto in Dio in estasi e diventò insensibile; e così ratto stette da quella ora, ch'era terza, insino a vespro.

E questa visione e dimestico parlare con santo Francesco frate Giovanni non disse mai ad altri ch'al confessore suo, se non quando venne a morte; ma essendo presso alla morte, lo rivelò a più frati.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

*D'uno santo frate che vide una mirabile
visione di uno suo compagno essendo morto.*

1955

Nella provincia di Roma uno frate molto divoto e santo vide questa mirabile visione. Essendo morto una notte e la mattina sotterrato dinanzi alla entrata del capitolo un frate carissimo suo compagno, il dì medesimo si ricolse quello frate in uno canto del capitolo dopo desinare a pregare Iddio e santo Francesco divotamente per l'anima di questo frate suo compagno morto. E perseverando egli in orazione con prieghi e con lagrime, di meriggio, quando tutti gli altri frati erano iti a dormire, ecco che sentì uno grande strasciniò per lo chiostro: di che subitamente con grande paura egli dirizza gli occhi inverso il sipolcro di questo suo compagno; e videvi stare in sulla entrata del capitolo santo Francesco, e dietro a lui una grande moltitudine di frati dintorno al detto sepolcro. Guarda più oltre, e vide nel mezzo del chiostro un fuoco di fiamma grandissima e nel mezzo della fiamma istare l'anima del suo compagno morto. Guata dintorno al chiostro, e vide Gesù Cristo andare dintorno al chiostro con grande compagnia d'Agnoli e di Santi.

E ragguardando queste cose con grande stupore, e' vede che, quando Cristo passa dinanzi al capitolo, santo Francesco con tutti que' frati s'inginocchia e dice così: "Io ti priego, carissimo mio Padre e Signore, per quella inestimabile carità la quale tu mostrasti alla umana generazione nella tua incarnazione, che tu abbi misericordia della anima di quello mio frate il quale arde in quel fuoco". E Cristo non risponde niente ma passa oltre. E ritornando la seconda volta e passando dinanzi al capitolo, santo Francesco anche s'inginocchia co' suoi frati come prima e priegalo in questa forma: "Io ti priego, piatoso Padre e Signore, per la ismisurata carità che tu mostrasti alla umana generazione quando moristi in sul legno della croce, che tu abbi misericordia dell'anima di quel mio frate". E Cristo similmente passava e non lo esaudiva. E dando la volta dintorno al chiostro, ritornava la terza volta e passava dinanzi al capitolo; e allora santo Francesco, inginocchiandosi come prima, gli mostrò le mani e i piedi e'l petto e disse così: "Io ti priego, piatoso Padre e Signore, per quello grande dolore e grande consolazione ch'io sostenni quando tu imponesti queste istimate nella carne mia, che tu abbi misericordia dell'anima di quel mio frate che è in quello fuoco di purgatorio". Mirabile cosa! Essendo pregato Cristo questa terza volta da santo Francesco sotto il nome delle sue istimate, immantante ferma il passo e riguarda le istimate, esaudisce il priego e dice così: "A te, frate Francesco, io ti concedo l'anima del frate tuo". E in questo per certo volle onorare e confermare le gloriose istimate di santo Francesco e apertamente significare che l'anime de' suoi frati che vanno al purgatorio non più agevolmente che in virtù delle sue istimate sono liberate delle pene e menate alla gloria di paradiso, secondo le parole che Cristo, imprimendogliele, disse a santo Francesco. Onde subitamente, dette queste parole, quel fuoco del chiostro isvanì, e'l frate morto se ne venne a santo Francesco, e insieme con lui e con Cristo tutta quella beata compagnia gloriosa se ne andò in cielo.

Della qual cosa questo suo compagno frate ch'avea pregato per lui, vedendolo liberato delle pene e menato in paradiso, ebbe grandissima allegrezza; e poi innarrò agli altri frati per ordine tutta la visione, e insieme con loro laudò e ringraziò Iddio.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

*Come uno nobile cavaliere, divoto di santo
Francesco, fu certificato della morte e delle
istimate di santo Francesco.*

1956

Uno nobile cavaliere da Massa di San Piero, ch'avea nome messere Landolfo, il quale era divotissimo di santo Francesco e finalmente per le sue mani ricevette l'abito del terzo Ordine, fu in questo modo certificato della morte di santo Francesco e delle sue istimate gloriose.

Chè, sendo santo Francesco vicino alla morte, in quel tempo entrò il demonio addosso a una femmina del detto castello e crudelmente la tormentava, e con questo la faceva parlare per lettera sì sottilmente, che tutti li savi uomini e letterati che veniano a disputare con lei ella vincea. Avvenne che, partendosi da lei, il demonio la lasciò libera due dì, e'l terzo ritornando in lei l'affliggeva più crudelmente che prima. La quale cosa udendo, messere Landolfo se ne va a questa femmina e domanda il demonio che abitava in lei, quale era la cagione che s'era partito da lei due dì e poi tornando la tormentava più aspramente che prima. Risponde il demonio: "Quando io la lasciai, fu ch'io con tutti li miei compagni che sono in queste parti ci ricogliemmo insieme e andammo molto forti alla morte del mendico Francesco per disputare con lui e prendere l'anima sua: ma essendo ella attorneata e difesa da maggiore moltitudine d'Agnoli che non eravamo noi e da loro portata dirittamente in cielo, e noi ci siamo partiti confusi, sì ch'io ristoro e rendo a questa misera femmina quello che in due dì io ho lasciato".

E allora messere Landolfo lo scongiurò dalla parte di Dio che dovesse dire quello che era di verità della santità di santo Francesco, il quale diceva ch'era morto, e di santa Chiara ch'era viva. Risponde il demonio: "Dirottene, o voglia io o no, quello ch'è vero. Egli era tanto indegnato Iddio padre contra alli peccati del mondo, che in breve pareva che volesse dare contra agli uomini e contro le femmine la difinitiva sentenza e disterminarli dal mondo se non si correggessono. Ma Cristo suo figliuolo, pregando per li peccatori, promise di rinnovare la sua vita e la sua passione in uno uomo, cioè in Francesco poverello mendico, per la cui vita e dottrina ridurrebbe di tutto il mondo molti alla via della verità e ancora a penitenza. E ora, per mostrare al mondo che ciò egli avea fatto in santo Francesco, ha voluto che le stimate della sua passione, le quali egli gli aveva impresse nel suo corpo in vita sua, sieno ora vedute da molti e toccate nella morte sua. Similmente e la Madre di Cristo promise di rinnovare la sua purità verginale e la sua umiltà in una femmina, cioè in suora Chiara, per tale modo che per suo esempio ella trarrebbe molte migliaia di femmine delle nostre mani. E così per queste promesse Iddio padre mitigato indugiò la sua difinitiva sentenza".

Allora messere Landolfo, volendo sapere di certo se'l demonio, ch'è camera e padre di bugia, in queste cose dicea vero e specialmente della morte di santo Francesco, mandò uno suo fedele donzello ad Ascesi a Santa Maria degli Agnoli a sapere se santo Francesco era vivo o morto. Il quale donzello, giugnendo là, certamente trovò come il demonio avea detto, e così tornando riferì al suo signore, che appunto il dì e l'ora e come il demonio avea detto, santo Francesco era passato di questa vita.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

*Come papa Gregorio nono, dubitando delle
istimate di santo Francesco, ne fu chiarito.*

1957

Lasciando tutti li miracoli⁽¹⁰³⁾ delle sacre sante istimate di santo Francesco, li quali sì si leggono nella sua leggenda, per conclusione di questa quinta considerazione è da sapere che papa Gregorio nono, dubitando un poco della piaga del costato di santo Francesco, secondo che poi egli recitò; gli apparve una notte santo Francesco e levando un poco alto il braccio ritto, iscoperse la ferita del costato e chiesegli una guastada⁽¹⁰⁴⁾; ed egli la faceva recare; e santo Francesco la si faceva porre sotto la ferita del costato, e parve veramente al Papa ch'ella s'empiesse insino al sommo di sangue mescolato con acqua ch'usciva della detta ferita. E d'allora innanzi si partì da lui ogni dubitazione. E poi egli, di consiglio di tutti i Cardinali, approvò le sacre sante istimate di santo Francesco; e di ciò ne diede alli frati privilegio ispeziale con la bolla pendente; e questo fece a Viterbo, lo undecimo anno del suo papato: e poi l'anno duodecimo ne diede un altro più copioso.

⁽¹⁰³⁾ Per questi miracoli l'autore stesso rimanda alla *sua leggenda*, cioè la Leggenda maggiore di san Bonaventura, dalla quale è tolta anche la seguente visione di Gregorio IX (confronta Miracoli, I, 2) nella quale è confessato il suo dubbio e fatta luce piena sulla ferita del costato. Come è detto poi, Gregorio IX dichiarò solennemente in alcune bolle la verità delle stimate di san Francesco (confronta BF, I, pp. 211-213, bolle nn. 220-221 del 31 marzo 1237).

⁽¹⁰⁴⁾ *guastada*: vaso di vetro, largo alla base e dal collo lungo.

Ancora papa Niccolò terzo⁽¹⁰⁵⁾ e papa Alessandro (quarto) diedono di ciò copiosi privilegi, per li quali chi negasse le stimate di santo Francesco, si potrebbe procedere contra di lui siccome contra eretico.

E questo basti quanto alla quinta considerazione delle gloriose istimate del nostro padre santo Francesco, la cui vita Iddio ci dia grazia di sì seguitare in questo mondo, che per virtù delle sue istimate gloriose noi meritiamo d'essere salvati con lui in paradiso.

A laude di Gesù Cristo e del poverello Francesco. Amen.

⁽¹⁰⁵⁾ Si dovrebbe leggere Niccolò IV. Infatti, Niccolò III non ha scritto nessuna bolla o privilegio sulle stimate, mentre Niccolò IV lo ha fatto.